



MOVE WITH ME™

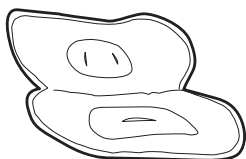
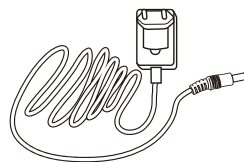
Instructions

WARNING IMPORTANT!
KEEP FOR FUTURE REFERENCE
READ CAREFULLY

{Parts List}



2X
(Toys may vary)



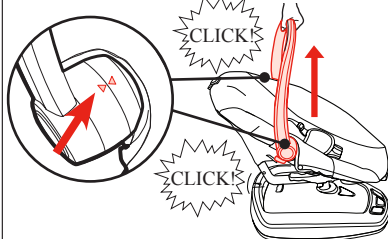
{To Open}

{Use Canopy}

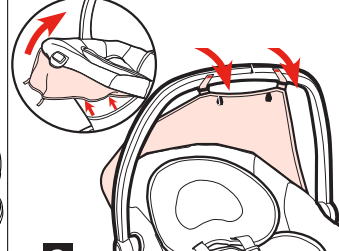
(on certain models)



1



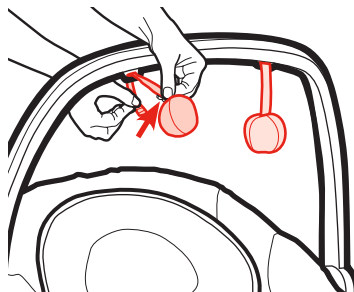
2



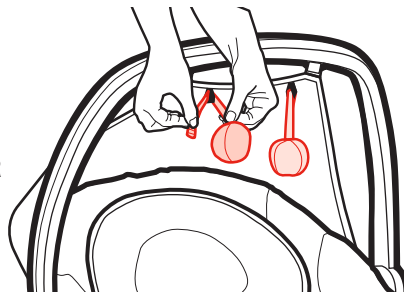
3

{Attaching Toys}

2X
(Toys may vary)

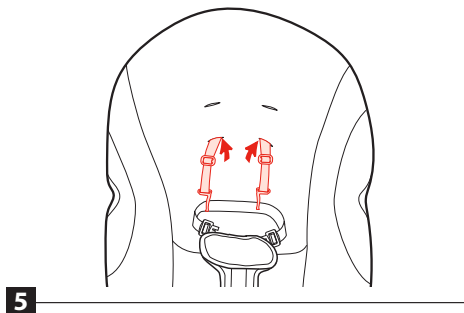
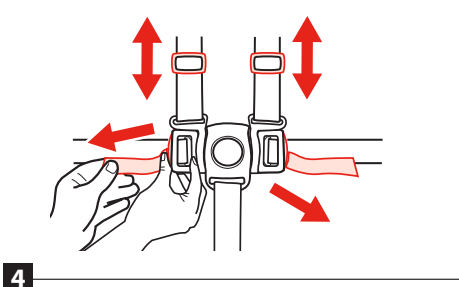
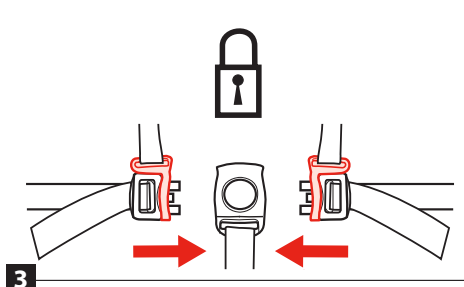
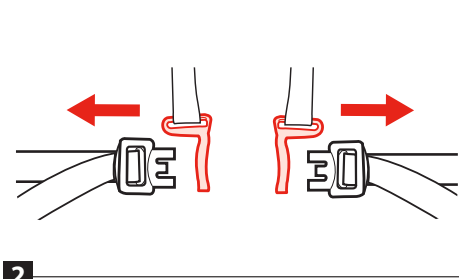
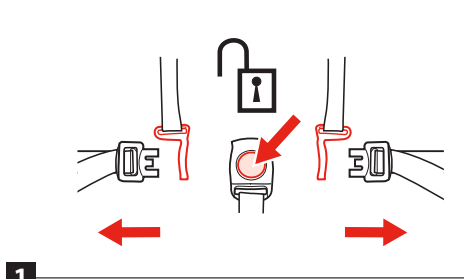


OR

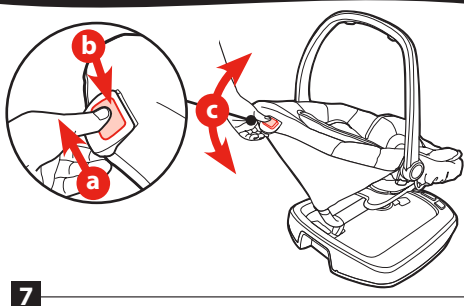


4

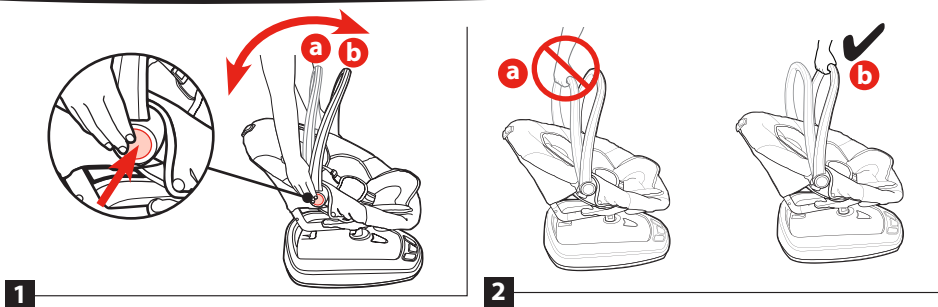
{To Secure Child}



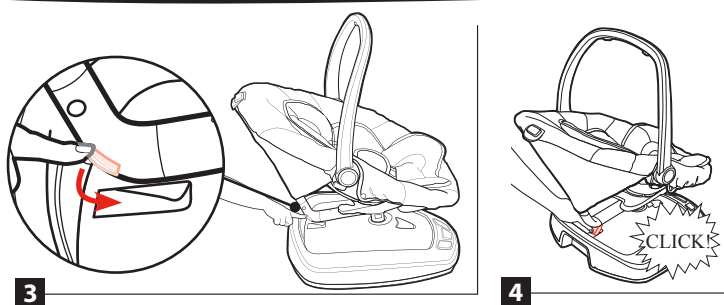
{To Recline}



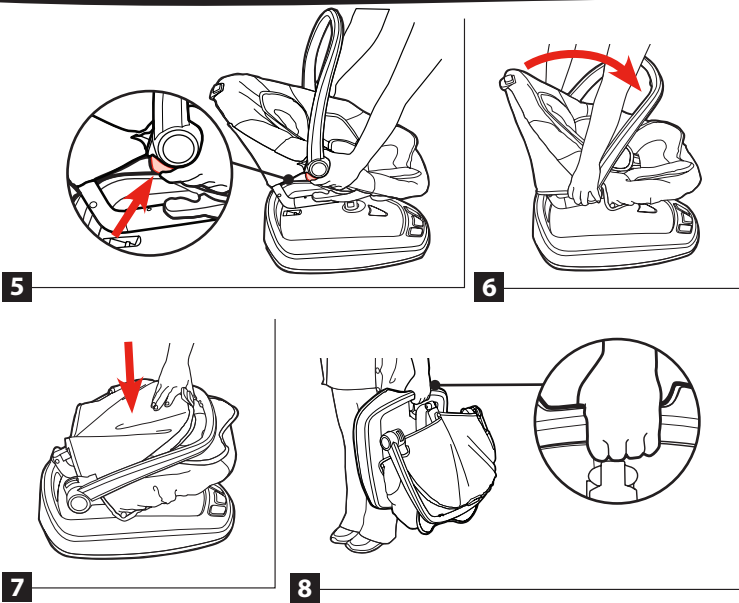
{To Adjust handle}



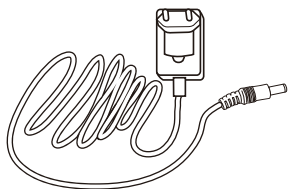
{To Lock Swing}



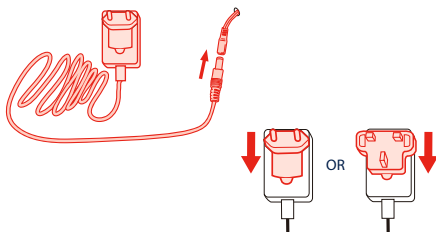
{To Fold}



{AC Adapter}

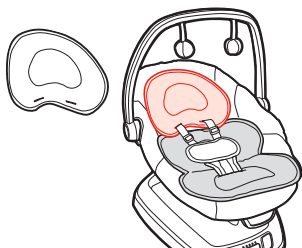


1



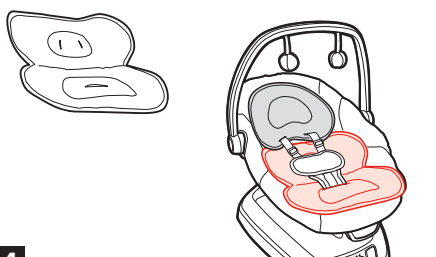
2

{Head Support}



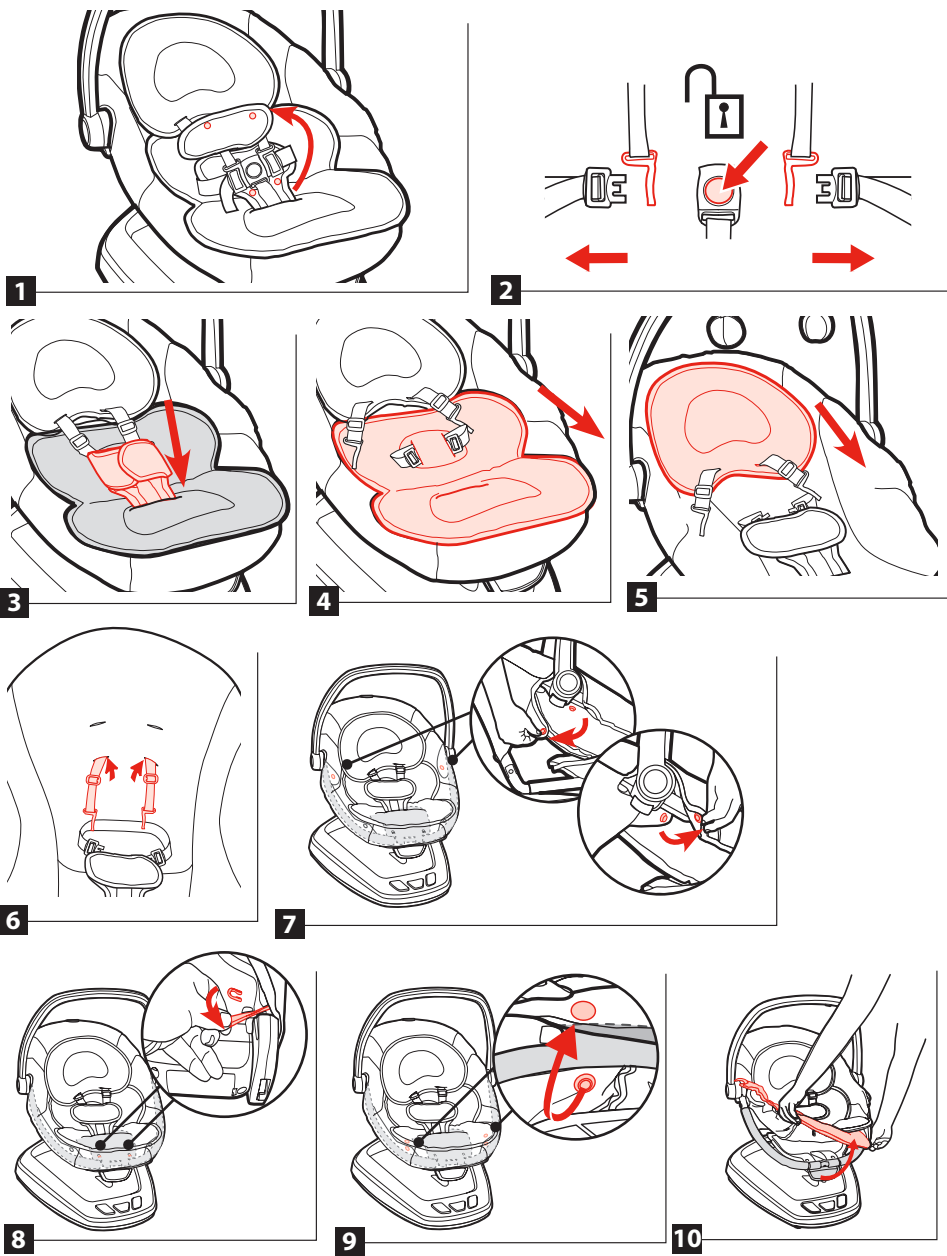
3

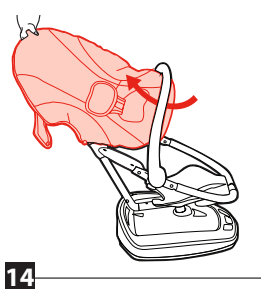
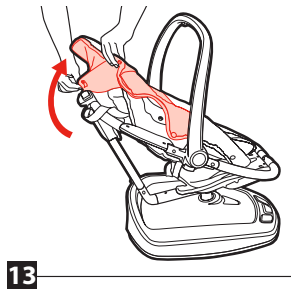
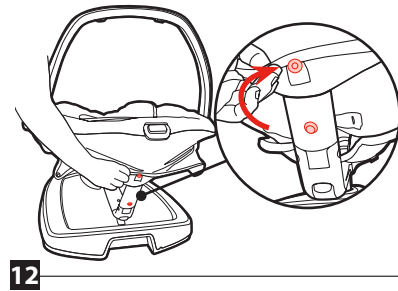
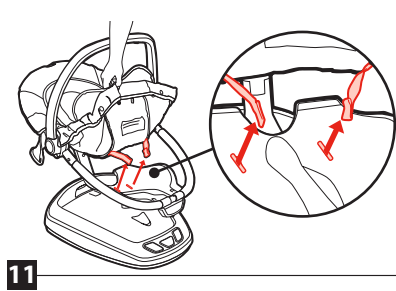
{Body Support}



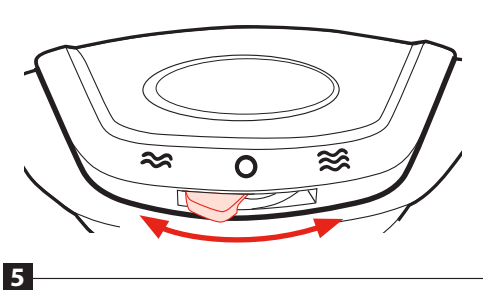
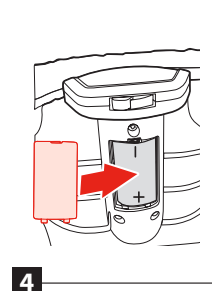
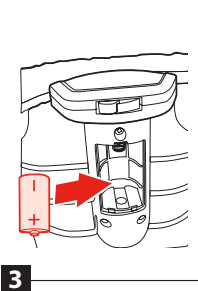
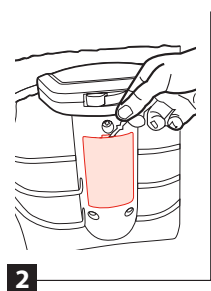
4

{Cleaning}

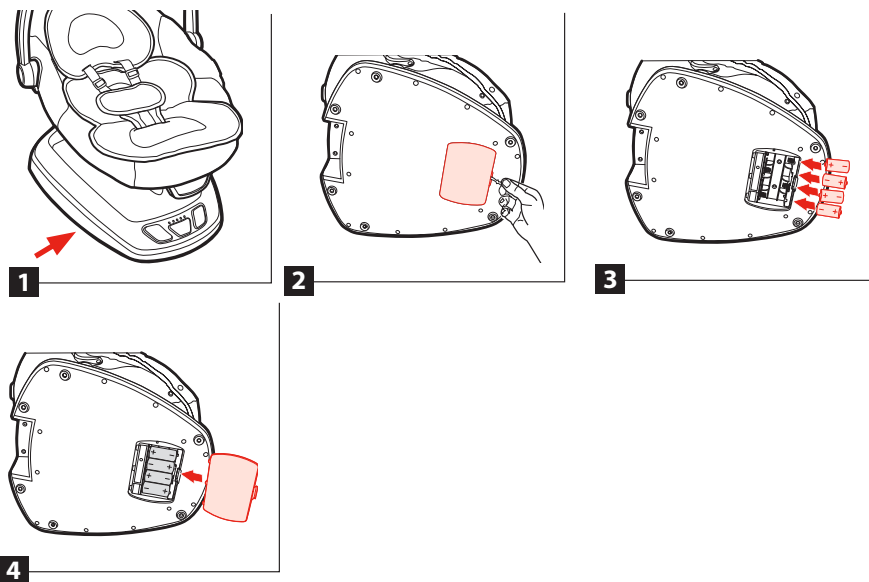




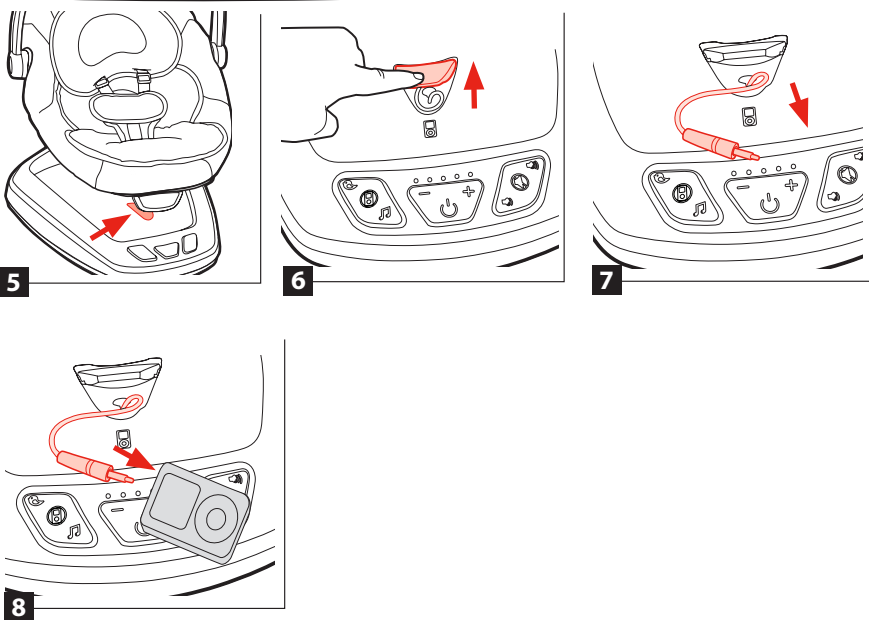
{Installing Batteries - Vibration Switch}



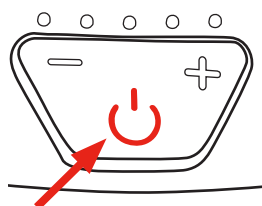
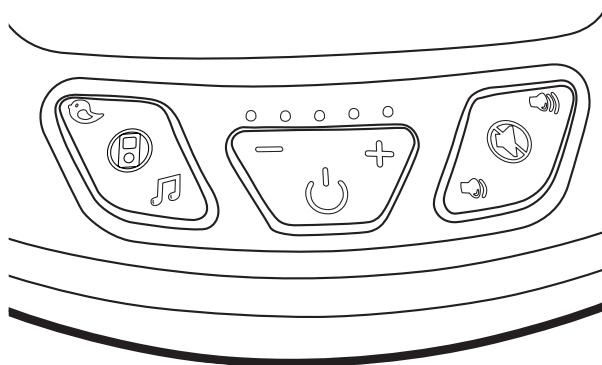
{Installing Batteries - Swing Controls}



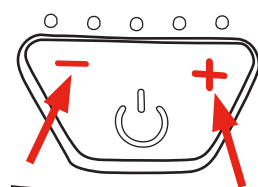
{MP3 player (not included)}



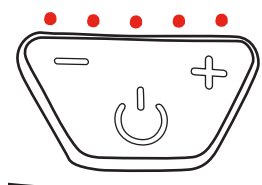
Button Functions}



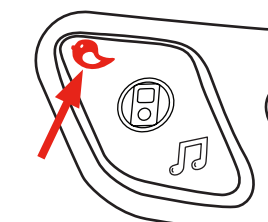
1



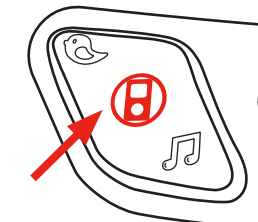
2



3



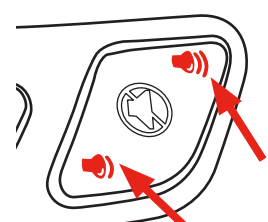
4



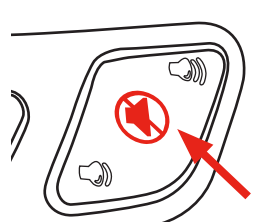
5



6



7



8

EN | **English** - see pages 11, 12, 13, 14

FR | **Français** - voir page 15, 16, 17, 18

DE | **Deutsch** - s. Seiten 19, 20, 21, 22

ES | **Español** - consulte página 23, 24, 25, 26

PT | **Português** - na página 27, 28, 29, 30

IT | **Italiano** - vedere a pagina 31, 32, 33, 34

NL | **Nederlands** - zie pagina 35, 36, 37, 38

HU | **Magyar** - 39., 40., 41., 42. oldal

SK | **Slovenčina** - str. 43, 44, 45, 46

DA | **Dansk** - se side 47, 48, 49, 50

SV | **Svenska** - Se sidan 51, 52, 53, 54

FI | **Suomi** - ks. sivu 55, 56, 57, 58

NO | **Norsk** - se side 59, 60, 61, 62

RU | **Русский** - см. стр. 63, 64, 65, 66

PL | **Polski** - zobacz rysunki 67, 68, 69, 70

EL | **Ελληνικά** - δείτε σελίδα 71, 72, 73, 74

CS | **Česky** - viz str. 75, 76, 77, 78

AR | عربي - انظر صفحة 79، 80، 81، 82

HR | **hrvatski** - pogledajte stranicu 83, 84, 85, 86

RO | **Română** - consultați pagina 87, 88, 89, 90

SR | **Srpski** - pogledajte stranice 91, 92, 93, 94

TR | **Türkçe** - bkz. Sayfa 95, 96, 97, 98

SL | **Slovenščina** - glejte stran 99, 100, 101, 102



Complies to EN 16232:2013+A1:2018

WARNING:

IMPORTANT! Keep these instructions for future reference.

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- [1] Never leave the child unattended.
- [2] DO NOT use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg.
- [3] This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- [4] Never use this product on an elevated surface (e.g. table).
- [5] Always use the restraint system.
- [6] To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- [7] DO NOT let children play with this product.
- [8] When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.

To prevent serious injury or death from child falling or being strangled in straps:

Not recommended for children who can sit up by themselves.

WARNING: Do not carry up or down stairs with child in product.

Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct position of use and the swivel seat lock is engaged.

WARNING: Always use on a flat, level floor.

WARNING: This product does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep, then place the child in a suitable cot or bed.

WARNING: Do not use the product without the seat cushion.

STRANGULATION HAZARD: Child can strangle in loose restraint straps. NEVER leave the child in product when straps are loose or undone.

WARNING: Do not leave or place the product close to another product which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.

Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords etc.

DO NOT suspend strings over the product or attach strings to the toys.

DISCONTINUE USING YOUR PRODUCT should it become damaged or broken.

Swing intended for children up to 9 kg.

Maximum recommended height is 30 inches (76.2 cm).

NEVER use this swing as a means to transport an infant in a motor vehicle.

NEVER use swing in a stroller.

WARNING: Do not use the product if any parts are broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the vicinity of the product.

This product requires adult assembly. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Use only power cord provided. Transformers used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired.

ONLY use provided MP3 cord. **DO NOT** use extension auxiliary cables.

SUFFOCATION HAZARD: Swing can roll over on soft surfaces and suffocate child. **NEVER** place swing on beds, sofas, or other soft surfaces.

FALL HAZARD: Child's movements can slide swing. Always stay within arms reach whenever swing is not on floor or ground.

FOR SAFE BATTERY USE:

Transformers or batteries: Product is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

The product must only be used with the recommended transformer.

The transformer is not a toy.

For use only with a transformer for toys (tested to EN61558-2-7)

If cleaning with liquid disconnect from the supply.

Only use the recommended AC Adaptor supplied with the product. Only plug the AC Adaptor into a single outlet.

Keep the batteries out of children's reach.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Only the recommended batteries or equivalent are to be used, volts and size.

Remove exhausted batteries from the product.

DO NOT short-circuit supply terminals.

Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Do not mix old and new batteries. Do not mix different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

Any battery may explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Never recharge a battery of one type in a recharger made for a battery of another type.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to the

{EN | WARNING}



local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage. Store away

from children.

Recommended type batteries - alkaline disposables.

Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

{EN | CARE & MAINTENANCE}



FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PRODUCT for loose screws, worn parts, torn material or stitching.

Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

REMOVABLE CLOTH SEAT COVER may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.

TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water.

NO BLEACH or detergent.

Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

{EN | PROBLEM SOLVING}



Product won't operate:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards - check "+" and "-"
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning forward too far.
7. Baby grabbing swing frame. (Discontinue use).
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing).
10. There is a possibility of malfunction due to electrostatic discharge. (Turn off motor, wait 2 to 3 seconds, then restart swing).

Seat doesn't swing very high:

1. Control setting is too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use).
6. Soft carpet (swing higher on hard floors).



The crossed out wheeled bin symbol indicates the product is to be recycled.

To Open – see page 2, images 1, 2

Use Canopy (on certain models) – see page 2, image 3

Attach Toys (Toys may vary) – see page 2, image 4

To Secure Child – see page 3, images 1, 2, 3, 4, 5, 6

To Recline – see page 3, image 7

To Adjust handle – see page 4, images 1, 2

To Lock Swing – see page 4, images 3, 4

To Fold – see page 4, images 5, 6, 7, 8

AC Adapter – see page 5, images 1, 2

Head Support – see page 5, image 3

Body Support – see page 5, image 4

Cleaning – see pages 6 and 7, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installing Batteries (Vibration Switch) – see page 7, images 1, 2, 3, 4, 5

Installing Batteries (Swing Controls) – see page 8, images 1, 2, 3, 4

MP3 player (not included) – see page 8, images 5, 6, 7, 8

Button Functions – see page 9, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Main Power ON/OFF

Press button to turn on power for motion and sound. Push swing to start motion.

Press and Hold for 2 seconds to turn off product.

Main Power will blink as battery gets low.

2 Swing Speed (+/-)

Press “+” to speed up “-” to slow down.

3 Swing Speed Indicator Lights

4 Nature Sounds

5 different sound options. Press to go to the following sound.

5 MP3

After you have connected your MP3 player you must activate it by pressing and holding this button for 2 seconds.

6 Music

10 different sound options. Press to go to the following song.

7 Volume Up/Down

Raise and lower sound/music volume. There are 3 volume settings.

8 Mute

Press and hold for 2 seconds to mute music. Press Mute button or one of volume buttons to leave mute mode.



Conforme à la norme EN 16232:2013

AVERTISSEMENT

IMPORTANT — Lire attentivement les instructions avant toute utilisation et les conserver pour toute référence ultérieure.

Ne pas suivre les avertissements, recommandations et instructions de montage, peut entraîner un risque de blessures graves ou la mort.

- [1] Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- [2] Ne pas utiliser ce produit si votre enfant tient assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- [3] Ce produit n'est pas conçu pour des périodes de sommeil prolongées.
- [4] Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple une table).
- [5] Toujours utiliser le système de retenue.
- [6] Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- [7] Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- [8] Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, s'assurer que le volume du lecteur de musique est réglé à un niveau faible.

Pour prévenir toute blessure grave voire la mort suite à la chute d'un enfant ou sa strangulation dans les sangles :

Non recommandé pour les enfants qui peuvent s'asseoir tout seuls.

AVERTISSEMENT : Ne pas monter ni descendre les escaliers avec l'enfant dans le produit.

Avant de la transporter ou de la soulever, s'assurer que la poignée se trouve en position correcte d'utilisation et que le verrou du siège de balancelle est enclenché.

AVERTISSEMENT — Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.

ATTENTION: Toujours utiliser sur une surface plane et égale.

ATTENTION: Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit adapté.

ATTENTION: Ne pas utiliser la balançoire sans le coussin.

RISQUE DE STRANGULATION : Un enfant peut s'étrangler dans les sangles de retenue desserrées. **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le produit lorsque les sangles sont desserrées ou défaits.

ATTENTION: Ne pas laisser la balançoire près d'un produit qui pourrait présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement (par exemple cordons de rideaux, etc.).

Les cordons présentent un risque de strangulation. **NE PAS** placer autour du cou de votre enfant des objets ayant des cordons, comme un capuchon ou une tétine.

NE PAS attacher de corde aux jouets, et passer de cordelette en travers de la balancelle.

ATTENTION: Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants.

Balançoire destinée à des enfants de moins de 9kg.

La hauteur maximale recommandée est de 76,2 cm.

NE JAMAIS utiliser cette balancelle comme moyen de transporter un bébé dans un véhicule motorisé.

NE JAMAIS utiliser la balancelle dans une poussette.

ATTENTION: Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux agréés par le fabricant.

ATTENTION aux risques liés au feu dans le voisinage de la balançoire: poeles, cheminées, cuisinières et autres sources de forte chaleur. Ce produit doit être assemblé par un adulte.

Ce produit doit être assemblé par un adulte. Suivre soigneusement les instructions, En cas de difficulté, contacter le Service Consommateurs. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la balançoire.



ATTENTION: n'utiliser que le fil de branchement fourni. les adaptateurs utilisés avec la balancelle suspendue pour enfant doivent être régulièrement examinés afin de déceler d'éventuels dommages sur le cordon, la prise, le boîtier et les autres parties et dans le cas où de tels dommages devaient être décelés, l'adaptateur ne doit pas être utilisé.

Suivre soigneusement les instructions, En cas de difficulté, contacter le Service Consommateurs.

Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la balançoire.

ATTENTION: n'utiliser que le fil de branchement fourni. les adaptateurs utilisés avec la balancelle suspendue pour enfant doivent être régulièrement examinés afin de déceler d'éventuels dommages sur le cordon, la prise, le boîtier et les autres parties et dans le cas où de tels dommages devaient être décelés, l'adaptateur ne doit pas être utilisé.

Utiliser **UNIQUEMENT** le cordon MP3 fourni. **NE PAS** utiliser de câbles auxiliaires de rallonge.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : La balancelle peut rouler sur des surfaces molles, entraînant ainsi un risque d'asphyxie pour l'enfant.

NE JAMAIS placer la balancelle sur les lits, sofas ou autres surfaces souples.

RISQUE DE CHUTE : Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser la balancelle. Toujours garder la balancelle à portée de main lorsqu'elle ne se trouve pas sur le sol ou le plancher.

UTILISATION SURE DES PILES ET BATTERIES:

Transformateurs ou piles: Le produit ne doit pas être branché à plus de batteries ou transformateurs que recommandés.

le produit ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur recommandé.

Le transformateur n'est pas un jouet.

À utiliser uniquement avec un transformateur pour jouets (conforme à EN61558-2-7)

En cas de nettoyage avec un liquide, débrancher de l'alimentation électrique.

la balancelle suspendue pour enfant ne doit être utilisée qu'avec l'adaptateur recommandé.

Conserver les piles et batteries hors de portée des enfants.

les piles doivent être insérées avec la polarité correcte N'utiliser que les piles ou batteries recommandées (voltage et taille).

Les piles déchargées doivent être retirées de la balancelle.

NE PAS court circuiter les piles.

Les piles rechargeables doivent être ôtées de la balançoire pour être rechargées.

Les piles rechargeables ne doivent l'être que par un adulte.

Il ne faut pas mélanger différentes sortes de piles, ni mélanger des piles neuves et usagées. Il ne faut pas mélanger différents types de piles ni mélanger des piles neuves et usagées.

Pour éviter toute fuite de liquide acide ou risque d'explosion, ne jamais jeter une pile au feu ni tenter de recharger une pile non rechargeable.

Ne jamais recharger une pile rechargeable avec un chargeur prévu pour un autre type de pile.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Les piles qui fuient peuvent créer des risques de brûlure et de blessures. Jeter immédiatement les piles qui fuient dans les poubelles prévues pour. Toujours mettre les piles au rebut dans le respect de la réglementation locale.

Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant un mois ou plus. Des piles qui fuient peuvent endommager le produit. Ranger à l'écart des enfants.

{FR | AVERTISSEMENTS}



Type de piles recommandées - Alkalines.
Changer les piles dès que le produit cesse de fonctionner correctement.

{FR | SOINS ET ENTRETIEN}



VERIFIER PERIODIQUEMENT LE PRODUIT pour détecter les vis défaits, les parties déchirées et cassées.

Remplacer ou réparer les pièces qui le nécessitent, N'utiliser que des pièces détachées fournies par GRACO.

Le coussin de siège peut être lavé en machinesur cycle doux. Pas d'essorage.
Pas de détergents durs du type eau de

Javel, Pas de détergents durs du type eau de Javel.

Pour nettoyer la structure, n'utiliser que du savon de ménage et de l'eau tiède.

Pas de détergents durs du type eau de Javel.

Une exposition excessive au soleil pourrait être cause d'affadissement des couleurs.

{FR | RESOLUTION DE PROBLEMES}



Le produit ne fonctionne pas:

1. Pas de piles
2. Piles usées
3. Vitesse trop basse
4. Piles mal placées (vérifier les "+" et le "-")
5. Extrémités des piles corrodées. Faire tourner les piles selon leur axe longitudinal, ou nettoyer les extrémités avec du papier de verre, ou de la laine d'acier si la corrosion est sévère.
6. Le bébé est trop penché en avant.
7. Le bébé attrape les montants de la balançoire. (arrêter l'utilisation)
8. Siège insuffisamment haut pour le démarrage
9. Un mécanisme de protection activé (couper le moteur, attendre quelques minutes, puis redémarrer)
10. Une décharge électrostatique risque de provoquer un mauvais fonctionnement. (Arrêter le moteur,

attendre 2 à 3 secondes, puis redémarrer la balancelle.)

Le siège ne se balance pas assez haut:

1. Le niveau de contrôle est trop bas
2. Coussin causant une résistance au vent
3. Les piles sont trop faibles
4. Le bébé se penche trop vers l'avant
5. Le bébé trop lourd ou trop actif (arrêter l'utilisation)
6. Le sol est trop "mou" (le balancement est plus prononcé sur un sol "dur")



Le symbole de la poubelle barrée montre que ce produit doit être jeté dans les poubelles spéciales, prévues à cet effet.

Pour ouvrir – voir page 2, images 1, 2

Utilisation de la capote (sur certains modèles) – voir page 2, image 3

Attacher les jouets (Les jouets peuvent varier) – voir page 2, image 4

Pour que votre enfant soit bien attaché – voir page 3, images 1, 2, 3, 4, 5, 6

Pour incliner – voir page 3, image 7

Pour régler la poignée – voir page 4, images 1, 2

Pour verrouiller la balancelle – voir page 4, images 3, 4

Pour plier – voir page 4, images 5, 6, 7, 8

Adaptateur secteur – voir page 5, images 1, 2

Cale-tête – voir page 5, image 3

Support du corps – voir page 5, image 4

Nettoyage – voir page 6, 7, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installation des piles (Interrupteur de vibrations) – voir page 7, images 1, 2, 3, 4, 5

Installation des piles (Commandes de balancelle) – voir page 8, images 1, 2, 3, 4

Lecteur MP3 (non inclus) – voir page 8, images 5, 6, 7, 8

Fonctions des boutons – voir page 9, images 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Alimentation principale ALLUMÉ/ÉTEINT

Appuyer sur le bouton pour activer le mouvement et le son. Appuyer sur la balancelle pour commencer le mouvement.

Appuyer et maintenir pendant 2 secondes pour désactiver le produit.

L'alimentation principale clignotera lorsque la batterie se décharge.

2 Vitesse de la balancelle (+/-)

Appuyer sur « + » pour accélérer, sur « - » pour ralentir.

3 Voyants de vitesse de balancelle

4 Sons de la nature

5 différentes options de sons. Appuyer pour aller au son suivant.

5 MP3

Après avoir connecté le lecteur MP3, il faut l'activer en appuyant et en maintenant ce bouton pendant 2 secondes.

6 Musique

10 différentes options de sons. Appuyer pour aller à la chanson suivante.

7 Volume Haut/Bas

Augmenter et abaisser le volume du son/de la musique. Il y a 3 réglages de volume.

8 Muet

Appuyer et maintenir 2 secondes pour désactiver la musique. Appuyer sur le bouton Muet ou l'un des boutons de volume pour quitter le mode Muet.



Entspricht EN 16232:2013

WARNUNG

WICHTIG — Diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen aufbewahren. Ein Nichtbeachten dieser Warnungen und der Zusammenbauanleitung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.

- [1] Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- [2] Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- [3] Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- [4] Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- [5] Immer das Rückhaltesystem benutzen.
- [6] Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- [7] Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- [8] Wenn das Produkt an ein Musik-Wiedergabegerät angeschlossen wird, muss man darauf achten, dass die Lautstärke des Musik-Wiedergabegeräts niedrig eingestellt ist.

Um schweren Verletzungen oder Tod des Kindes durch Fallen oder Strangulation in den Gurten vorzubeugen, ist Folgendes zu beachten:

Nicht für Kinder zu empfehlen, die ohne fremde Hilfe aufrecht sitzen können.

WARNHINWEIS: Nicht mit dem Kind im Produkt treppauf oder treppab tragen. Vergewissern Sie sich vor dem Tragen oder Anheben, dass sich der Griff in der richtigen Gebrauchsstellung befindet und die Schwenksitz-Arretierung eingearbeitet ist.

WARNUNG — Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.

WARNUNG: Nur auf einem flachen, ebenen Untergrund benutzen.

WARNUNG: Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch Bett.

Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder ein Bett gelegt werden.

WARNUNG: Benutzen Sie dieses Produkt nie ohne das Sitzpolster

STRANGULATIONSGEFAHR: Das Kind kann sich in losen Rückhaltgurten strangulieren. Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** im Produkt, wenn die Gurte lose oder offen sind.

WARNING: Platzieren oder lassen Sie dieses Produkt niemals in der Nähe eines anderen Produktes, von dem eine Erstickungs-oder Stangulationsgefahr ausgehen kann; z.B. Schnüre, Rollo- oder Gardinenkordeln, etc.

Schnüre können zur Strangulation führen. **NIEMALS** Sachen mit Schnüren, wie z.B. Mützenbänder oder Schnullerkordeln um den Hals des Kindes legen.

NIEMALS Schnüre über das Produkt spannen oder Schnüre an den Spielzeugen befestigen.

Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt oder zerbrochen ist. Babyschaukel für Kinder bis zu einem Gewicht von 9 kg.

Die empfohlene maximale Körpergröße beträgt 76,2 cm.

Diese Schaukel **NIEMALS** zum Transport eines Kleinkindes in einem Kraftfahrzeug verwenden.

Schaukel **NIEMALS** in einem Kinderwagen verwenden.

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Bauteile beschädigt, zerrissen oder verloren gegangen sind und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassenes Zubehör bzw. Ersatzteile.

WARNUNG: Seien Sie sich des Risikos von offenem Feuer und anderen Gefahrenquellen mit starker Hitze, wie z.B. elektrischen Heizelementen, Gasfeuern, etc. in der Nähe des Produktes bewusst. Dieses Produkt muß von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Befolgen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung. Falls Sie irgendwelche Schwierigkeiten haben, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.



Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und mangelndem Wissen vorgesehen, wenn diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Geräts eingewiesen werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Stromgerät spielen.

WARNUNG: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel. Mit der Babyschaukel verwendete Stromwandler sind regelmäßig hinsichtlich einer Beschädigung des Kabels, des Steckers, des Gehäuses und weiterer Teile zu überprüfen, und falls derartige Beschädigungen vorliegen, dürfen die entsprechenden Teile bis zu einer erfolgten Reparatur nicht mehr verwendet werden.

AUSSCHLIESSLICH das mitgelieferte MP3-Kabel verwenden. **KEIN** Verlängerungskabel benutzen.

ERSTICKUNGSGEFAHR: : Auf weichen Oberflächen kann die Schaukel umkippen und das Kind ersticken.

NIEMALS auf Betten, Sofas oder andere weiche Oberflächen stellen.

STURZGEFAHR: Durch Bewegungen des Kindes kann die Schaukel verrutschen. Bleiben Sie immer in unmittelbarer Nähe, wenn sich die Schaukel nicht auf dem Fußboden oder auf einer festen Unterlage befindet.

SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN:

Stromwandler oder Batterien: Das Produkt darf nicht an mehr als eine Stromversorgungen angeschlossen werden.

Die Babyschaukel darf ausschließlich mit dem empfohlenen Stromwandler verwendet werden.

Der Stromwandler ist kein Spielzeug.

Darf ausschließlich mit einem (gemäß EN61558-2-7 getesteten) Transformator für Spielzeug verwendet werden

Zum feucht Reinigen vom Netzteil trennen.

Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter, der mit dem Produkt mitgeliefert wurde. Schließen Sie den

AC-Adapter nur an einem Ausgang an.

Bewahren Sie die Batterien außer der Reichweite von Kindern auf.

Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.

Es dürfen nur die empfohlenen oder gleichwertige Batterien, bzgl. Spannung und Größe, verwendet werden.

Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.

NIEMALS die Netzansteckklappen kurzschließen.

Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt herausgenommen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

Keine alten und neuen Batterien kombinieren.

Keine Batterien unterschiedlichen Typs kombinieren.

Keine neuen und alten Batterien kombinieren.

Unter Umständen können Batterien explodieren, wenn Batterien ins Feuer geworfen werden oder wenn versucht wird, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.

Niemals einen Akku eines Typs in einem Ladegerät aufladen, der für einen anderen Akkutyp hergestellt wurde.

Nicht-wiederaufladbare Batterien können nicht wieder aufgeladen werden.

Auslaufende Batterien unverzüglich entsorgen. Auslaufende Batterien können Hautbrennen oder andere persönliche Verletzungen verursachen. Bitte achten

{DE | WARNHINWEISE}



Sie bei der Entsorgung von Batterien darauf, sie ordnungsgemäß nach den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Falls das Produkt für einen Monat oder länger nicht benutzt wird, Batterien herausnehmen. Verbleibende Batterien können auslaufen und die Einheit

zerstören. Fern von Kindern aufbewahren. Empfohlener Batterie-Typ - Alkaline, Einweg-. Wechseln Sie die Batterien aus, wenn das Produkt nicht mehr zufriedenstellend arbeitet.

{DE | INSTANDHALTUNG UND PFLEGE}



ÜBERPRÜFEN SIE IHR PRODUKT VON ZEIT ZU ZEIT auf lose Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder Nähte.

Der ABNEHMBARE TEXTILE SITZBEZUG kann mit kaltem Wasser in der Waschmaschine im Schonwaschgang gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. NICHT BLEICHEN.

Zum REINIGEN DES GESTELLS nur handelsübliche Seife und warmes Wasser verwenden.

NICHT BLEICHEN oder chemische Reinigungsmittel verwenden.

Extreme Sonneneinstrahlung oder Hitze kann zum Ausbleichen führen oder Teile können sich verformen.

{DE | PROBLEMLÖSUNGEN}



Das Produkt funktioniert nicht:

1. Keine Batterien in der Babyschaukel.
2. Batterien leer.
3. Geschwindigkeitseinstellung zu gering
4. Batterien verkehrt herum eingelegt - "+" und "-" prüfen.
5. Batteriekontakte korrodiert. Batterien im Gerät gegen die Kontakte drehen, oder mit Sandpapier oder Stahlwolle reinigen, falls die Korrosion zu stark ist.
6. Das Kind lehnt sich zu weit nach vorne.
7. Das Kind hält sich am Rahmen der Schaukel fest. (Die Benutzung einstellen).
8. Sitz nicht hoch genug angeschoben für einen guten Start.
9. Überlastungsschutz hat ausgelöst. (Motor abschalten, 3 Minuten warten, dann die Babyschaukel neu starten).
10. Aufgrund von elektrostatischen Entladungen kann es zu Fehlfunktionen kommen. (Motor

abstellen, 2 bis 3 Sekunden warten, dann Schaukel neu starten.)

Der Sitz schwingt nicht hoch genug:

1. Kontrolleinstellung zu gering.
2. Eine Decke hängt herunter und erhöht den Bewegungswiderstand.
3. Die Batterien sind zu schwach.
4. Das Baby lehnt sich zu weit nach vorne.
5. Das Baby ist zu schwer oder zu lebhaft. (Die Benutzung einstellen).
6. Weicher Teppich (Schaukelbewegung ist auf festem Untergrund höher).



Das durchgestrichene Abfallerimer-Symbol besagt, dass das Produkt recycelt werden soll.

Öffnen – s. Seite 2, Abb. 1, 2

Verwendung des Sonnenverdecks (bei ausgewählten Modellen) – s. Seite 2, Abb. 3

Befestigen der Spielzeuge (Spielzeug variiert je nach Modell.) – s. Seite 2, Abb. 4

Sicherung des Kindes – s. Seite 3, Abb. 1, 2, 3, 4, 5, 6

Neigen – s. Seite 3, Abb. 7

Griff einstellen – s. Seite 4, Abb. 1, 2

Schaukel arretieren – s. Seite 4, Abb. 3, 4

Zusammenklappen – s. Seite 4, Abb. 5, 6, 7, 8

AC-Adapter – s. Seite 5, Abb. 1, 2

Kopfstütze – s. Seite 5, Abb. 3

Rumpfpolster – s. Seite 5, Abb. 4

Reinigung – s. Seite 6, 7, Abb. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Einlegen der Batterien (Vibrationsschalter) – s. Seite 7, Abb. 1, 2, 3, 4, 5

Einlegen der Batterien (Schwingsteuerung) – s. Seite 8, Abb. 1, 2, 3, 4

MP3-Player (nicht im Lieferumfang enthalten) – s. Seite 8, Abb. 5, 6, 7, 8

Tastenfunktionen – s. Seite 9, Abb. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Hauptschalter EIN/AUS

Knopf drücken, um die Stromversorgung für Bewegung und Ton einzuschalten.

Stoßen Sie die Schaukel an, um die Bewegung zu beginnen.

Drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Produkt auszuschalten.

Bei schwacher Batterie fängt der Hauptschalter an zu blinken.

2 Schaukelgeschwindigkeit (+/-)

„+“ drücken, um schneller zu schaukeln, „-“ drücken, um langsamer zu schaukeln.

3 Anzeige-LEDs Schaukelgeschwindigkeit

4 Geräusche aus der Natur

Geräuschauswahl. Drücken, um zum nächsten Geräusch weiterzuschalten.

5 MP3

Nachdem Sie Ihren MP3-Player angeschlossen haben, müssen Sie ihn aktivieren, indem Sie diese Taste drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten.

6 Musik

10 Liedauswahl. Drücken, um zum nächsten Lied weiterzuschalten.

7 Lauter/leiser

Geräusche/Musik lauter und leiser wiedergeben. Es gibt 3 Lautstärkeeinstellungen.

8 Stumm

Drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Musik stumm zu schalten. Stumm-Knopf oder eine der Lautstärketasten drücken, um den Stummschaltmodus zu verlassen.



Cumplimiento con la norma EN16232:2013

ATENCIÓN:

IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Si no se respetan las advertencias aquí ofrecidas y las instrucciones de montaje, corre el riesgo de provocar lesiones graves e incluso mortales.

- [1] Nunca deje al niño sin vigilancia.
- [2] No use este producto una vez que el niño se mantenga sentado sin ayuda o pese más de 9 kg.
- [3] Este producto no está diseñado para períodos prolongados de sueño.
- [4] Nunca use el producto en una superficie elevada (mesas, etc.).
- [5] Use siempre el sistema de retención.
- [6] Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado mientras pliega y despliega este producto.
- [7] No deje al niño jugar con este producto.
- [8] Cuando el artículo esté conectado a un reproductor de música, asegúrese de que el volumen del reproductor esté fijado en un valor bajo.

Para evitar que se produzcan lesiones graves o el fallecimiento de un niño como consecuencia de una caída o por estrangulamiento por las correas:

Uso no recomendado para niños que puedan permanecer sentados por sí mismos.

ATENCIÓN: No lo transporte escaleras arriba o abajo con el niño en el artículo.

Antes de transportarlo o de levantarlo, asegúrese de que el asa esté en la posición de uso correcta y que el bloqueo de giro de la silla esté acoplado.

ATENCIÓN: No mueva ni levante el producto con el niño dentro.

ATENCIÓN: Utilice este producto siempre sobre una base firme y llana, como el suelo.

ATENCIÓN: Este producto no es sustituto de una cama o un moisés. Si su hijo necesita dormir, colóquelo en un capazo, un moisés o una cama adecuados.

ATENCIÓN: No utilice este producto sin el almohadillado del asiento.

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO: El niño podría estrangularse con las correas de la retención sueltas. NO deje NUNCA al niño en el artículo cuando las correas estén sueltas o sin abrochar.

ATENCIÓN: No abandone el lugar donde esté el columpio ni lo coloque junto a otro producto que pueda provocar riesgo de asfixia o estrangulamiento, como pueden ser cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.

Los cordeles y cordones pueden provocar estrangulamientos. NO coloque ningún elemento con un cordón alrededor del cuello del bebé, como pueden ser los cordones de los chupetes o de cierre de una capucha, etc.

NO deje ningún cordón ni cordel colgados encima del producto, ni ate cordeles a los juguetes.

ES DEJE DE UTILIZAR EL COLUMPIO si resulta dañado o si se rompe.

El columpio se ha diseñado para niños de hasta 9 kg.

La altura máxima recomendada es de 76,2 cm.

No utilice NUNCA este columpio para transportar a un bebé en un vehículo a motor.

No utilice NUNCA el columpio en un carrito.

ATENCIÓN: No use el producto si le falta alguna pieza o si hay piezas rotas. Use solo las piezas de recambio aprobadas por el fabricante. No use accesorios ni piezas de recambio distintos de los aprobados por el fabricante.

ATENCIÓN: Esté atento al riesgo que representan el fuego u otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. en las inmediaciones del columpio.

Este producto debe montarlo un adulto. Siga atentamente las instrucciones de montaje. Si se encuentra con dificultades, póngase en contacto con el departamento de Atención al cliente. No está previsto el uso de este disposi-



tivo por parte de personas (niños incluidos) con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas, o con falta de experiencia o de los conocimientos necesarios, a menos que se les supervise o una persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del dispositivo.

Supervise al niño para asegurarse de que no juegue con el dispositivo

ADVERTENCIA: Utilice solamente el cable de alimentación que se proporciona. Los transformadores utilizados con el producto deberán examinarse periódicamente para comprobar si el cable, el enchufe, la caja y otras piezas están dañados, y en caso de que lo estuvieran, no deberán usarse hasta haber reparado el daño.

Utilice **SOLAMENTE** el cable de MP3 proporcionado. **NO** utilice los cables de extensión auxiliares.

PELIGRO DE ASFIXIA: El columpio puede rodar en superficies blandas y asfixiar al niño.

No coloque **NUNCA** el columpio sobre camas, sofás u otras superficies blandas.

PELIGRO DE CAÍDA: Los movimientos del niño pueden desplazar el columpio. Permanezca siempre a una distancia de un brazo siempre que el columpio no se encuentre en el suelo o en una superficie.

USO SEGURO DE LAS PILAS:

Transformadores o pilas: El producto no debe conectarse a un número superior al número de suministros de alimentación recomendado.

El producto solo debe usarse con el transformador recomendado.

El transformador no es un juguete.

Para uso exclusivo con un transformador para juguetes (probado de conformidad con EN61558-2-7).

Si lo va a limpiar con líquido desconéctelo de la red eléctrica.

Utilice solamente el adaptador de CA recomendado que se proporciona con el producto. Enchufe el adaptador de CA solamente a un enchufe individual.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Las pilas deben insertarse respetando las polaridades correctas.

Debe utilizar exclusivamente las pilas recomendadas o unas equivalentes en tamaño y voltaje.

Retire las pilas gastadas del producto.

Extraiga del producto las pilas ya usadas del producto. **NO** provoque cortocircuitos en los bornes de alimentación.

No mezcle pilas nuevas y gastadas. No mezcle diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con pilas usadas.

Cualquier pila puede explotar si se desecha en el fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable.

No recargue nunca una pila de un tipo si el cargador es para una pila de otro tipo.

Las pilas que no sean recargables no pueden recargarse.

Deseche de inmediato las pilas que presenten fugas. Las pilas con escapes de ácido pueden provocar quemaduras en la piel o lesiones personales. Cuando elimine las pilas, asegúrese de que lo hace correctamente, según las regulaciones locales.

Si no va a utilizar el producto durante un mes o más, extraiga siempre todas las pilas. Si las deja dentro del compartimento pueden sufrir fugas y causar daños. Guárdelo alejado de los niños.

Pilas recomendadas: alcalinas de un solo uso.

Si el producto deja de funcionar de forma satisfactoria, cambie las pilas.



COMPRUEBE DE VEZ EN CUANDO si el columpio tiene algún tornillo suelto, si hay alguna pieza desgastada, alguna parte deshilachada o materiales defectuosos. Sustituya la pieza o repare el desperfecto, según sea necesario. Utilice solamente repuestos de Graco.

LA FUNDA TEXTIL EXTRAÍBLE DEL ASIENTO se puede lavar a máquina en

agua fría o con el ciclo de lavado para prendas delicadas. También se puede secar en la secadora. NO UTILICE LEJÍA.

PARA LIMPIAR LA ESTRUCTURA DEL COLUMPIO utilice solamente agua templada y jabón de uso doméstico. NO UTILICE LEJÍAS ni detergentes.

La exposición prolongada y excesiva a la luz solar o a otras fuentes de calor podría deteriorar los colores o deformar algunas piezas.



El columpio no funciona:

1. No tiene puestas las pilas.
2. Las pilas están agotadas.
3. El ajuste de velocidad es demasiado bajo.
4. Las pilas están colocadas sin respetar las polaridades correctas, compruebe las polaridades "+" y "-".
5. Los bornes de las pilas presentan corrosión. Haga girar las pilas contra los bornes sin sacarlas de su emplazamiento, o bien limpie dichos terminales con papel de lija o lana de acero, en caso de que la corrosión sea grave.
6. El bebé que se inclina demasiado lejos.
7. El bebé agarra el bastidor del balancín. (Deje de utilizar el producto).
8. No se ha empujado el asiento hasta alcanzar una posición lo suficientemente elevada para empezar el movimiento.
9. Se ha activado el sistema de protección. (Apague el motor, espere 3 minutos y vuelva a encender el columpio).
10. Existe la posibilidad de fallo debido a la descarga electrostática. (Apague el motor, espere 2 a 3 segundos, luego vuelva a activar el columpio.)

El asiento se balancea pero alcanza poca altura:

1. El ajuste de velocidad es demasiado bajo.
2. Hay alguna manta que cuelga, lo que provoca una mayor resistencia.
3. Las pilas están demasiado gastadas.
4. El bebé se inclina demasiado hacia adelante.
5. El bebé está demasiado inquieto o pesa demasiado. (Deje de utilizar el producto).
6. El columpio está sobre una alfombra blanda (se balancea mejor sobre superficies rígidas).



El símbolo del contenedor de basura tachado indica que se trata de un producto que debe reciclarse.

Para abrir – consulte página 2, ilustración 1, 2

Uso de la capota (en modelos seleccionados) – consulte página 2, ilustración 3

Acoplamiento de juguetes (Los juguetes pueden variar) – consulte página 2, ilustración 4

Cómo asegurar al niño – consulte página 3, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5, 6

Reclinado – consulte página 3, ilustración 7

Ajuste del asa – consulte página 4, ilustraciones 1, 2

Bloqueo del columpio – consulte página 4, ilustraciones 3, 4

Plegado – consulte página 4, ilustraciones 5, 6, 7, 8

Adaptador de corriente – consulte página 5, ilustraciones 1, 2

Apoyacabeza – consulte página 5, ilustración 3

Soporte para el cuerpo – consulte página 5, ilustración 4

Limpieza – consulte página 6, 7, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Instalación de las pilas (Interruptor de vibración) – consulte página 7, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5

Instalación de las pilas (Mandos del columpio) – consulte página 8, ilustraciones 1, 2, 3, 4

Reproductor MP3 (no incluido) – consulte página 8, ilustraciones 5, 6, 7, 8

Funciones de los botones – consulte página 9, ilustraciones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Interruptor principal ENCENDIDO/APAGADO

Oprima el botón para activar el movimiento y el sonido. Empuje el columpio para poner en marcha el movimiento.

Oprima y mantenga oprimido durante 2 segundos para desactivar el artículo.

El interruptor principal parpadeará a medida que la pila se vaya agotando.

2 Velocidad del columpio (+/-)

Oprima “+” para aumentar la velocidad y “-” para disminuirla.

3 Luces indicadoras de la velocidad del columpio

4 Sonidos de la naturaleza

5 opciones de sonido diferentes. Oprima para pasar al siguiente sonido.

5 MP3

Una vez que haya conectado el reproductor MP3 deberá activarlo oprimiendo y manteniendo oprimido este botón durante 2 segundos.

6 Música

10 opciones de sonido diferentes. Oprima para pasar a la siguiente canción.

7 Subir/Bajar volumen

Suba y baje el volumen del sonido/de la música. Hay 3 ajustes de volumen.

8 Mudo

Oprima y mantenga oprimido durante 2 segundos para silenciar la música.

Oprima el botón Mudo o uno de los botones del volumen para abandonar este modo.



Em conformidade com a norma
EN16232:2013

AVISO:

IMPORTANTE - Guarde estas instruções para futura consulta. O incumprimento destas advertências e das instruções de montagem pode resultar em graves lesões ou morte.

- [1] Nunca deixe o bebé sem supervisão.
- [2] Deixe de utilizar o produto assim que o seu bebé se conseguir sentar sem ajuda ou pese mais do que 9 kg.
- [3] Este produto não se destina a longos períodos de sono.
- [4] Nunca utilize este produto numa superfície elevada (por exemplo, uma mesa, etc).
- [5] Utilize sempre o sistema de retenção.
- [6] Para evitar lesões, certifique-se de que as crianças são mantidas afastadas quando abrir e fechar este produto.
- [7] Não permita que as crianças brinquem com este produto.
- [8] Quando o produto está ligado a um leitor de música, certifique-se de que o volume no leitor de música está definido para um valor reduzido.

Para impedir ferimentos graves ou morte devido à queda da criança ou estrangulamento devido aos cintos:

Não recomendado para crianças que conseguem sentar-se sozinhas.

AVISO: Não subir ou descer escadas com a criança no produto.

Antes de transportar ou levantar, certifique-se de que a pega está na posição de utilização correta e o bloqueio de rotação do assento está engatado.

AVISO: Não desloque nem levante este produto com o bebé no interior.

AVISO: Utilize-o sempre sobre um piso plano e nivelado.

AVISO: Este produto não substitui uma cama ou alfofa. Se o bebé precisar de dormir, coloque-o numa alfofa ou cama adequada.

AVISO: Não utilize o produto sem a almofada do assento.

PERIGO DE ESTRANGULAMENTO: A criança pode estrangular-se em cintos de retenção soltos. NUNCA deixe a criança no produto quando os cintos estão soltos ou desapertados.

AVISO: Não deixe nem coloque o produto próximo de outro item que possa representar perigo de asfixia ou estrangulamento como, por exemplo, fios, cordões de estores/cortinas, etc.

Os fios podem causar estrangulamento. NÃO coloque itens com fios à volta do pescoço do seu bebé, tais como fios de capuches ou de chupetas, etc.

NÃO suspenda fios sobre o produto nem fixe fios aos brinquedos.

INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO caso fique danificado ou se parta.

Baloço destinado a crianças até 9 kg. Altura máxima recomendada é de 76,2 cm.

NUNCA utilize este baloço como um meio de transporte para bebé num veículo motorizado.

NUNCA utilize o baloço num carrinho.

AVISO: Não utilize o produto, se notar alguma peça partida, rasgada ou em falta e utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante. Não utilize acessórios ou peças de substituição exceto se aprovados pelo fabricante.

AVISO: Esteja ciente do risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso, tais como radiadores, aquecedores a gás, etc. nas proximidades do produto.

Este produto requer montagem por parte de um adulto. Siga cuidadosamente as instruções de montagem. Se tiver dificuldades, contacte o Departamento de Assistência ao Cliente.

O aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

AVISO: Utilize apenas o cabo de aliment-



tação fornecido. Os transformadores utilizados com o produto devem ser regularmente examinados quanto a danos do cabo, ficha, caixa e de outras peças e, no caso da existência de danos, estes não devem ser utilizados até que os danos tenham sido reparados.

Utilizar APENAS o cabo MP3 fornecido. NÃO UTILIZAR cabos de extensão auxiliares.

PERIGO DE ASFIXIA: O baloiço pode rolar sobre superfícies suaves e sufocar a criança.

NUNCA coloque o baloiço sobre camas, sofás ou outras superfícies suaves.

PERIGO DE QUEDA: Os movimentos da criança podem fazer o baloiço deslizar.

Mantenha o baloiço sempre ao seu alcance quando este não estiver no chão ou solo.

PARA UTILIZAÇÃO SEGURA COM PILHAS:

Transformadores ou pilhas: O produto não deve ser ligado a um número de fontes de alimentação superior ao indicado.

O produto deve ser utilizado unicamente com o transformador recomendado.

O transformador não é um brinquedo.

Utilizar apenas com um transformador para brinquedos (testado para conformidade com EN61558-2-7)

Ao limpar com líquido desligar da alimentação.

Utilize unicamente o adaptador CA recomendado e fornecido com o produto.

Ligue o adaptador CA apenas a uma tomada única.

Guarde as pilhas fora do alcance das crianças.

As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correcta.

Só deve utilizar pilhas recomendadas ou outras com a voltagem e tamanho equivalentes.

Retire as pilhas gastas do produto.

NÃO coloque quaisquer terminais de alimentação em curto-circuito.

Deve retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao carregamento.

As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

Não misture pilhas usadas com novas.

Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas.

Qualquer pilha pode explodir se eliminada numa fonte de fogo ou no caso de tentativa de carregar uma pilha que não seja recarregável.

Nunca recarregue uma pilha de um tipo com um carregador fabricado para um pilha de outro tipo.

As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

Descarte imediatamente as pilhas que apresentem fugas. As pilhas com fugas podem causar queimaduras na pele ou outros ferimentos pessoais. Aquando da eliminação de pilhas, certifique-se de que procede à eliminação das mesmas de uma forma adequada e em conformidade com os regulamentos locais.

Retire sempre as pilhas caso não pretenda utilizar o produto durante um mês ou mais. As pilhas que ficarem na unidade poderão ficar com fugas e causar danos. Guarde o produto fora do alcance das crianças.

Tipos de pilhas recomendadas - alcalinas descartáveis.

Substitua as pilhas sempre que o produto deixe de funcionar satisfatoriamente.



VERIFIQUE REGULARMENTE O PRODUTO quanto a parafusos soltos, peças gastas, materiais partidos, rasgados ou descosidos. Substitua ou repare as peças conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco.

A COBERTURA EM TECIDO AMOVÍVEL DO ASSENTO pode ser lavada na máquina com água fria num ciclo delicado de lavagem e colocada a escorrer para secar. NÃO UTILIZE LIXÍVIA.

PARA LIMPAR A ESTRUTURA, utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna.

NÃO UTILIZE LIXÍVIA ou detergentes.

A exposição excessiva ao sol ou calor podem provocar o desbotamento ou a deformação das peças.



O produto não funciona:

1. O baloiço está sem pilhas.
2. As pilhas estão sem carga.
3. Regulação da velocidade muito baixa.
4. Pilhas colocadas ao contrário — verificar "+" e "-".
5. Corrosão nos terminais das pilhas.
Rode as pilhas para a posição correcta contra os terminais ou limpe com lixa ou lâ de aço, se a corrosão for grave.
6. Bebê demasiado inclinado para a frente.
7. O bebé está a agarrar a estrutura do baloiço. (Deixe de utilizar.)
8. O assento não foi empurrado o suficiente para cima para um bom arranque.
9. Dispositivo de protecção activado.
(Desligue o motor, aguarde 3 minutos, e reinicie o baloiço.)
10. Existe a possibilidade de ocorrência de avarias devido a descargas eletrostáticas. (Desligue o motor, aguarde 2 a 3 segundos e, em seguida, reinicie o baloiço.)

O assento não baloiça muito alto:

1. Regulação do controlo muito baixa.
2. Cobertor suspenso, produzindo uma resistência acrescida ao vento.
3. Pilhas muito fracas.
4. O bebé inclina-se demasiado para a frente.
5. O bebé é demasiado pesado ou activo.
(Deixe de utilizar.)
6. Tapete macio (baloiça mais em pisos rígidos).



O caixote do lixo com uma cruz por cima indica que o produto deve ser reciclado.

Para abrir – ver a imagem 2 na página 1, 2

Utilização da capota (nos modelos selecionados) – ver a imagem 3 na página 2

Fixar brinquedos (Os brinquedos podem variar) – ver a imagem 2 na página 4

Para Prender a Criança em Segurança – ver as imagens 1, 2, 3, 4, 5, 6 na página 3

Para reclinar – ver a imagem 7 na página 3

Para ajustar a alavanca – ver as imagens 1, 2 na página 4

Para bloquear o baloiço – ver as imagens 3, 4 na página 4

Para dobrar – ver as imagens 5, 6, 7, 8 na página 4

Transformador de CA – ver as imagens 1, 2, na página 5

Apoio de Cabeça – ver a imagem 3 na página 5

Apoio para o corpo – ver a imagem 4 na página 5

Limpeza – ver as imagens 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 na página 6, 7

Colocar as Pilhas (Interruptor de vibração) – ver as imagens 1, 2, 3, 4, 5 na página 7

Colocar as Pilhas (Controlos de balanço) – ver as imagens 1, 2, 3, 4 na página 7

Leitor de MP3 (não incluído) – ver as imagens 5, 6, 7, 8 na página 8

Funções dos Botões – ver as imagens 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 na página 9

1 Alimentação LIGAR/DESLIGAR

Prima o botão para ligar a alimentação para movimento e som. Prima balanço para iniciar o movimento.

Prima e mantenha durante 2 segundos para desligar o produto.

A alimentação vai piscar se a bateria ficar baixa.

2 Velocidade de balanço (+/-)

Prima “+” para aumentar a velocidade “-” para a reduzir.

3 Luzes indicadoras da velocidade de balanço

4 Sons da natureza

5 opções sonoras diferentes. Prima para passar ao som seguinte.

5 MP3

Após ter ligado o seu leitor de MP3 deve ativá-lo pressionando e mantendo este botão durante 2 segundos.

6 Música

10 opções sonoras diferentes. Prima para passar à música seguinte.

7 Aumentar/Diminuir Volume

Aumentar e reduzir o volume do som/música. Existem 3 definições de som.

8 Silêncio

Prima e mantenha durante 2 segundos para silenciar a música. Prima o botão Silêncio ou um dos botões de volume para sair do modo silêncio.



Conforme agli standard EN16232:2013

AVVERTENZA:
IMPORTANTE - Conservare il manuale per futuro riferimento
La mancata osservanza di queste avvertenze e delle istruzioni di montaggio può comportare lesioni gravi o morte.

- [1] Non lasciare mai il bambino incustodito.
- [2] Non utilizzare questo prodotto se il bambino è in grado di stare seduto in modo autonomo o pesa più di 9 kg.
- [3] Questo prodotto non è destinato all'uso per periodi di sonno prolungati.
- [4] Non usare mai il prodotto su superfici elevate (per esempio, tavoli, ecc.).
- [5] Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- [6] Per motivi di sicurezza, tenere i bambini lontano mentre si apre o si chiude il prodotto.
- [7] Non consentire al bambino di giocare con questo prodotto.
- [8] Quando il prodotto è collegato a un lettore musicale, assicurarsi che il volume di tale lettore sia impostato a bassi livelli.

Per evitare lesioni gravi o mortali nel caso in cui il bambino cada o rimanga impigliato nelle bretelle:

Sconsigliato per i bambini che sono in grado di stare seduti autonomamente.

AVVERTENZA: Non salire né scendere le scale con il bambino all'interno del prodotto.

Prima di trasportare o sollevare il prodotto, assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'uso e che sia innestato l'apposito blocco del sedile.

AVVERTENZA: Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino al suo interno.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre su un pavimento in piano.

AVVERTENZA: Questo prodotto non sostituisce un letto o un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, collocarlo in un lettino o letto idoneo.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza il cuscino della seduta.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO: Le bretelle di fissaggio possono essere causa di strangolamento per il bambino. Non lasciare MAI il bambino all'interno del prodotto se le bretelle sono allentate o slacciate.

AVVERTENZA: Non lasciare o posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe presentare pericolo di soffocamento o strangolamento, per esempio stringhe, cordoni per persiane/tende, ecc. Le stringhe possono causare strangolamento. NON collocare oggetti con stringhe intorno al collo del bambino, per esempio lacci cappuccio o cordini succhiotti, ecc.

NON utilizzare cordini sospesi sul prodotto o fissati ai giocattoli.

INTERROMPERE L'USO DEL PRODOTTO se risulta danneggiato o rotto.

Dondolo destinato a bambini fino a 9 kg. L'altezza massima consigliata è di 76,2 cm.

Non utilizzare MAI questo dondolo come mezzo di trasporto per bambini su un motorino o altro ciclomotore.

Non utilizzare MAI il dondolo in un passeggino.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto in presenza di parti rotte, usurate o mancanti e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore. Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

AVVERTENZA: Prestare attenzione al rischio in presenza di fiamme libere e altre fonti di calore elevato, quali stufe elettriche, stufe a gas ecc. nelle vicinanze del prodotto.

Questo prodotto richiede il montaggio da parte di un adulto. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio.

Se si incontrano difficoltà, si prega di rivolgersi al reparto assistenza.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenze, tranne i casi in cui vengano loro fornite, da parte di una



responsabile della loro sicurezza, supervisione o istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo.

Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo.

AVVERTENZA: Utilizzare solo il filo di alimentazione fornito in dotazione. I trasformatori utilizzati con il prodotto devono essere controllati regolarmente per verificare l'integrità del cavo, dell'adattatore, della copertura e altri componenti e in presenza di danni, non devono essere utilizzati fino ad avvenuta riparazione.

Utilizzare **SOLTANTO** il cavo MP3 in dotazione. **NON** utilizzare prolunghe supplementari.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO: Il dondolo può ribaltarsi su un fianco sulle superfici morbide e soffocare il bambino.

Non collocare **MAI** il dondolo su letti, divani o altre superfici morbide.

PERICOLO DI CADUTA: I movimenti del bambino possono far oscillare il dondolo. Se il dondolo non si trova sul pavimento o per terra, restare sempre nelle immediate vicinanze.

PER LA SICUREZZA DI UTILIZZO DELLE BATTERIE:

Trasformatori o batterie: Il prodotto non deve essere collegato a un numero di alimentazioni superiore a quelle prescritte. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con il trasformatore prescritto.

Il trasformatore non è un giocattolo.

Da utilizzare esclusivamente con un trasformatore per giocattoli (testato ai sensi della norma EN 61558-2-7).

In caso di pulizia con liquidi, scollegare l'alimentazione.

Utilizzare esclusivamente l'adattatore c.a. prescritto fornito con il prodotto. Inserire la spina dell'adattatore c.a. in una presa singola.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.

Utilizzare esclusivamente le batterie prescritte o un prodotto equivalente, per voltaggio e dimensioni.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.

NON mettere in cortocircuito i terminali di alimentazione.

Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di procedere alla ricarica.

Le batterie ricaricabili devono essere caricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.

Non mischiare batterie vecchie e nuove.

Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie, né batterie nuove insieme a batterie usate.

Le batterie possono esplodere se vengono gettate nel fuoco o se si tenta di ricaricare una batteria non ricaricabile.

Non ricaricare mai una batteria di un tipo in un ricaricatore destinato a batterie di altro tipo.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Scartare immediatamente le batterie che presentano fuoriuscite. Fuoriuscite di acido dalle batterie possono causare ustioni alla pelle o altre lesioni personali. Quando si scartano le batterie, accertarsi di smaltirle in modo adeguato, in base alle normative locali.

Rimuovere sempre le batterie se non si prevede di utilizzare il prodotto per oltre un mese. Le batterie lasciate nell'unità possono perdere e causare danni.

Conservare lontano dalla portata dei bambini.

Tipo di batterie prescritte: alcaline smaltibili. Sostituire le batterie quando il prodotto cessa di funzionare in modo soddisfacente.



CONTROLLARE OGNI VOLTA CHE IL PRODOTTO non presenti viti allentate, parti usurate, strappi sulla stoffa o sulle impunture. Se necessario, sostituire o riparare le parti danneggiate. Usare solo parti di ricambio Graco.

IL RIVESTIMENTO IN TESSUTO RIMOVIBILE DELLA SEDUTA può essere lavato a macchina in acqua fredda, ciclo delicato e asciugato all'aria. NON CANDEGGIARE.

PER PULIRE IL TELAIO, utilizzare solo sapone di tipo comune e acqua tiepida. NON USARE CANDEGGINA o detersigenti.

Una prolungata esposizione alla luce solare o al calore potrebbe causare lo sbiadimento o la deformazione di parti.



Il prodotto non funziona:

1. Batterie mancanti.
2. Batterie scariche.
3. Impostazione velocità troppo bassa.
4. Batterie con polarità invertita: controllare "+" e "-".
5. Corrosione sui terminali della batteria. Posizionare correttamente le batterie a contatto con i terminali oppure pulire con cartavetro o lana di acciaio se la corrosione è considerevole
6. Il bambino è inclinato troppo in avanti.
7. Il bambino afferra il telaio del dondolo. (Interrompere l'uso).
8. Il seggiolino non viene spinto abbastanza in alto per un buon avvio.
9. Dispositivo di protezione attivato. (Spegnerne il motorino, attendere 3 minuti, quindi riavviare il dondolo).
10. Possibilità di malfunzionamento a causa di scariche elettrostatiche. (Spegnerne il motorino, attendere 2-3 secondi, quindi riavviare il dondolo.)

Il seggiolino non dondola molto in alto:

1. Impostazione velocità troppo bassa.
2. Coperta pendente, causa maggior resistenza al movimento.
3. Carica batterie insufficiente.
4. Bambino troppo in avanti.
5. Bambino troppo pesante o troppo attivo. (Interrompere l'uso).
6. Tappeto morbido (dondola più in alto su pavimenti duri).



Il simbolo che riporta un cestino con le ruote barrato indica che il prodotto deve essere riciclato.

Per aprire – vedere a pagina 2, figura 1, 2

Uso della capottina (su modelli selezionati) – vedere a pagina 2, figura 3

Montaggio dei giocattoli (I giocattoli possono variare) – vedere a pagina 2, figura 4

Per fissare il bambino – vedere a pagina 3, figure 1, 2, 3, 4, 5, 6

Per inclinare – vedere a pagina 3, figura 7

Per regolare la maniglia – vedere a pagina 4, figure 1, 2

Per bloccare il dondolo – vedere a pagina 4, figure 3, 4

Per piegare – vedere a pagina 4, figure 5, 6, 7, 8

Adattatore AC – vedere a pagina 5, figure 1, 2

Poggiatesta – vedere a pagina 5, figura 3

Supporto per il corpo – vedere a pagina 5, figura 4

Pulizia – vedere a pagina 6, 7, figure 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installazione delle batterie (Interruttore vibrazione) – vedere a pagina 7, figure 1, 2, 3, 4, 5

Installazione delle batterie (Comandi dondolo) – vedere a pagina 8, figure 1, 2, 3, 4

Lettore MP3 (non incluso) – vedere a pagina 8, figure 5, 6, 7, 8

Funzioni dei pulsanti – vedere a pagina 9, figure 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Interruttore principale ACCESO/SPENTO

Premere il pulsante per attivare il movimento e il suono. Spingere il dondolo per avviare il movimento.

Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per disattivare il prodotto.

L'interruttore principale lampeggerà in caso di batteria scarica.

2 Velocità del dondolo (+/-)

Premere "+" per aumentare la velocità, "-" per diminuirla.

3 Spie della velocità del dondolo

4 Suoni della natura

5 diverse opzioni sonore. Premere per passare al suono successivo.

5 MP3

Dopo aver collegato il lettore MP3, è necessario attivarlo tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi.

6 Musica

10 diverse opzioni sonore. Premere per passare alla canzone successiva.

7 Regolazione del volume

Consente di alzare e abbassare il volume dei suoni o della musica. Sono disponibili 3 impostazioni di volume.

8 Mute

Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per disattivare il suono. Premere il pulsante Mute o uno dei pulsanti del volume per riattivare il suono.



In overeenstemming met EN16232:2013

WAARSCHUWING:

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor latere raadpleging Niet-naleving van deze waarschuwingen en montageinstructies kunnen ernstige letsels of de dood tot gevolg hebben.

- [1] Laat het kind nooit alleen zonder toezicht.
- [2] Gebruik dit product niet meer zodra uw kind zelfstandig kan rechtezitten of meer dan 9 kg weegt.
- [3] Dit product is niet ontworpen voor langdurig slapen.
- [4] Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bv. tafel, enz.).
- [5] Gebruik altijd het beveiligingssysteem.
- [6] Houd kinderen uit de buurt tijdens het op- en uitvouwen van dit product om blessures te voorkomen.
- [7] Laat kinderen niet met dit product spelen.
- [8] Bij gebruik van het product indien verbonden met een muzikspeler, moet de muzikspeler op laag ingesteld zijn.

Om ernstig letsel of dood te voorkomen doordat het kind valt of in de riemen wordt gewurgd:

Net aanbevolen voor kinderen die zelf rechtop kunnen zitten.

WAARSCHUWING: de trap niet op- of aflopen met een kind in het product. Voordat u het product draagt of optilt, moet u controleren of de handgreep in de juiste positie staat voor gebruik en of de draaibare zitting vergrendeld is.

WAARSCHUWING: Verplaats of hef dit product niet op wanneer de baby erin zit.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product altijd op een effen en vlakke vloer.

WAARSCHUWING: Dit product is geen geschikte vervanging voor een wieg of een bed. Als uw kind slaap nodig heeft, gebruik dan een wieg of een bed.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder het kussen van het stoeltje.

WURGINGSGEVAAR: Losse gordels kunnen een kind wurgen. Het kind **NOOIT** in het product laten met losse of niet-vastgemaakte riemen.

WAARSCHUWING: Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar inhoudt, bv. touwtjes, koordjes van jaloezieën/gordijnen, enz.

Touwtjes kunnen wurging veroorzaken. Hang **GEEN** voorwerpen met een touwtje om de nek van uw kind, zoals de touwtjes van een kap of speenkoorden. Hang **GEEN** touwtjes over het product of bevestig **GEEN** touwtjes aan het speelgoed.

GEBRUIK UW PRODUCT NIET MEER als het beschadigd of stuk is.

Schommel bestemd voor kinderen tot 9 kg.

Maximale aanbevolen lengte is 76,2 cm. Deze schommel **NOOIT** gebruiken om een baby in een motorvoertuig te vervoeren.

De schommel **NOOIT** op een wandelwagen gebruiken.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als u defecte, verwrongen of ontbrekende onderdelen opmerkt en gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant erkend zijn. Geen accessoires of vervangingsonderdelen gebruiken die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingstoestellen of verwarmingstoestellen op gas.

Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Volg nauwlettend de montage-instructies.

Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderd lichamelijk, zintuigelijk of geestesvermogen of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij er toezicht wordt gehouden door, of zij instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Mocht u hierbij moeilijkheden onder vinden, neem dan contact op met de



klantendienst.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen het geleverde snoer. Transformatoren die met dit product worden gebruikt dienen regelmatig te worden geïnspecteerd op schade aan het snoer, de stekker, omhuizing en andere onderdelen, en in geval van dergelijke schade moeten ze niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.

UITSLUITEND het meegeleverde MP3-snoer gebruiken. **GEEN** verlengsnoeren gebruiken.

VERSTIKKINGSGEVAAR: de schommel kan omver rollen op een zacht oppervlak en het kind doen stikken.

De schommel **NOOIT** op een bed, sofa of ander zacht oppervlak plaatsen.

GEVAAR VOOR VALLLEN: De bewegingen van het kind kunnen de schommel doen verschuiven. Sta altijd binnen armbereik als de schommel niet op de vloer of grond staat.

VOOR VEILIG BATTERIJGEBRUIK:

Transformatoren of batterijen: Het product dient niet te worden verbonden aan meer dan het aanbevolen aantal stroomvoorzieningen.

Het product dient alleen te worden gebruikt met de aanbevolen transformator.

De transformator is geen speelgoed.

Uitsluitend voor gebruik met een transformator voor speelgoed (getest voor EN61558-2-7).

Uit de stroomaansluiting halen indien u met vloeistof reinigt.

Gebruik alleen de aanbevolen wisselstroomadapter die bij het product is geleverd. Steek de wisselstroomadapter in een enkel stopcontact

Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

De polariteit van de batterijen moet in acht genomen worden.

Gebruik uitsluitend de aanbevolen of gelijkwaardige batterijen, voltages en formaten.

Verwijder lege batterijen uit het product.

Kortsluit de stroomaansluitingen **NIET**.

Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden, voordat ze worden opgeladen.

Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.

Gebruik nieuwe en oude batterijen niet door elkaar. Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen tegelijkertijd.

Een batterij kan ontploffen, als de batterij in een vuur wordt gegooid, of als men probeert om een batterij op te laden die niet voor opladen bestemd is.

Laad nooit een batterij van een bepaald type opnieuw op in een oplader die is gemaakt voor een batterij van een ander type.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

Werp lekkende batterijen onmiddellijk weg. Lekkende batterijen kunnen brandwonden of andere lichamelijke letsels veroorzaken. Wanneer batterijen worden weggegooid, zorg er dan voor om ze op de juiste wijze weg te gooien, volgens de plaatselijke voorschriften.

Verwijder de batterijen als het product gedurende een maand of langer niet gebruikt zal worden. Anders zouden de batterijen kunnen lekken en schade veroorzaken. Uit de nabijheid van kinderen opbergen.

Aanbevolen type batterijen - alkaline/wegwerpbatterijen.

Vervang de batterijen wanneer het product niet behoorlijk meer werkt.



CONTROLEER UW PRODUCT REGELMATIG, zodat u losse schroeven, versleten onderdelen of scheurtjes tijdig opmerkt. Vervang of repareer de onderdelen, indien nodig. Gebruik hiervoor uitsluitend vervangingsonderdelen van Graco.

DE AFNEEMBARE DOEKEN STOELBEKLEDING mag met een fijnwasprogramma in koud water in de wasmachine gewassen worden en te drogen gehangen worden. NIET BLEKEN.

Gebruik voor het FRAME uitsluitend zeep en warm water.

GEEN BLEEKMIDDEL of detergent.

Overmatige blootstelling aan zon of hitte kan verkleuring of vervorming van onderdelen veroorzaken.



Product werkt niet:

1. Geen batterijen in de schommel
2. Batterijen leeg.
3. Snelheidsinstelling te laag.
4. Batterijen omgekeerd geplaatst - controleer "+" en "-".
5. Corrosie op batterijpolen. Draai de batterijen op hun plaats tegen de polen of maak de polen schoon met schuurpapier of staalwol in geval van zware corrosie.
6. Baby leunt te ver naar voren.
7. Baby grijpt het swingframe. (Niet meer gebruiken.)
8. Stoeltje niet hoog genoeg in gang geduwd voor een goede start.
9. Beveiligingsinrichting geactiveerd. (Schakel de motor uit, wacht 3 minuten, start de schommel vervolgens opnieuw).
10. Een storing is mogelijk door elektro-statische ontlading. (Schakel de motor uit, wacht 2 à 3 seconden en start de schommel daarna opnieuw.)

Stoeltje schommelt niet zeer hoog:

1. Schommelinstelling is te laag.
2. Deken hangt neer, waardoor er meer windweerstand is.
3. Batterijen te zwak.
4. Baby leunt te ver naar voren.
5. Baby te zwaar of te actief. (Niet meer gebruiken.)
6. Zacht tapijt (schommelt hoger op harde vloeren).



Het doorkruiste vuilnisbaksymbool betekent dat het product gerecycled moet worden.

Openen – zie pagina 2, afbeelding 1, 2

Gebruik van de kap (op bepaalde modellen) – zie pagina 2, afbeelding 3

Speelgoed bevestigen (Het speelgoed kan verschillen) – zie pagina 2, afbeelding 4

Het kind goed vastzetten – zie pagina 3, afbeeldingen 1, 2, 3, 4, 5, 6

In ligstand plaatsen – zie pagina 3, afbeelding 7

De handgreep aanpassen – zie pagina 4, afbeeldingen 1, 2

De schommel vergrendelen – zie pagina 4, afbeeldingen 3, 4

Opvouwen – zie pagina 4, afbeeldingen 5, 6, 7, 8

AC-adapter – zie pagina 5, afbeeldingen 1, 2

Hoofdsteen – zie pagina 5, afbeelding 3

Lichaamssteun – zie pagina 5, afbeelding 4

Reinigen – zie pagina 6, 7, afbeeldingen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Batterijen plaatsen (trillingschakelaar) – zie pagina 7, afbeeldingen 1, 2, 3, 4, 5

Batterijen plaatsen (schommelbediening) – zie pagina 8, afbeeldingen 1, 2, 3, 4

MP3-speler (niet inbegrepen) – zie pagina 8, afbeeldingen 5, 6, 7, 8

Knopfuncties – zie pagina 9, afbeeldingen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 AAN-/UIT-schakelaar

Druk op de knop om beweging en geluid in te schakelen. Duw de schommel om de beweging te beginnen.

Gedurende 2 seconden ingedrukt houden om het product uit te schakelen.

Aan-/uitknop zal knippen als de batterij bijna leeg is.

2 Snelheid van schommel (+/-)

Druk op "+" voor hogere snelheid en op "-" voor lagere snelheid.

3 Indicatielichtjes voor snelheid van schommel

4 Natuurgeluiden

5 verschillende soorten geluid. Drukken om naar het volgende geluid te gaan.

5 MP3

Na verbinding met uw MP3-speler moet u activeren door deze knop 2 seconden lang ingedrukt te houden.

6 Muziek

10 verschillende soorten geluid. Drukken om naar het volgende liedje te gaan.

7 Volume hoger/lager

Volume van geluid of muziek verhogen en verlagen. Er zijn 3 volume-instellingen.

8 Stil

Gedurende 2 seconden ingedrukt houden om de muziek te dempen. Druk op de knop Stil of een van de volumeknoppen om de modus Stil te verlaten.



Megfelel az EN16232:2013 szabvány előírásainak

FIGYELMEZTETÉS:

FONTOS – „Az utasítást tartsa meg későbbi elolvasásra.”

A figyelmeztetések és az összeszerelési utasítások be nem tartása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

- [1] Tilos a gyermeket bármikor felügyelet nélkül hagyni.
- [2] Tilos a terméket használni, ha a gyermek már magától fel tud ülni, illetve a testsúlya 9 kg fölött van!
- [3] A termék nem alkalmas arra, hogy a gyermek hosszú ideig aludjon benne.
- [4] Tilos a terméket megemelt felületen (pl. asztalon) használni.
- [5] Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.
- [6] A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermeke ne legyen a közelben a termék kinyitása és összecsukása során.
- [7] Ne hagyja gyermekét a termékkel játszani.
- [8] Amikor a terméket zenelejátszóhoz csatlakoztatják, figyeljen rá, hogy a zenelejátszó kis hangerőre legyen beállítva.

Abból származó súlyos sérülések vagy halálesetek elkerülése, hogy a gyermek kiesik, vagy belegabalyodik a hevederekbe:

Nem ajánlott olyan gyermekeknek, akik már segítség nélkül fel tudnak ülni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne vigye fel vagy le lépcsőn úgy, hogy a gyermek a termékben van.

A szállítás vagy megemelés előtt ellenőrizze, hogy a fogantyú a használathoz megfelelő állásban van-e, és az ülés zárja be van-e kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa, és ne emelje meg a terméket, ha benne van a kisbaba.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig lapos és vízszintes padlón használja.

FIGYELMEZTETÉS: A termék nem helyettesíti a mózeskosarat és az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő mózeskosárba vagy ágyba.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket az üléspárna nélkül.

FULLADÁSVESZÉLY: A gyermeket megfojthatják az ülés laza hevederei. SOHA NE hagyja magára az ülésben a gyermeket, ha a hevederek lazák vagy nincsenek bekötve.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, és ne helyezze a terméket más olyan termék közelébe, amely fulladásvagy fojtásveszéllyel járhat, pl. zsinórok, redőnyök zsinégei, stb.

A zsinórok megfojthatják a gyermeket.

TILOS zsinóros dolgokat a gyermek nyaka köré tekerni – pl. kapucni vagy cumi zsinórját.

TILOS a termékre, illetve a játékokhoz zsinórokat erősíteni.

A TERMÉKET NE HASZNÁLJA TOVÁBB, ha megsérül vagy eltörik.

Gyermekehinta legfeljebb 9 kg testsúlyig.

Maximális ajánlott magasság 76,2 cm).

SOHA NE használja a hintát arra, hogy kisgyermeket gépjárműben szállítson.

SOHA NE használja a hintát babakocsiban.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha bármely része törött, szakadt vagy hiányzik, illetve csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészt használjon.

Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat vagy pótalkatrészeket használjon.

FIGYELMEZTETÉS: Figyeljen a veszélyre, amelyet nyílt láng és más erős hőforrás – pl. elektromos grillező, gáztűzhely, stb. – okozhat.

A terméket csak felnőtt állíthatja össze. Az összeállítási utasításokat körültekintően kövesse. Bármely nehézség esetén forduljon az ügyfélszolgálati osztályhoz.

Ez a készülék nem csökkent testi, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kevés tapasztalattal vagy ismerettel



rendelkező személyek (így gyermekek) használatára készült, hacsak megfelelő felügyeletet nem kapnak egy, a biztonságukért felelős személytől, illetve az ilyen személy meg nem tanítja őket a készülék használatára.

Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játsszanak a berendezéssel.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a mellékelt tápkábelt használja. A termékkel használt transzformátorokat rendszeresen át kell vizsgálni, hogy nem sérült-e meg a vezeték, a dugasz, a burkolat és más alkatrész, és ilyen sérülés esetén nem használhatók, amíg a sérülést ki nem javították.

KIZÁRÓLAG a mellékelt MP3 vezetéket használja. **NE** használjon kiegészítő hosszabbítókábeleket.

FOJTÁSVESZÉLY: FOJTÁSVESZÉLY: A hinta puha felületen felborulhat, a gyermek pedig megfulladhat.

SOHA NE helyezze a hintát ágyra, kanapéra vagy más puha felületre.

LEESÉS VESZÉLYE: A gyermek a saját mozgásával arrébb csúszthatja a hintát. Mindig legyen karnyújtásnyira, amikor a hintát nem a padlóra vagy a földre teszi.

AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA:

Transzformátorok vagy elemek: A termék nem csatlakoztatható az ajánlottnál több áramforráshoz.

A termék kizárólag az ajánlott transzformátorral használható.

A transzformátor nem játék.

Csak a játékokhoz való transzformátorral való használatra (EN61558-2-7 szerint bevizsgálva).

Folyadékkal való tisztítás esetén válassza le a tápellátásról.

Kizárólag a termékhez mellékelt ajánlott hálózati adapter használja. A hálózati adapter csak egyetlen aljzathoz csatlakoztassa.

Az elemeket tartsa gyermekektől távol. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra.

Csak az ajánlott feszültségű és méretű, illetve azokkal egyenértékű elemek használhatók.

A lemerült elemeket távolítsa el a termékből.

TILOS rövidre zárni a pólusokat.

Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a termékből.

Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett lehet tölteni.

Ne használjon egyszerre régi és új elemeket. Ne használjon vegyesen különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket.

Az elemek felrobbanhatnak, ha tűzbe dobják őket, vagy ha nem tölthető elemet megpróbálnak feltölteni.

Egy adott típusú elem feltöltéséhez soha ne használja egy másik típusú elem töltőjét.

A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.

A szivárgó elemeket azonnal dobja ki. A szivárgó elemek égési vagy egyéb személyi sérülést okozhatnak. Az elemek kidobásakor ügyeljen arra, hogy hulladékba helyezésüket megfelelő módon, a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

Ha a készüléket legalább egy hónapig nem használja, távolítsa el az elemeket. A készülékben hagyott elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.

Gyermekektől elzárva tárolja.

Ajánlott típusú telepek: eldobható alkáli elemek.

Cseréljen elemet, amikor a készülék már nem működik kielégítően.



IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE, HOGY A TERMÉKEN van-e meglazult csavar, kopott alkatrész, elszakadt anyag vagy varrás. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket. Csak Graco cserealkatrészeket használjon.

AZ ELTÁVOLÍTHATÓ TEXTIL ÜLÉSHUZAT gépben mosható – hideg vízben, rövid centrifugálással, csöpögtetve szárítva.

FEHÉRÍTŐ HASZNÁLATA TILOS.

A VÁZ TISZTÍTÁSÁHOZ csak háztartási szappant és meleg vizet használjon.

FEHÉRÍTŐ és mosószer használata TILOS.

A napsütésnek vagy hőséges való túlzott kitettség egyes részek fakulásához vagy pöndörödéséhez vezethet.



A készülék nem működik:

1. Nincsen elem a hintában.
2. Az elemek lemerültek.
3. A beállított sebesség túl alacsony.
4. Az elemek fordítva vannak betéve – ellenőrizze a pólusok érintkezőit.
5. Az elemek sarui rozsdásak. Forgassa el az elemeket a pólusok érintkezői felé, vagy pedig – súlyos rozsdásodás esetén – dörzsölje meg csiszolópapírral vagy fém dörzsivel.
6. A gyermek túlságosan előrehajol.
7. A gyermek elkapja a hinta lábait. (Ne használja tovább.)
8. Az ülést nem állította felelős kellő magasságra a jó indításhoz.
9. A védőszerkezet aktiválva van. (Kapcsolja ki a motort, várjon három percet, majd indítsa újra a hintát).
10. Fennáll az elektrosztatikus kisülés miatti hiba lehetősége. (Kapcsolja ki a motort, várjon 2 - 3 másodpercig, majd indítsa újra a hintát.)

A hinta nem leng elég magasra:

1. A szabályozó beállítás túl alacsony.
2. Lelóg a takaró, és ez növeli a légellenállást.
3. Az elemek hamarosan le fognak merülni.
4. A gyermek túlságosan előredől.
5. A gyermek túl nehéz vagy túl aktív. (Ne használja tovább.)
6. Túl puha a szőnyeg (kemény padlón magasabbra leng ki a hinta).



Az áthúzott kuka jelzés azt jelenti, hogy a terméket szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

Kinyitáshoz – 2. oldal 1., és 2. ábra

A kupola használata (egyres modelleken) – 2. oldal 3. ábra

Játékok csatlakoztatása (A játékok eltérők lehetnek) – 2. oldal 4. ábra

A gyermek rögzítése – 3. oldal 1., 2., 3., 4., 5., és 6. ábra

Hátradöntés – 3. oldal 7. ábra

A fogantyú beállítása – 4. oldal 1., és 2. ábra

A hinta rögzítése – 4. oldal 3., és 4. ábra

Összehajtás – 4. oldal 5., 6., 7., és 8. ábra

AC Adapter – 5. oldal 1., és 2. ábra

Fejtámasz – 5. oldal 3. ábra

Testtámasz – 5. oldal 4. ábra

Tisztítás – 6. 7. oldal 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., és 14. ábra

Az elemek behelyezése (Vibrációs kapcsoló) – 7. oldal 1., 2., 3., 4., és 5. ábra

Az elemek behelyezése (Hinta kezelőszervei) – 8. oldal 1., 2., 3., és 4. ábra

MP3-lejátszó (nincs mellékelve) – 8. oldal 5., 6., 7., és 8. ábra

A gomb funkciói – 9. oldal 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., és 8. ábra

1 Főkapcsoló gomb BE/KI

A mozgás és a hang bekapcsoláshoz nyomja le a főkapcsoló gombot. A mozgást a hinta meglökésével tudja elindítani.

A termék kikapcsolásához 2 másodpercre nyomja le és tartsa lenyomva a gombot.

A főkapcsoló gomb az akkumulátor lemerülésekor villogni kezd.

2 A hinta sebessége (+/-)

A gyorsításhoz nyomja le a „+” gombot, a lassításhoz pedig a „-” gombot.

3 A hintasebesség jelzőfényei

4 A természet hangjai

5 különböző hang választéka. A gomb lenyomásával tud a következő hangra ugrani.

5 MP3

Az MP3-lejátszót csatlakoztatás után a gomb lenyomásával és 2 másodpercig lenyomva tartásával tudja bekapcsolni.

6 Zene

10 különböző hang választéka. A gomb lenyomásával tud a következő dalra ugrani.

7 Hangerő fel/le

Növelje és csökkentse a hang/zene hangerőjét. 3 hangerő-beállítás létezik.

8 Némítás

A zenét a gomb lenyomásával és 2 másodpercig lenyomva tartásával tudja elnémítani. A némítás üzemmódból a Némítás gomb vagy az egyik hangerő gomb lenyomásával tud kilépni.



V súlade s normou EN16232:2013

VAROVANIE:

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE – uchovajte ich ako referenciu pre budúcnosť. Ak sa nebudete riadiť týmito varovaniami a pokynmi na zostavenie, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

- [1] Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- [2] Nepoužívajte produkt, ak sa dieťa dokáže samo posadiť alebo váži viac ako 9 kg.
- [3] Tento produkt nie je určený na dlhšie intervaly spánku.
- [4] Produkt nikdy nepoužívajte na zvýšených povrchoch (napr. na stole).
- [5] Vždy používajte zádržný systém.
- [6] Tento produkt rozkladajte a skladajte len mimo dosahu detí, aby nedošlo k zraneniu.
- [7] Nenechávajte deti, aby sa hrali s týmto produktom.
- [8] Keď je produkt pripojený na hudobný prehrávač, dajte pozor, aby bola hlasitosť hudobného prehrávača nastavená na nízku hodnotu.

Aby nedošlo k vážnemu zraneniu alebo smrti dieťaťa pádom alebo uškrtením remienkami:

Neodporúča sa pre deti, ktoré sa vedľa samy posadiť.

VAROVANIE: Nenoste dieťa hore alebo dolu po schodoch v tomto produkte. Pred nosením alebo zdvihnutím skontrolujte, či je rukoväť v správnej polohe na použitie, a či je poistka otočnej sedačky zaistená.

VAROVANIE: Nehýbte produktom a ned-
VAROVANIE: Produkt vždy používajte na vodorovnej plochej podlahe.

VAROVANIE: Tento produkt nie je náhradou postielky ani cestovnej postielky. Ak dieťa chcete uložiť spať, položte ho do vhodnej postielky alebo cestovnej postielky.

VAROVANIE: Nepoužívajte produkt bez vankúša na sedačke.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRATENIA: Dieťa sa môže uškrtiť voľnými zadržiavacími remienkami. **NIKDY** nenechávajte dieťa v

tomto produkte, keď sú remienky voľné alebo rozviazané.

VAROVANIE: Produkt nenechávajte v blízkosti iného predmetov, ktorá by mohli predstavovať nebezpečenstvo vzhľadom na možné udusenie alebo uškrtenie, napríklad povrazy, šnúry záclon a podobne, ani ho do ich blízkosti neumiestňujte.

Šnúry môžu spôsobiť uškrtenie. **NEUMIESTŇUJTE** predmety so šnúrkou (napríklad šnúrkou kapucne alebo retiazky cumlíka) okolo krku dieťaťa.

NENAPÍŇAJTE šnúrkou ponad produkt, ani ich nepripevňujte ku hračkám.

PRODUKT PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ, ak sa poškodí alebo rozbije.

Hojdačka pre deti do hmotnosti 9 kg. Maximálna odporúčaná výška je 76,2 cm. **NIKDY** nepoužívajte túto hojdačku ako prostriedok na prepravu dieťaťa v motorovom vozidle.

NIKDY nepoužívajte hojdačku v kočíku.

VAROVANIE: Produkt nepoužívajte, ak je niektorá jeho časť poškodená alebo odtrhnutá; používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo alebo náhradné diely iné, než schválené výrobcom.

VAROVANIE: Nezabúdajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako sú vykurovacie telesá, plynové horáky a pod. v blízkosti produktu.

Tento produkt vyžaduje zostavenie dospelou osobou.

Postupujte presne podľa pokynov na zostavenie. Ak zistíte akékoľvek problémy, obráťte sa na oddelenie zákazníckeho servisu.

Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a vedomosti, ak na ne niekto nedozerá alebo ak nedostanú pokyny ohľadom použitia prístroja od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

UPOZORNENIE: Používajte iba priložený



napájací kábel. Transformátory používané s produktom musia byť pravidelne kontrolované, či nedošlo k poškodeniu kábla, prípojky, uzáveru a ďalších častí; v prípade poškodenia nesmú byť používané, pokiaľ nebude poškodenie opravené.

Použite LEN dodaný kábel MP3.

NEPOUŽÍVAJTE predlžovacie pomocné káble.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA: Hojdačka sa môže prevrátiť na mäkkých povrchoch a udusiť dieťa.

NIKDY hojdačku nedávajte na posteľ, gauče alebo iné mäkké povrchy.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU: Pohyby dieťaťa môžu hojdačku posunúť. Keď hojdačka nie je na dlážke alebo na zemi, vždy zostaňte na dosah ruky.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ:

Transformátory alebo batérie: Produkt nesmie byť pripojený k viac než odporúčanému počtu napájacích zdrojov.

Produkt musí byť používaný len s odporúčaným transformátorom.

Transformátor nie je hračka.

Len na použitie s transformátorom pre hračky (testované podľa EN61558-2-7).

Ak čistíte tekutinou, odpojte od zdroja.

Používajte len odporúčaný napájací adaptér dodaný s produktom. Pripojte iba napájací adaptér do jednej zásuvky.

Ukladajte batérie mimo dosahu detí.

Batérie vkladajte so správnou polaritou.

Používať sa smú len odporúčané batérie alebo batérie kompatibilné z hľadiska napätia a rozmerov.

Vybité batérie z produktu odstráňte.

Napájacie konektory NESKRATUJTE.

Dobíjateľné batérie je nutné pred dobíjaním vytiahnuť z produktu.

Dobíjateľné batérie sa smú dobíjať len pod dozorom dospeléj osoby.

Nepoužívajte spoločne staré a nové batérie. Nemiešajte rôzne druhy batérií.

Nemiešajte staré a nové batérie.

Všetky batérie môžu vybuchnúť, ak sa likvidujú ohňom alebo pri pokuse o nabitie batérie, ktorá sa nemá nabíjať.

Nikdy nenabíjajte batériu jedného typu v nabíjačke vyrobenú pre batériu iného typu.

Nedobíjateľné batérie sa nesmú znovu dobíjať.

Batérie, z ktorých vytiekla kyselina, okamžite zlikvidujte. Batérie, z ktorých vytiekla kyselina, môžu spôsobiť popáleniny pokožky alebo iné poranenia.

Pri likvidácii batérií sa uistite, že sa ich zbavíte náležitým spôsobom, v súlade s platnými miestnymi predpismi.

Odporúčané typy batérií: alkalické jednorazové. NIKDY nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií. Keď produkt prestane uspokojivým spôsobom fungovať, vymeňte batérie. Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i en måned eller længere tid. Isatte batterier kan begynde at lække og skade produktet. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Anbefalet batteritype: alkaliske engangs-

batterier.

Udsift batterierne, nar produktet ikke længere fungerer, som det skal.



Z ČASU NA ČAS SKONTROLUJTE, či sa neuvoľnili skrutky, neopotrebovali niektoré súčasti a či sa materiál alebo švy netrhajú. Príslušné časti podľa potreby vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely Graco.

ODNÍMATEĽNÝ LÁTKOVÝ POŤAH SEDAČKY možno prať v práčke v studenej vode s miernym cyklom a sušiť zavesením. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

NA ČISTENIE RÁMU používajte len bežné mydlo pre domácnosti a teplú vodu.

NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO ani čistiace prostriedky.

Nadmerné vystavovanie slnečnému žiareniu alebo teplu môže mať za následok vyblednutie farieb alebo deformáciu súčastí.



Produkt nefunguje:

1. V hojdačke nie sú vložené žiadne batérie.
2. Batérie sú vybité.
3. Nastavená rýchlosť je príliš nízka.
4. Batérie sú vložené naopak – skontrolujte polaritu („+“ a „-“).
5. Konektory batérií sú skorodované.
Otáčajte batériami na konektoroch alebo ich očistite brúsnym papierom alebo drôtenkou, ak je korózia silná.
6. Dieťa sa náklaňa príliš ďaleko.
7. Dieťa chytá rám hojdačky. (Prestaňte product používať.)
8. Sedačka nie je na začiatku posunutá dostatočne vysoko.
9. Aktivovalo sa ochranné zariadenie.
(Vypnite motor, počkajte 3 minúty a opäť hojdačku zapnite.)
10. Existuje možnosť poruchy kvôli elektrostatickému výboju. (Vypnite motor, počkajte 2 až 3 sekundy, potom hojdačku znovu naštartujte.)

Sedačka sa nehodí veľmi vysoko:

1. Nastavenie ovládania je príliš nízke.
2. Deku visí zo sedačky a zvyšuje odpor vzduchu.
3. Batérie sú príliš slabé.
4. Dieťa sa predkláňa príliš dopredu.
5. Dieťa je príliš ťažké alebo príliš aktívne.
(Prestaňte produkt používať.)
6. Koberec je mäkký (na tvrdej podlahe sa hojdačka hodia vyššie).



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že sa produkt má recyklovať.

Otvoriť – str. 2, obr. 1, 2

Použitie striešky (pri vybraných modeloch) – str. 2, obr. 3

Pripevnenie hračiek (Hračky sa môžu líšiť.) – str. 2, obr. 4

Zaistenie dieťaťa – str. 3, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6

Sklápanie – str. 3, obr. 7

Nastavenie rukoväte – str. 4, obr. 1, 2

Zaistenie hojdačky – str. 4, obr. 3, 4

Poskladanie – str. 4, obr. 5, 6, 7, 8

Sieťový adaptér – str. 5, obr. 1, 2

Opierka hlavy – str. 5, obr. 3

Podpora tela – str. 5, obr. 4

Čistenie – str. 6, 7, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Vloženie batérií (vibračný spínač) – str. 7, obr. 1, 2, 3, 4, 5

Vloženie batérií (ovládanie hojdačky) – str. 8, obr. 1, 2, 3, 4

MP3 prehrávač (nedodaný) – str. 8, obr. 5, 6, 7, 8

Funkcie tlačidiel – str. 9, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Hlavné napájanie ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ

Keď chcete pohyb a zvuk, stlačením tlačidla zapnete napájanie. Potlačením hojdačky sa začne pohyb.

Keď chcete produkt vypnúť, stlačte a podržte 2 sekundy.

Hlavné napájanie bude blikať, keď bude slabá batéria.

2 Rýchlosť hojdačky (+/-)

Stlačte „+“ na zrýchlenie, „-“ na spomalenie.

3 Svetlá indikátora rýchlosti hojdačky

4 Zvuky prírody

5 rôznych možností zvuku. Stlačením prejdete na nasledujúci zvuk.

5 MP3

Keď pripojíte MP3 prehrávač, musíte ho aktivovať stlačením a podržaním tohto tlačidla na 2 sekundy.

6 Hudba

10 rôznych možností zvuku. Stlačením prejdete na nasledujúcu pesničku.

7 Zosilnenie/stíšenie hlasitosti

Zosilňuje a stišuje hlasitosť zvuku/hudby. Existujú 3 nastavenia hlasitosti.

8 Stlmenie zvuku

Keď chcete hudbu stlmiť, stlačte a podržte na 2 sekundy. Keď chcete zrušiť režim stlmenia, stlačte tlačidlo stlmenia alebo jedno z tlačidiel hlasitosti.



Overholder EN16232:2013

ADVARSEL:

VIGTIGT - Behold denne vejledning og brug den som opslagsbog

Det er forbundet med livsfare eller alvorlig personskade, hvis disse advarsler og monteringsanvisningerne ikke overholdes.

- [1] Barnet må aldrig være uden opsyn.
- [2] Dette produkt må ikke anvendes, når barnet kan sidde selv, eller hvis det vejer mere end 9 kg.
- [3] Dette produkt er ikke beregnet til at sove i længere tid ad gangen.
- [4] Dette produkt må under ingen omstændigheder anvendes højt placeret (f.eks. på et bord).
- [5] Brug altid selen.
- [6] Børn skal holdes på afstand ved op- og sammenklapning af dette produkt pga. risikoen for personskade.
- [7] Børn må ikke lege med dette produkt.
- [8] Når produktet er tilsluttet en musikafspiller, skal det sikres, at musikafspillerens lydstyrke er indstillet til en lav værdi.

Sådan forhindres alvorlige skader eller død forårsaget af, at barnet falder eller stranguleres i remmene:

Anbefales ikke til børn, der kan sidde selv uden hjælp.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke bæres op eller ned ad trapper med babyen i det.

Før produktet bæres eller løftes, skal det sikres, at håndtaget er i korrekt position til brug og at låsen i sædets drejeled er i indgreb.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke flyttes eller løftes med barnet i det.

ADVARSEL: Skal altid placeres på et fladt, vandret gulv.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes i stedet for en lift eller seng. Hvis barnet har brug for at sove, bør det lægges i en lift eller seng.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes uden sædehynden.

STRANGULERINGSFARE: Barnet kan blive kvalt i løse selestropper. Efterlad ALDRIG et barn i dette produkt, hvis remmene er løse eller åbne.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke stå eller placeres tæt på andre genstande, som kan udgøre kvælningssfare, f.eks. persienne-/gardinsnore mv.

Snore kan udgøre kvælningssfare. Placer IKKE genstande med en snor rundt om barnets hals, f.eks. en hættesnor eller suttesnor.

Hæng IKKE snore oven over dette produkt eller fastgjort til legetøj.

BRUG IKKE DETTE PRODUKT, hvis det er beskadiget eller defekt.

Denne gyngende er beregnet til børn på op til 9 kg.

Den anbefalede maksimale højde er 76,2 cm.

Brug ALDRIG denne gyngende som et middel til at transportere et spædbarn i et motorkøretøj.

Gyngende må ALDRIG bruges i en klapvogn.

ADVARSEL: Dette produkt må ikke anvendes, hvis dele af det er defekte eller mangler. Der må kun anvendes reservedele, som er godkendt af producenten. Brug ikke tilbehør eller reservedele, som ikke er godkendt af producenten.

ADVARSEL: Pas på åben ild og andre stærke varmekilder, som f.eks. elektriske varmeovne, gasovne mv., i nærheden af dette produkt.

Dette produkt skal samles af en voksen. Følg samlevejledningen nøje som beskrevet. Kontakt kundeservice, hvis der er problemer i denne forbindelse.



Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller har fået instruktion i anvendelsen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.

ADVARSEL: Må kun anvendes med den medfølgende strømledning. Hvis der anvendes en omformer til dette produkt, skal den kontrolleres regelmæssigt for beskadigelse af ledning, stik, omformerhus og øvrige dele. I tilfælde af beskadigelse må disse ikke anvendes, før skaden er udbedret.

Brug KUN den leverede MP3-ledning.
Brug IKKE ekstra forlængerkabler.

KVÆLNINGSFARE: Gyngen kan vælte på bløde overflader og kvæle barnet.

Anbring ALDRIG gyngen på senge, sofaer eller andre bløde overflader.

FARE FOR FALD: Barnets bevægelse kan få gyngen til at glide. Forbliv altid inden for en arms rækkevidde, når gyngen ikke er på gulvet eller på jorden.

SIKKER BRUG AF BATTERIER:

Omformere eller batterier: Dette produkt må ikke tilsluttes flere end det anbefalede antal strømforsyninger.

Dette produkt må kun anvendes med med den anbefalede omformer.

Omformeren er ikke legetøj.

Må kun anvendes sammen med en omformer til legetøj (testet i henhold til EN61558-2-7).

Ved rengøring med flydende rengøringsmiddel, skal enheden frakobles strømforsyningen.

Der må kun anvendes den anbefalede netadapter, som følger med produktet. Netadapteren skal sættes i en stikkontakt uden andre stik.

Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Anvend kun de anbefalede batterier eller tilsvarende (samme volt og størrelse).

Tag afladene batterier ud af produktet.

Strømpolerne MÅ IKKE kortsluttes.

Genopladelige batterier skal tages ud af produktet inden genopladning.

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

Brugte og nye batterier må ikke blandes. Undlad at blande forskellige batterityper. Nye og brugte batterier må ikke blandes.

Ethvert batteri kan eksplodere, hvis det bortskaffes i åben ild eller der gøres forsøg på at oplade et batteri, som ikke er beregnet til at blive genopladet.

Oplad aldrig batterier af en bestemt type i en oplader, som er beregnet til batterier af en anden type.

Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

Bortskaf straks batterier, der lækker.

Lækkende batterier kan give hudforbrændinger eller anden personskade. Ved bortskaffelse af batterier, skal du sørge for at bortskaffe dem på korrekt vis ifølge gældende lokale regler.

Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i en måned eller længere tid. Isatte batterier kan begynde at lække og skade produktet. Opbevares væk fra børn.

{DA | ADVARSLER}



Anbefalet batteritype: alkaliske engangsbatterier.

Udskift batterierne, når produktet ikke længere fungerer, som det skal.

{DA | VEDLIGEHOLDELSE}



KONTROLLER PRODUKTET REGELMÆSSIGT for løstsiddende skruer, slidte dele, huller i stoffet eller beskadigede syninger. Udskift eller reparer komponenterne alt efter behov. Anvend kun reservedele fra Graco.

AFTAGELIGT STOFBETRÆK PÅ SÆDET kan maskinvaskes i koldt vand på et skåneprogram og hænges til tørre i våd tilstand. BRUG IKKE BLEGEMIDDEL.

STELLET MÅ KUN RENGØRES med almindelig rengøringsmiddel og varmt vand.

DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL eller opvaskemiddel.

Ved kraftig sollys- eller varmepåvirkning kan komponenterne falme eller blive skæve.

{DA | AFHJÆLPNING AF PROBLEMER}



Produktet virker ikke:

1. Ingen batterier i gyngen.
2. Ingen strøm på batterierne.
3. Hastighedsindstillingen er for lav.
4. Batterierne vender forkert: kontrollerer + og -.
5. Batteristrømklemmerne er korroderet. Drej batterierne på plads mod strømklemmerne, eller afslib dem med sandpapir eller ståluld ved kraftig korrodering.
6. Barnet læner sig for meget fremad.
7. Barnet griber fat i gyngestellet ben. (stop med at bruge produktet).
8. Sædet skubbes ikke højt nok til at sætte gyngen godt i gang.
9. Beskyttelsesmekanisme aktiveret (stop motoren, vent 3 minutter, og start gyngen igen).

10. Der er risiko for funktionsfejl på grund af elektrostatisk udladning. (Sluk motoren, vent i 2-3 sekunder, og start derefter gyngen igen.)

Sædet gynger ikke højt nok:

1. Indstillingen er sat for lavt.
2. Tæppe hænger ned og giver vindmodstand.
3. For lidt strøm på batterierne.
4. Barnet læner sig for meget fremad.
5. Barnet er for tungt eller for aktivt (stop med at bruge produktet).
6. Blødt gulvtæppe (gynger højere på faste gulvunderlag).



Symbolet med den overstregede affaldscontainer viser, at produktet skal indleveres til genbrug.

Sådan åbnes det – se side 2, billede 1, 2

Brug af kaleche (på udvalgte modeller) – se side 2, billede 3

Fastgøring af legetøj (legetøjstyper kan variere) – se side 2, billede 4

Barnets sikkerhed – se side 3, billede 1, 2, 3, 4, 5, 6

Tilbagelæning – se side 3, billede 7

Justering af håndtaget – se side 4, billede 1, 2

Låsning af gynge – se side 4, billede 3, 4

Foldning – se side 4, billede 5, 6, 7, 8

Sietøv adaptér – se side 5, billede 1, 2

Hovedstøtte – se side 5, billede 3

Kropsstøtte – se side 5, billede 4

Rengøring – se side 6, 7, billede 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installation af batterier (Vibrationskontakt) – se side 7, billede 1, 2, 3, 4, 5

Installation af batterier (Betjeningsknapper til gynge) – se side 8, billede 1, 2, 3, 4

MP3-spiller (ikke inkluderet) – se side 8, billede 5, 6, 7, 8

Knappernes funktioner – se side 9, billede 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Hovedstrøm, TIL/FRA

Tryk på knappen for at tænde for strømmen til bevægelse og lyd. Skub gyngen for at starte bevægelse.

Tryk og hold knappen i 2 sekunder for at slukke produktet.

Hovedstrømmen vil blinke, når batteriniveauet bliver lav.

2 Gyngens hastighed (+/-)

Tryk på "+" for at øge hastigheden og på "-" for at bremse ned.

3 Indikatorlys for gyngens hastighed

4 Naturlyde

5 forskellige lydindstillinger. Tryk for at komme til den følgende lyd.

5 MP3

Når du har tilsluttet din MP3-afspiller, skal du aktivere den ved at trykke på og holde denne knap i 2 sekunder.

6 Musik

10 forskellige lydindstillinger. Tryk for at komme til den følgende sang.

7 Lydstyrke Op/Ned

Hæv og sænk lydniveau/musiklydstyrke. Der er 3 lydstyrkeindstillinger.

8 Dæmpning

Tryk og hold knappen i 2 sekunder for at dæmpe musikken. Tryk på knappen

Dæmp eller en af lydstyrkeknapperne for at forlade dæmp-tilstanden.



Överensstämmer med EN16232:2013

VARNING!

VIKTIGT! - Behåll instruktionerna för framtida bruk

Om varningarna och monteringsanvisningarna inte följs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

- [1] Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- [2] Använd inte denna produkt om barnet kan sitta utan stöd eller om det väger mer än 9 kg.
- [3] Den här produkten är inte avsedd för längre perioder av sömn.
- [4] Använd aldrig produkten på upphöjda ytor (t.ex. bord).
- [5] Använd alltid selen.
- [6] Undvik personskador genom att se till att barn inte är i närheten när produkten fälls upp och fälls ihop.
- [7] Låt inte barn leka med produkten.
- [8] Se till att musikens volym inte är för hög när produkten är ansluten till en musikspelare.

Gör följande för att förhindra allvarliga skador eller dödsfall på grund av att barnet faller eller stryps i banden:

Rekommenderas ej för barn som kan sitta upp utan hjälp.

VARNING: Bär inte upp eller ner för trappor medan barnet sitter i produkten.

Innan du bär eller lyfter produkten, se till att handtaget är i korrekt position för användning och att det svängbara sätet är låst.

VARNING! Lyft aldrig produkten om babyn är i den.

VARNING! Använd den alltid på ett platt, jämnt golv.

VARNING! Produkten kan inte ersätta en babylift eller en säng. Om barnet behöver sova ska det flyttas till en lämplig säng.

VARNING! Använd inte produkten utan sitskudden.

STRYPNINGSRISK: Barnet kan bli strypt i lösa fastspänningsband. Lämna ALDRIG barnet i produkten när selen är lös eller inte är fastspänd.

VARNING! Placera inte produkten nära en annan produkt som kan utgöra risk för kvävning eller strypning, till exempel snoddar eller persienn-/gardinsnören.

Snoddar kan förorsaka strypning. Placera INTE saker med snoddar runt barnets hals, till exempel kapuschong- eller nappsoddar.

Häng INTE snoddar över produkten och sätt inte snoddar på leksakerna.

SLUTA ANVÄNDA PRODUKTEN om den är skadad eller trasig.

Gunga avsedd för barn upp till 9 kg.

Maximal rekommenderad höjd är 76,2 cm.

Använd ALDRIG denna gunga för att transportera ett spädbarn i ett motorfordon.

Använd ALDRIG gungan i en hopfällbar barnvagn.

VARNING! Använd inte produkten om någon del är trasig, utsliten eller saknas och använd bara reservdelar som godkänts av tillverkaren. Andra tillbehör eller reservdelar än de som är godkända av tillverkaren får inte användas.

VARNING! Tänk på den risk som öppen eld och andra heta värmekällor i närheten av liften innebär. Det kan gälla t.ex. elektriska element och gaselement.

Produkten kräver en vuxens hjälp vid monteringen. Följ monteringsanvisningarna noggrant.

Den här produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristfällig erfarenhet eller



kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om användandet av produkten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Om du får problem kan du kontakta kundtjänst. Se till att barn inte leker med produkten.

WARNING! Använd endast medföljande nätsladd. Transformatorer som används tillsammans med produkten måste undersökas regelbundet med avseende på skada på sladden, kontakten, höljet och andra delar och i sådant fall att skada upptäcks, får de inte användas förrän skadan har reparerats.

Använd **ENDAST** medföljande MP3-sladd. Använd **INTE** förlängningskablar.

KVÄVNINGSRISK: KVÄVNINGSRISK: Gungan kan välta på mjuka ytor och kväva barnet.

Placera **ALDRIG** gungan på sängar, soffor eller andra mjuka ytor.

FALLRISK: Barnets rörelser kan flytta gungan. Håll dig alltid inom en armlängds avstånd när gungan inte befinner sig på golvet eller marken.

SÄKER BATTERIANVÄNDNING:

Nättaggregat eller batterier: Produkten får inte kopplas till fler än det rekommenderade antalet nätadapterar.

Produkten får bara användas med det rekommenderade nättaggregatet.

Nättaggregatet är inte en leksak.

Endast för användning med en nätadapter för leksaker (testad enligt EN61558-2-7).

Koppla bort från adaptern vid rengöring med vätska.

Använd endast den rekommenderade växelströmsadaptern som medföljer produkten. Koppla växelströmsadaptern endast till ett enda uttag.

Låt inte barn komma i närheten av batterierna.

Batterierna ska sättas in med polerna åt rätt håll.

Endast batterier med motsvarande volt och storlek ska användas.

Ta ur förbrukade batterier från produkten.

Kortslut **INTE** polerna.

Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur produkten innan de laddas.

Uppladdningsbara batterier får bara laddas under vuxens överinseende.

Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte batterier av olika typer eller nya och använda batterier.

Alla batterier kan explodera om de utsätts för eld eller om man försöker ladda ett batteri som inte är avsett för återuppladdning.

Ladda aldrig upp ett batteri av en viss typ i en laddare som är utformad för ett batteri av en annan typ.

Engångsbatterier får inte laddas.

Släng läckande batterier omedelbart. Läckande batterier kan resultera i brännskador eller annan personskada. Se till att bortskaffa uttjänta batterier på korrekt sätt, i enlighet med gällande lokala föreskrifter.

Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en månad eller längre. Batterier som lämnas kvar i produkten kan läcka och orsaka skada. Förvaras oåtkomligt för barn.

Rekommenderade batterityper - alkaliska engångsbatterier.

Byt batterier när produkten börjar fungera sämre.



KONTROLLERA DÅ OCH DÅ OM PRODUKTEN har lösa skruvar, utslitna delar eller slitna partier i tyget eller sömmarna. Byt eller laga delarna efter behov. Använd bara reservdelar från Graco.

AVTAGBAR TYGKLÄDSEL kan maskintvättas i kallt vatten med ett skonsamt tvättprogram och ska droptorka.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL.

RENGÖR RAMEN endast med vanligt diskmedel och varmt vatten.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL eller starka rengöringsmedel.

Vid mycket stor exponering för solljus eller värme kan produktens delar blekna eller bli skeva.



Produkten fungerar inte:

1. Det saknas batterier i gungan
2. Batterierna är döda.
3. Inställningen för hastighet är för låg.
4. Batterierna är felinsatta – kontrollera "+" och "-".
5. Korrosion på batteripolerna. Vrid batterierna på plats mot polerna eller rengör med sandpapper eller stålull om korrosionen är omfattande.
6. Barnet lutar sig för långt framåt.
7. Barnet håller i gungans ram. (Avbryt användning.)
8. Sitsen har inte skjutits på tillräckligt högt för att gungningen ska komma igång.
9. Skyddsenheten är aktiverad. (Stäng av motorn, vänta tre minuter och starta sedan om gungan.)
10. Fel kan uppstå på grund av elektrostatisk urladdning. (Stäng av motorn, vänta 2–3 sekunder och starta sedan om gungan.)

Sitsen gungar inte särskilt högt:

1. Inställningen för hastighet är för låg.
2. Filten hänger ned vilket ökar vindmotståndet.
3. Batterierna är för svaga.
4. Babyn lutar sig för mycket framåt.
5. Babyn är för tung eller för aktiv. (Avbryt användning.)
6. Mjuk matta (gungar högre på hårt golv).



Den överkorsade soptunnan indikerar att produkten måste återtinnas.

Öppna – Se sidan 2, bild 1, 2

Fälla upp och ihop suffletten (endast vissa modeller) – Se sidan 2, bild 3

Montera leksaker (Leksakerna kan variera.) – Se sidan 2, bild 4

Spänna fast barnet – Se sidan 3, bild 1, 2, 3, 4, 5, 6

För att luta – Se sidan 3, bild 7

För att justera handtaget – Se sidan 4, bild 1, 2

För att låsa gungningen – Se sidan 4, bild 3, 4

För att vika ihop – Se sidan 4, bild 5, 6, 7, 8

Strömadapter – Se sidan 5, bild 1, 2

Huvudstöd – Se sidan 5, bild 3

Stöddyna – Se sidan 5, bild 4

Rengöring – Se sidan 6, 7, bild 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installera batterier (Vibrationsknapp) – Se sidan 7, bild 1, 2, 3, 4, 5

Installera batterier (Svängkontroll) – Se sidan 8, bild 1, 2, 3, 4

MP3-spelare (medföljer ej) – Se sidan 8, bild 5, 6, 7, 8

Knapparnas funktioner – Se sidan 9, bild 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Strömbrytare PÅ/AV

Tryck på strömbrytaren för rörelse och ljud. Tryck på gungning för att starta rörelsen.

Tryck och håll nere under 2 sekunder för att stänga av produkten.

Strömbrytaren blinkar då batterierna håller på att ta slut.

2 Gunghastighet (+/-)

Tryck på "+" för högre hastighet och på "-" för lägre hastighet.

3 Indikatorljus för gunghastighet

4 Naturljud

5 olika ljudalternativ. Tryck för att gå till följande ljud.

5 MP3

När MP3-spelaren har anslutits måste den aktiveras genom att trycka och hålla nere denna knapp i 2 sekunder.

6 Musik

10 olika ljudalternativ. Tryck för att gå till följande sång.

7 Volym upp/ner

Höj och sänk ljud-/musikvolymen. Det finns 3 volymlägen.

8 Tyst läge

Tryck och håll nere i 2 sekunder för att stänga av ljudet på musiken. Tryck på knappen Tyst läge eller en av volymknapparna för att sätta på ljudet igen.



Standardin EN16232:2013 mukainen

VAROITUS:

TÄRKEÄÄ – Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten

Näiden varoitusten ja kokoamisohjeiden laiminlyönnistä voi olla seurauksena vakava vamma tai kuolema.

- [1] Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- [2] Älä käytä tätä tuotetta sen jälkeen, kun lapsi pystyy istumaan tai painaa yli 9 kg.
- [3] Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen.
- [4] Älä koskaan käytä tuotetta korkealla olevilla pinnoilla (pöydillä jne.).
- [5] Käytä aina kiinnityshihnoja.
- [6] Loukkaantumisen välttämiseksi varmista, että lapsi on etäällä tuotteesta, kun sitä taitetaan kokoon tai avataan.
- [7] Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- [8] Varmista, että musiikkisoittimen äänen voimakkuus on asetettu pienelle asetukselle, kun tuote liitetään musiikki-soittimeen.

Vältä lapsen putoamisesta tai hihnoinnin kuristumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaara noudattamalla seuraavia ohjeita:

Ei suositella lapsille, jotka osaavat nousta istumaan itse ilman apua.

VAROITUS: Älä kanna ylös tai alas portaita vauvan ollessa istuimessa.

Varmista ennen kantamista tai nostamista, että kahva on oikeassa käyttöasennossa ja kääntyvän istuimen lukko on kytketty.

VAROITUS: Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta, kun vauva on sen sisällä.

VAROITUS: Käytä tuotetta aina sileällä, tasaisella lattialla.

VAROITUS: Tuote ei korvaa vaunukoppaa tai vuodetta.

Jos lapsen on nukuttava, siirrä lapsi sopivaan vuoteeseen tai vaunukoppaan.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta ilman istuintyynyä.

KURISTUMISVAARA: Lapsi voi kuristua, jos kiinnityshihnat ovat löysällä. ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta istuimeen, kun hihnat ovat löysällä tai kiinnittämättä.

VAROITUS: Älä jätä tai sijoita tuotetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. nauhat, kaihtimien/verhojen narut jne.).

Narut voivat aiheuttaa kuristumisvaaran. ÄLÄ aseta lapsen kaulan ympärille esineitä, joissa on naru (esim. hupun nyörit tai tuttihiha).

ÄLÄ vedä naruja tuotteen yli tai kiinnitä niitä leluihin.

LOPETA TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN, jos tuote vaurioituu.

Keinu on tarkoitettu alle 9 kg painaville lapsille.

Suosittelava enimmäispituus on 76,2 cm.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä keinua vauvan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa.

ÄLÄ KOSKAAN käytä keinua lastenrat- taissa.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta, jos siinä on rikkonaisia, repeytyneitä tai puuttuvia osia, ja käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia. Älä koskaan käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia.

VAROITUS: Älä aseta tuotetta avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle (esim. lämpövastus tai kaasuliekki).

Vain aikuinen saa koota tuotteen. Noudata kokoamisohjeita huolellisesti. Jos kokoamisessa on vaikeuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla



ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

Valvo lapsia, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

VAROITUS: Käytä vain mukana tullutta virtajohtoa. Tuotteen kanssa käytettävien muuntajien johto, pistoke, kotelo ja muut osat on säännöllisesti tutkittava vaurioiden varalta. Jos vaurioita esiintyy, muuntajia ei saa käyttää, ennen kuin ne on korjattu.

Käytä VAIN mukana toimitettua MP3-johtoa. ÄLÄ käytä jatkojohtoja.

TUKEHTUMISVAARA: Keinu voi kaatua pehmeillä pinnoilla, ja lapsi voi tukehtua.

ÄLÄ KOSKAAN laita keinua sängylle, sohvalle tai muille pehmeille pinnoille.

PUTOAMISVAARA: Lapsen liikkuminen voi saada keinun luistamaan. Pysytele aina lapsen vieressä, kun keinu ei ole lattialla tai maan pinnalla.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ:

Muuntajat tai paristot: Tuotetta ei saa kytkeä enempään kuin suositeltuun määrään virtalähteitä.

Tuotetta saa käyttää vain suositellun muuntajan kanssa.

Muuntaja ei ole lelu.

Tarkoitettu käytettäväksi vain lelujen muuntajan kanssa (testattu standardin EN61558-2-7 mukaisesti).

Irrotettava virtalähteestä, jos puhdistetaan nesteellä.

Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Kytke verkkolaite vain yhteen pistorasiaan.

Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Aseta paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti.

Käytä vain suosituksen mukaisia tai vastaavia paristoja (jännite ja koko).

Poista tuotteesta loppuun kuluneet paristot.

ÄLÄ oikosulje syöttöliittimiä.

Ladattavat paristot on poistettava tuotteesta ennen paristojen lataamista.

Ladattavat paristot saa ladata ainoastaan aikuisen valvonnassa.

Älä käytä yhtä aikaa vanhoja ja uusia paristoja. Älä käytä erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.

Paristot saattavat räjähtää, jos ne laitetaan tuleen tai jos yritetään ladata paristoa, jota ei ole tarkoitettu uudelleen ladattavaksi.

Älä lataa koskaan paristonvaraajassa paristoa, joka on väärentyyppinen varaa-jaa varten.

Älä lataa paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.

Hävitä vuotavat paristot välittömästi.

Vuotavat paristot voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vahinkoja. Kun poistat paristoja käytöstä, varmista, että ne hävitetään oikealla tavalla asianmukaisia paikallisia määräyksiä noudattaen.

Irrota paristot, jos tuotetta ei käytetä yli kuukauteen. Laitteeseen jätetyt paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoa. Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta

Suosittelut paristotyyppit – kertakäyttöiset alkaliparistot.

Vaihda paristot, kun tuote ei enää toimi kunnolla.



TARKISTA AJOITTAIN, ETTEI TUOTTEESSA ole löystyneitä ruuveja, kuluneita osia eikä revenneitä materiaaleja tai saumoja. Vaihda tai korjaa osat tarvittaessa.

Käytä ainoastaan Gracon varaosia.

PESE IRROTETTAVA ISTUINTYÖN PÄÄLLINEN pesukoneessa kylmällä vedellä ja hienopesuohjelmalla ja anna sen kuivua vapaasti. ÄLÄ KÄYTÄ

VALKAISUAINETTA.

KÄYTÄ RUNGON puhdistamiseen tavalista saippuaa ja lämmintä vettä.

ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISU- tai puhdistusaineita.

Osat voivat haalistua tai vääntyä, jos tuote altistuu voimakkaalle auringonvalolle tai lämmölle.



Laite ei toimi:

1. Keinussa ei ole paristoja.
2. Paristot ovat kuluneet loppuun.
3. Nopeusasetus on liian alhainen.
4. Paristot ovat väärinpäin — tarkista paristojen merkinnät (+ ja -).
5. Paristojen liittimet ovat syöpyneet. Kierrä paristoja liittimiä vasten tai puhdista hiekkapaperilla tai teräsvillalla, jos korroosiota on paljon.
6. Lapsi nojaa liikaa eteenpäin.
7. Lapsi tarttuu keinun runkoon. (Lopeta keinun käyttäminen.)
8. Istuinta ei ole työnnetty tarpeeksi korkealle hyvän alun saamiseksi.
9. Turvalaite aktivoitu. (Sammuta moottori, odota 3 minuuttia ja käynnistä keinu uudelleen.)
10. On mahdollista, että staattinen purkaus aiheuttaa toimintahäiriöitä. (Sammuta moottori, odota 2–3 sekuntia ja käynnistä keinu uudelleen.)

Istuin ei keinu kovin korkealle:

1. Säättöasetus on liian alhainen.
2. Peite roikkuu keinusta ja lisää ilmanvaihastusta.
3. Paristojen lataus on vähissä.
4. Lapsi nojaa liikaa eteenpäin.
5. Lapsi on liian painava tai liian aktiivinen. (Lopeta keinun käyttäminen.)
6. Pehmeä matto (keinuu korkeammalle kovalla lattialla).



Yliruksattu roskasäiliösymboli tarkoittaa sitä, että tuote on kierrätettävä.

Avaaminen – ks. sivu 2, kuva 1, 2

Kuomun käyttö (tietyissä malleissa) – ks. sivu 2, kuva 3

Lelujen kiinnittäminen (Lelut voivat vaihdella.) – ks. sivu 2, kuva 4

Lapsen kiinnittäminen – ks. sivu 3, kuvat 1, 2, 3, 4, 5, 6

Kallistaminen – ks. sivu 3, kuva 7

Kädensijan säätäminen – ks. sivu 4, kuvat 1, 2

Keinun lukitseminen – ks. sivu 4, kuvat 3, 4

Taittaminen kasaan – ks. sivu 4, kuvat 5, 6, 7, 8

Vaihtovirta-adapteri – ks. sivu 5, kuvat 1, 2

Pääntuki – ks. sivu 5, kuva 3

Vartalotuki – ks. sivu 5, kuva 4

Puhdistaminen – ks. sivu 6, 7, kuvat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Paristojen asennus (värinäkytkin) – ks. sivu 7, kuvat 1, 2, 3, 4, 5

Paristojen asennus (keinun säätimet) – ks. sivu 8, kuvat 1, 2, 3, 4

MP3-soitin (ei mukana) – ks. sivu 8, kuvat 5, 6, 7, 8

Painiketoiminnot – ks. sivu 9, kuvat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Päävirtakytkin

Kytke liike- ja äänitoimintojen virta päälle painamalla painiketta. Käynnistä liike työntämällä keinua.

Kytke virta pois päältä pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia.

Päävirtakytkin vilkkuu, kun pariston teho on vähissä.

2 Keinun nopeus (+/-)

Nopeutta suurennetaan (+)-painikkeella ja pienennetään (-)-painikkeella.

3 Keinun nopeuden merkkivalot

4 Luontoäänet

5 erilaista äänivaihtoehtoa. Siirry seuraavaan ääneen painiketta painamalla.

5 MP3

Liitettyäsi MP3-soittimen sinun täytyy aktivoida se painamalla tätä painiketta 2 sekuntia.

6 Musiikki

10 erilaista äänivaihtoehtoa. Siirry seuraavaan kappaleeseen painiketta painamalla.

7 Äänenvoimakkuuden säätö

Suurentaa ja pienentää äänien ja musiikin äänenvoimakkuutta. Käytettävissä on 3 äänenvoimakkuuden asetusta.

8 Vaiennus

Vaienna musiikki painamalla painiketta 2 sekuntia. Voit poistua vaiennustilasta painamalla vaiennuspainiketta tai äänenvoimakkuuspainiketta.



Oppfyller EN16232:2013

ADVARSEL:

VIKTIG – Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Hvis advarslene og monteringsanvisningene ikke følges, kan det resultere i alvorlig personskade eller død.

- [1] La aldri barnet være uten tilsyn.
- [2] Dette produktet skal ikke brukes når barnet kan sitte uten hjelp eller veier mer enn 9 kg.
- [3] Produktet er ikke ment til bruk for lengre soveperioder.
- [4] Sett aldri dette produktet på steder der det kan falle ned (som på et bord).
- [5] Husk alltid å spenne barnet fast.
- [6] Pass på at barn ikke er i nærheten når dette produktet foldes ut eller foldes samme.
- [7] Ikke la barn leke med dette produktet.
- [8] Når produktet er koblet til en musikk-spiller, må det påses at volumet på musikkspilleren er innstilt på lav verdi.

Slik hindres alvorlig skade eller død ved at barnet faller eller blir kvalt i strop-pene:

Ikke anbefalt for barn som kan sitte på egen hånd.

ADVARSEL: Ikke bær den opp eller ned trapper mens barnet sitter i produktet.

Før du bærer eller løfter, må du påse at håndtaket er i riktig bruksposisjon og svingsetelåsen er tilkoblet.

ADVARSEL: Ikke flytt eller løft dette produktet med babyen inni det.

ADVARSEL: Produktet skal alltid brukes på et flatt, jevnt underlag.

ADVARSEL: Produktet skal ikke brukes som seng eller vugge. Hvis barnet har behov for å sove, bør det få sove i en egnet seng eller vugge.

ADVARSEL: Ikke bruk dette produktet uten sittepute.

KVELNINGSFARE: Før du bærer eller løfter må du påse at håndtaket er i riktig bruksposisjon. La ALDRI barnet sitte i produktet når stroppene er løse eller frakoblet. ADVARSEL: Produktet må ikke plasseres eller stå i nærheten av et annet produkt som kan medføre kvelningsfare, som gardin- eller teppesnorer.

Snorer kan forårsake kvelning. IKKE plasser gjenstander med en snor rundt barnets hals, som for eksempel hettesnorer eller smokker med snor.

IKKE la snorer henge over produktet, og fest ikke snorer til lekene.

PRODUKTET MÅ IKKE Lenger BRUKES hvis det blir skadet eller ødelagt.

Husken er beregnet for barn opp til 9 kg.

Maksimum anbefalt høyde er 76,2 cm.

Bruk ALDRI denne husken for å transportere et spedbarn i et kjøretøy.

Bruk ALDRI husken i en sittevogn.

ADVARSEL: Ikke bruk produktet hvis noen deler er ødelagt, har rifter eller mangler deler. Ikke bruk annet tilbehør eller reservedeler enn det som er godkjent av produsenten.

ADVARSEL: Vær oppmerksom på risikoen forbundet med åpen ild og andre kilder til sterk varme, som elektrisk grill, gassfyring osv. i nærheten av produktet.

Produktet må monteres av en voksen. Følg monteringsanvisningen nøye. Kontakt kundeservice hvis det oppstår problemer.

Denne anordningen er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har blitt gitt overvåking eller instruksjoner om bruk



av anordningen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold tilsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

ADVARSEL: Bruk bare strømledningen som følger med. Transformatorer som brukes sammen med produktet skal sjekkes jevnlig for skade på ledning, plugg, kapsling og andre deler, og hvis det finnes skade, skal de ikke brukes før skaden har blitt reparert.

Skal BARE brukes med medfølgende MP3-ledning. Bruk IKKE skjøtehjelpekabler.

KVELNINGSFARE: Husken kan falle overende på myke flater og kvele barnet.

Sett ALDRI husken på senger, sofaer eller andre myke flater.

FALLEFARE: Barnets bevegelser kan skyve på husken. Vær alltid innen en armlengdes avstand når husken ikke står på gulvet eller marken.

FOR SIKKER BRUK AV BATTERIET:

Transformatorer eller batterier: Produktet skal ikke tilkobles mer enn det anbefalte antallet strømforsyninger.

Produktet skal bare brukes med den anbefalte transformatoren.

Transformatoren er ikke et leketøy.

Skal bare brukes med en transformator for leketøy (testet for EN61558-2-7).

Hvis den rengjøres med væske skal den frakobles strømforsyningen.

Bruk bare den anbefalte vekselstrømadapteren som følger med produktet. Vekselstrømadapteren skal bare settes inn i et enkelt uttak.

Hold batteriene utenfor barns rekkevidde.

Batteriene må settes inn slik at de vender riktig (riktig polaritet).

Bruk kun anbefalte batterier eller tilsvarende med hensyn til spenning og størrelse.

Fjern brukte batterier fra produktet.

IKKE kortslutt batteripolene.

Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før de lades.

Oppladbare batterier må kun lades opp under tilsyn av voksne.

Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland ulike typer batterier. Ikke bland gamle og nye batterier.

Et batteri kan eksplodere hvis det kasseres i ild eller hvis det gjøres forsøk på å lade et batteri som ikke er beregnet på opplading.

Et batteri av en bestemt type skal aldri lades i en lader som er laget for batteri av en annen type.

Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades på nytt.

Batterier som lekker, bør kastes umiddelbart. Batterier som lekker, kan forårsake brannskader og annen personskaade.

Når batterier kasseres, skal de kasseres på riktig måte i samsvar med lokale forskrifter.

Fjern alltid batteriene hvis produktet ikke skal brukes i en måned eller mer. Batterier som ligger i produktet, kan lekke og forårsake skade. Oppbevares utilgjengelig for barn.

Anbefalt batteritype: ikke-oppladbare alkaliske batterier.

Bytt batterier når produktet ikke lenger fungerer tilfredsstillende.



FRA TID TIL ANNEN MÅ PRODUKTET ETTERSEES. Se etter løse skruer, slitte deler og revner i materiale og søm. Erstatt eller reparer delene etter behov. Bruk kun Graco reservedeler.

AVTAGBARE STOLTREKK AV STOFF kan vaskes i maskin i kaldt vann på skånsom vask og drypp tørkes. TÅLER IKKE BLEKING.

RAMMEN MÅ RENGJØRES med mildt og varmt såpevann.

IKKE BRUK BLEKEMIDLER eller rengjøringsmidler.

Overdreven eksponering mot sol eller varme kan føre til at delene mister fargen eller misformes.



Produktet fungerer ikke:

1. Husken mangler batteri.
2. Batteriene er flate.
3. Hastigheten er for lav.
4. Batteriene er satt i feil vei – kontroller pluss- og minus-polen.
5. Batteripolene er korrodert. Drei på batteriene mot kontaktpunktene mens de sitter på plass, eller rengjør med sandpapir eller stålull hvis batteripolene er svært korrodert.
6. Barnet lener seg for langt frem.
7. Barnet griper i svingrammen. (Stopp bruken.)
8. Setet er ikke presset høyt nok for en god start.
9. Beskyttelsen er aktivert. (Slå av motoren, vent i tre minutter, og start deretter husken på nytt.)
10. Det er en mulighet for feilfunksjon på grunn av elektrostatisk utladning. (Slå av motoren, vent 2 til 3 sekunder og start husken på nytt.)

Husken svinger ikke høyt nok:

1. Kontrollen er satt for lavt.
2. Teppet henger ned og gir for stor luftmotstand.
3. Batteriene er for svake.
4. Barnet lener seg for langt fremover.
5. Barnet er for tungt eller for aktiv. (Stopp bruken.)
6. Mykt teppe (husken svinger høyere på harde gulv).



Søppelkassesymbolet med kryss foran viser at produktet må resirkuleres.

For å åpne – se side 2, bilde 1, 2

Bruke kalesjen (på utvalgte modeller) – se side 2, bilde 3

Feste leker (Lekene kan variere.) – se side 2, bilde 4

For å sikre barnet – se side 3, bilde 1, 2, 3, 4, 5, 6

Lene tilbake – se side 3, bilde 7

Justere håndtak – se side 4, bilde 1, 2

Låse husken – se side 4, bilde 3, 4

Brette – se side 4, bilde 5, 6, 7, 8

AC-adapter – se side 5, bilde 1, 2

Hodestøtte – se side 5, bilde 3

Kroppsstøtte – se side 5, bilde 4

Rengjøring – se side 6, 7, bilde 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Installation af batterier (Vibrasjonsbryter) – se side 7, bilde 1, 2, 3, 4, 5

Installation af batterier (Huskekontroller) – se side 8, bilde 1, 2, 3, 4

MP3-spiller (ikke inkludert) – se side 8, bilde 5, 6, 7, 8

Knappfunksjoner – se side 9, bilde 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Nettstrøm PÅ/AV

Trykk på knappen for å slå på strømmen for bevegelse og lyd. Skyv husken for å starte bevegelsen.

Trykk inn og hold i 2 sekunder for å slå av produktet.

Nettstrømmen blinker når batteriet er lavt.

2 Svingehastighet (+/-)

Trykk på "+" for å øke, og "-" for å saktne.

3 Indikatorlys for svingehastighet

4 Naturlyder

5 ulike lydvalg. Trykk inn for å gå til neste lyd.

5 MP3

Når du har koblet til MP3-spilleren, må du aktivere den ved å trykke og holde inne denne knappen i 2 sekunder.

6 Musikk

10 ulike lydvalg. Trykk inn for å gå til neste sang.

7 Volum opp/ned

Øker og minsker lyd/musikk-volumet. Det er 3 voluminnstillinger.

8 Dempe

Trykk inn og hold inne i 2 sekunder for å dempe musikken. Trykk på Demp-knappen eller en av volumknappene for å gå ut av dempemodus.



Соответствует стандарту EN16232:2013

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Внимание! Сохраните эти инструкции для последующего использования.

Несоблюдение этих предостережений и инструкций по сборке может привести к серьезным травмам или смерти.

- [1] Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- [2] Прекратите использование изделия, когда ребенок начнет самостоятельно садиться или будет весить более 9 кг.
- [3] Это изделие не заменяет детскую кроватку.
- [4] Никогда не используйте изделие на возвышениях (столы и т. п.).
- [5] Всегда используйте систему фиксации.
- [6] Чтобы не допустить травм, складывайте и раскладывайте изделие на безопасном расстоянии от ребенка.
- [7] Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.
- [8] Когда устройство подключено к проигрывателю, убедитесь, что уровень громкости установлен на низкое значение.

Для предотвращения серьезной травмы или гибели ребенка в результате падения или удушья ремнями:

Не рекомендуется использовать изделие для детей, способных сидеть самостоятельно.

ВНИМАНИЕ! Не носите люльку вверх или вниз по лестнице, когда в нем находится ребенок.

Прежде чем переносить или поднимать люльку, убедитесь, что ручка правильно установлена в рабочее положение, а блокировка вращающегося сиденья включена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не передвигайте и не поднимайте изделие, когда ребенок находится внутри.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте изделие только на ровном полу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это изделие не заменяет детскую кроватку. Когда

ребенку нужно спать, кладите его в соответствующую кроватку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте изделие без подушки сиденья.

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ: Ребенок может удушиться свободно болтающимися привязными ремнями. **НИКОГДА** не оставляйте ребенка в люльке с отстегнутыми или отпущенными ремнями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не оставляйте и не размещайте изделие рядом с предметами, которые могут представлять угрозу удушения или удушья, например веревками, шнурами для занавесок и т. д.

Веревки могут стать причиной удушения. **НЕ** размещайте предметы с завязками, такие как шнурки капюшона или тесьма соски, вокруг шеи ребенка. **НЕ** подвешивайте веревки над изделием и не привязывайте веревки к игрушкам.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ при обнаружении повреждения или поломки.

Качели предназначены для детей весом до 9 кг.

Максимальная рекомендуемая высота – 76,2 см.

НИКОГДА не используйте изделие для перевозки ребенка в автомобиле.

НИКОГДА не устанавливайте переносную люльку в прогулочную коляску.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте изделие, если какая-либо из деталей повреждена, порвана или отсутствует. Используйте только одобренные производителем запасные детали.

Не пользуйтесь аксессуарами или запчастями, которые не рекомендованы изготовителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Избегайте нахождения изделия вблизи открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические и газовые камины.

Сборка данного изделия должна проводиться взрослыми людьми.



Внимательно выполняйте инструкции по сборке. В случае возникновения каких-либо трудностей обращайтесь в Отдел обслуживания.

Настоящий прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, которым не достаёт опыта и знаний, а только при условии контролирования или инспектирования относительно использования прибора со стороны лица, отвечающего за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только прилагаемый сетевой шнур. Трансформаторы, используемые с изделием, необходимо регулярно проверять на наличие повреждений сетевого шнура, вилки, корпуса и других деталей, и в случае возникновения такого повреждения не использовать до тех пор, пока повреждение не будет устранено.

Используйте **ТОЛЬКО** прилагаемый шнур для аудиофайлов MP3. **НЕ** пользуйтесь вспомогательными кабелями-удлинителями.

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ: люлька может опрокинуться на мягкой поверхности и вызвать удушение ребенка.

НИКОГДА не устанавливайте люльку на постели, диване и прочих мягких поверхностях.

ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ: в результате движений ребенка люлька может соскользнуть. Если люлька установлена не на полу или на земле, не отходите далеко от нее.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ:

Трансформаторы или батареи: изделие запрещается подсоединять к более чем рекомендованному числу источников питания.

Используйте изделие только с трансформатором, рекомендованным производителем.

Трансформатор – не игрушка.

Использовать только с трансформатором для игрушек (тестировано для EN61558-2-7).

При очистке жидким средством отсоединить от блока питания.

Пользуйтесь только рекомендованным адаптером переменного тока, входящим в комплект изделия. Включайте адаптер переменного тока только в одинарный разъем.

Храните батареи в недоступном для детей месте.

Соблюдайте полярность при установке батарей.

Необходимо использовать только рекомендуемые батареи или эквивалентные им по напряжению и размеру.

Извлекайте отработанные батареи из изделия.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ короткого замыкания на клеммах питания.

Извлекайте перезаряжаемые батареи из изделия перед их зарядкой.

Зарядка перезаряжаемых батарей должна проводиться только под присмотром взрослых.

Не используйте вместе старые и новые батареи. Не используйте одновременно батареи разных типов или новые и старые батареи.

Если вы бросите аккумулятор в огонь или попытаетесь зарядить одноразовый аккумулятор, это может привести к взрыву.

Никогда не заряжайте аккумуляторы в зарядном устройстве, предназначенном для аккумуляторов другого типа.

Не заряжайте батареи, не предназначенные для перезарядки.

Сразу извлекайте протекающие батареи. Протекающие батареи могут привести к ожогам кожи или нанести другой ущерб здоровью человека. Утилизируйте батареи в установленном порядке,

{RU | ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ}



соблюдая местные нормативы. Обязательно извлекайте батареи из изделия, если не собираетесь использовать его в течение месяца или дольше. Оставленные в устройстве батареи могут протечь и нанести ущерб.

Хранить в недоступном для детей месте. Рекомендуются тип батарей — одноразовые щелочные. Если изделие перестает работать удовлетворительно, замените батареи.

{RU | УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ}



ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ПРОВЕРЯЙТЕ ИЗДЕЛИЕ на предмет ослабленных креплений, износа деталей, повреждения материала и швов. При необходимости замените или отремонтируйте детали. Используйте только сменные детали Graco. Допускается машинная стирка СЪЕМНОГО МАТЕРЧАТОГО ЧЕХЛА СИДЕНЬЯ в холодной воде в режиме бережной стирки и сушка без

выжимания.
БЕЗ ОТБЕЛИВАТЕЛЕЙ.
РАМА ОЧИЩАЕТСЯ с помощью хозяйственного мыла и теплой воды.
БЕЗ ОТБЕЛИВАТЕЛЕЙ и моющих средств. Чрезмерное воздействие солнечных лучей или высокой температуры может вызвать коробление или выцветание деталей.

{RU | УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ}



Изделие не работает:

1. Отсутствуют батареи.
2. Батареи разряжены.
3. Слишком низкое значение настройки скорости.
4. Батареи установлены обратной стороной — проверьте расположение «+» и «-».
5. Коррозия на клеммах батарей. Проверните батареи на месте относительно клемм или, в случае значительной коррозии, почистите их с помощью наждачной бумаги или стальной мочалки.
6. Ребенок наклоняется вперед слишком далеко.
7. Ребенок хватается за ножки качелей. (Прекратите использование).
8. Сиденье недостаточно высоко поднимается для успешного старта.
9. Активировано защитное устройство. (Выключите двигатель, подождите 3 минуты и заново запустите качели).
10. Существует возможность сбоя в работе в результате

электростатического разряда. (Выключите мотор, выждите 2-3 секунд, а затем вновь включите качели.)

Сиденье не раскачивается высоко:

1. Слишком низкое значение настройки скорости.
2. Одежда свисает, образуя повышенное сопротивление ветру.
3. Слабый заряд батарей.
4. Ребенок слишком сильно наклоняется вперед.
5. Ребенок слишком тяжелый или активный. (Прекратите использование).
6. Мягкий ковер (на твердом полу сиденье раскачивается выше).



Изображение перечеркнутого передвижного мусорного контейнера означает, что изделие предназначено для переработки.

Для открытия – см. стр. 2, рис. 1, 2
Использование козырька (для определенных моделей) – см. стр. 2, рис. 3
Прикрепление игрушек (Игрушки могут отличаться) – см. стр. 2, рис. 4
Безопасность ребенка – см. стр. 3, рис. 1, 2, 3, 4, 5, 6
Регулировка наклона – см. стр. 3, рис. 7
Ручка регулировки – см. стр. 4, рис. 1, 2
Блокировка качания – см. стр. 4, рис. 3, 4
Сворачивание – см. стр. 4, рис. 5, 6, 7, 8
Адаптер переменного тока – см. стр. 5, рис. 1, 2
Поддержка для головы – см. стр. 5, рис. 3
Опора для тела – см. стр. 5, рис. 4
Чистка – см. стр. 6, 7, рис. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Хранение (Вибровыключатель) – см. стр. 7, рис. 1, 2, 3, 4, 5
Хранение (Регулятор качания) – см. стр. 8, рис. 1, 2, 3, 4
MP3-плеер (приобретается отдельно) – см. стр. 8, рис. 5, 6, 7, 8
Функции кнопок – см. стр. 9, рис. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ питания

Нажмите кнопку, чтобы включить питание для приведения изделия в движение и звука. Толкните качалку, чтобы начать движение.

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы выключить прибор. По мере разряджения аккумулятора главный выключатель питания начнет мигать.

2 Скорость качания (+/-)

Нажмите "+" для ускорения или "-" для замедления.

3 Индикаторы скорости качания

4 Звуки природы

5 различных вариантов звука. Нажмите, чтобы перейти к следующему звуку.

5 MP3

После подключения MP3-плеера необходимо его активировать, нажав и удерживая эту кнопку в течение 2 секунд.

6 Музыка

10 различных вариантов звука. Нажмите, чтобы перейти к следующей песне.

7 Кнопка увеличения/уменьшения громкости

Увеличение/уменьшение громкости музыки или звуков природы. Всего предусмотрено 3 уровня громкости.

8 Отключение звука

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы отключить звук. Нажмите кнопку Отключение звука или одну из кнопок громкости, чтобы выйти из режима отключения звука.



Zgodność z normą EN16232:2013

OSTRZEŻENIE:

WAŻNE: niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji montażu może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- [1] Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.
- [2] Należy zaprzestać używania produktu, gdy dziecko jest w stanie siedzieć bez pomocy lub waży ponad 9 kg.
- [3] Stosować wyłącznie na płaskiej, równej podłodze.
- [4] Nie wolno stosować produktu na umieszczonej wysoko powierzchni (stoły, krzesła itp.).
- [5] Zawsze należy stosować system zabezpieczający dziecko.
- [6] Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy upewnić się, że podczas składania i rozkładania produktu dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.
- [7] Nie należy pozwalać dziecku na zabawę produktem.
- [8] W przypadku podłączenia produktu do odtwarzacza muzycznego sprawdzić, czy głośność odtwarzacza jest ustawiona na niską wartość.

Aby zapobiec poważnemu uszkodzeniu ciała lub śmierci dziecka na skutek wypadnięcia lub uduszenia pasami:

Nie zaleca się dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć.

OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia z dzieckiem wewnątrz po schodach w górę ani w dół.

Przed podniesieniem i przeniesieniem sprawdzić, czy uchwyt jest we właściwej pozycji oraz czy włączona jest blokada obrotów.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno przenosić ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.

OSTRZEŻENIE: Stosować wyłącznie na płaskiej, równej podłodze.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie zastępuje łóżka ani łóżeczka.

Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy przenieść je do odpowiedniego łóżeczka.

OSTRZEŻENIE: Nie należy korzystać z produktu bez poduszki siedziska.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA:

Dziecko zapięte luźnymi pasami może się udusić. NIGDY nie pozostawiać dziecka w produkcie w luźnych lub nie zapiętych pasach.

OSTRZEŻENIE: Nie należy umieszczać ani pozostawiać produktu w pobliżu przedmiotów, które mogłyby spowodować uduszenie, czyli np. sznurów, sznurków od zasłon/rolet itp.

Sznurek może spowodować uduszenie. NIE WOLNO stosować artykułów wyposażonych w sznurki znajdujące się w okolicy szyi dziecka np. kapturów ze sznurkami do regulacji lub smoczków na sznurku.

NIE WOLNO zawieszać sznurków nad produktem lub przywieszać ich do zabawek.

NALEŻY ZAPRZESTAĆ UŻYWANIA PRODUKTU w przypadku jego uszkodzenia lub zepsucia.

Huśtawka jest przeznaczona dla dzieci do 9 kg.

Maksymalna zalecana wysokość dziecka wynosi 76,2 cm.

NIGDY nie używać kołyski do przewożenia dziecka w samochodzie.

NIGDY nie używać kołyski w wózku dziecięcym.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać produktu, jeśli jakieś jego części są uszkodzone, zniszczone lub ich brakuje.

Należy używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Nie używać akcesoriów lub części zamiennych niezatwierdzonych przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością w pobliżu produktu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp.

Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą.



Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu. W przypadku wystąpienia trudności należy skontaktować się z działem obsługi.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że osoby takie są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Korzystać tylko z dostarczonego kabla zasilającego.

Transformatory dostarczone z produktem należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. Nie używać, dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione.

Należy używać WYŁĄCZNIE dołączonego kabla MP3. NIE NALEŻY używać dodatkowego przedłużacza.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA:

Kołyśka może się przewrócić na miękkiej powierzchni i spowodować uduszenie dziecka.

NIGDY nie umieszczać kołyski na łóżkach, kanapach, poduszkach ani innych miękkich obiektach.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU: Ruchy dziecka mogą spowodować przemieszczenie się kołyski, dlatego zawsze należy być na wyciągnięcie ręki, jeżeli kołyśka nie znajduje się na podłodze lub na ziemi.

BEZPIECZNE STOSOWANIE BATERII:

Transformatory i baterie: nie podłączać produktu do większej niż zalecana liczby zasilaczy.

Produkt musi być używany z tylko z zalecanym transformatorem.

Transformator nie jest zabawką.

Używać tylko z z transformatorem do zabawek (test wg EN61558-2-7).

Aby oczyścić stosując płyn, odłączyć od zasilania.

Stosować tylko zalecany adapter prądu zasilania dostarczony z produktem.

Adapter włączać do osobnego gniazdka.

Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Baterie należy wkładać zgodnie z polaryzacją.

Należy używać tylko zalecane baterie lub baterie odpowiadające im pod względem napięcia i rozmiaru.

Rozładowane baterie należy usunąć z produktu.

NIE WOLNO doprowadzać do zwarcia styków baterii.

Akumulator (baterie wielokrotnego ładowania) przed naładowaniem należy usunąć z zabawki.

Nie należy stosować jednocześnie starych i nowych baterii. Nie mieszać różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.

Baterie mogą eksplodować po wrzuceniu do ognia lub w razie próby ładowania baterii jednorazowego użytku.

Nie wolno doładowywać baterii w ładowarce przeznaczonej dla baterii innego rodzaju.

Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.

Natychmiast należy wyrzucić wyciekające baterie. Wylane baterie mogą spowodować oparzenia skóry lub inne obrażenia fizyczne. Baterie należy utylizować we właściwy sposób zgodnie z miejscowymi przepisami.

Jeśli produkt nie będzie używany przez czas dłuższy niż miesiąc, należy wyjąć z niego baterie. Jeśli baterie pozostaną w komorze, może dojść do ich wylania i uszkodzenia urządzenia. Przechowywać z dala od dzieci.



Zalecany typ baterii to jednorazowe baterie alkaliczne.

Gdy produkt przestaje działać prawidłowo, należy wymienić baterie.



CO JAKIŚ CZAS NALEŻY SPRAWDZAĆ dokręcenie śrub, zużycie części, stan materiału i szyć. W razie potrzeby należy dokonać wymiany lub naprawy części produktu. Należy stosować wyłącznie części zamienne firmy Graco. ZDEJMOWANE MATERIAŁOWE POKRYCIE SIEDZISKA można prać mechanicznie w zimnej wodzie (w cyklu dla delikatnych tkanin) i suszyć bez wyżymania.

NIE WYBIELAĆ.
DO CZYSZCZENIA RAMY należy stosować wyłącznie mydło przeznaczone do użytku domowego oraz ciepłą wodę.
NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY ani detergentów.
Intensywne nasłonecznienie lub wystawienie na działanie ciepła może spowodować wyblaknięcie lub zniekształcenie elementów produktu.



Produkt nie działa:

1. Nie ma baterii.
2. Baterie się wyczerpały.
3. Zbyt niskie ustawienie prędkości.
4. Odwrotnie włożone baterie — należy sprawdzić bieguny „+” i „-”.
5. Korozja na stykach baterii. Należy obrócić baterie w komorze albo oczyścić je przy użyciu papieru ściernego lub waty stalowej, jeśli korozja jest poważna.
6. Dziecko wychyla się zbyt daleko do przodu.
7. Dziecko chwyta za ramę huśtawki. (należy zaprzestać użytkowania).
8. Siedzisko nie zostało wypchnięte wystarczająco wysoko przy rozpoczęciu huśtania.
9. Włączone jest urządzenie zabezpieczające (należy wyłączyć silniczek, odczekać 3 minuty, a następnie ponownie uruchomić huśtawkę).
10. Występuje możliwość nieprawidłowego działania na skutek wyładowania elektrostatycznego. (Wyłącz silnik, odczekaj 2–3 sekundy, następnie uruchom ponownie huśtawkę.)

Siedzisko nie unosi się bardzo wysoko:

1. Zbyt niskie ustawienie kontrolne.
2. Kocyk zwisa, zwiększając opór powietrza.
3. Baterie są zbyt słabe.
4. Dziecko pochyła się zbyt mocno do przodu.
5. Dziecko jest za ciężkie lub zbyt aktywne (należy zaprzestać użytkowania).
6. Miękki dywan (huśtawka unosi się wyżej, gdy stoi na twardym podłożu).



Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że produkt poddaje się recyklingowi.

Otwieranie— zobacz rysunek 1, 2 na str. 2

Korzystanie z daszka (dotyczy niektórych modeli) — zobacz rysunek 3 na str. 2

Przyczepianie zabawek (Dostępne są różne rodzaje zabawek)— zobacz rysunek 4 na str. 2

Zabezpieczenie dziecka— zobacz rysunki 1, 2, 3, 4, 5, 6 na str. 3

Przechylenie— zobacz rysunek 7 na str. 3

Regulacja uchwytu— zobacz rysunki 1, 2 na str. 4

Blokada obrotu— zobacz rysunki 3, 4 na str. 4

Składanie— zobacz rysunki 5, 6, 7, 8 na str. 4

Zasilacz— zobacz rysunki 1, 2 na str. 5

Zgałówek— zobacz rysunek 3 na str. 5

Oparcie pleców— zobacz rysunek 4 na str. 5

Czyszczenie— zobacz rysunki 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 na str. 6, 7

Instalowanie baterii (Przełącznik wibracji)— zobacz rysunki 1, 2, 3, 4, 5 na str. 7

Instalowanie baterii (Sterowaniem obrotem)— zobacz rysunki 1, 2, 3, 4 na str. 8

Odtwarzacz MP3 (niedołączony)— zobacz rysunki 5, 6, 7, 8 na str. 8

Funkcje przycisków— zobacz rysunki 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 na str. 9

1 Zasilanie WŁ/WYŁ

Nacisnąć przycisk w celu włączenia zasilania ruchu i dźwięku. Nacisnąć sterowanie obrotem w celu rozpoczęcia ruchu.

Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy w celu wyłączenia produktu.

Kontrolka zasilania będzie migać przy niskim poziomie naładowania baterii.

2 Prędkość obrotu (+/-)

Nacisnąć „+”, aby zwiększyć prędkość lub „-”, aby zmniejszyć prędkość.

3 Kontrolki prędkości obrotu

4 Dźwięki natury

5 różnych opcji dźwięku. Nacisnąć, aby przejść do następnego dźwięku.

5 MP3

Aby uruchomić podłączony uprzednio odtwarzacz MP3, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy ten przycisk.

6 Muzyka

10 różnych opcji dźwięku. Nacisnąć, aby przejść do następnego utworu.

7 Regulacja głośności

Zwiększanie/zmniejszanie głośności dźwięku/muzyki. Dostępne są 3 ustawienia głośności.

8 Wycisz

Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy w celu wyciszenia muzyki. Nacisnąć przycisk Wycisz albo jeden z przycisków regulacji głośności, aby wyjść z trybu wyciszenia.



Συμμορφώνεται με το EN16232:2013

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

**„ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - „Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά““
Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών συναρμολόγησης θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.**

- [1] Ποτέ μην αφήνετε το μωρό σας χωρίς επίβλεψη.
- [2] Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν το μωρό σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια ή ζυγίζει περισσότερο από 9kg.
- [3] Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.
- [4] Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένη επιφάνεια (τραπέζι κτλ.).
- [5] Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- [6] Για να αποφύγετε τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά βρίσκονται μακριά όταν ανοίγετε και κλείνετε αυτό το προϊόν.
- [7] Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.
- [8] Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο με συσκευή αναπαραγωγής μουσικής, βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί σε χαμηλά επίπεδα.

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από πτώση ή πνιγμό του παιδιού από τους ιμάντες ασφαλείας:

Δεν συνιστάται για παιδιά που μπορούν να σηκωθούν μόνα τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανεβοκατεβαίνετε σκάλες με το μωρό εντός του προϊόντος. Πριν μεταφέρετε ή σηκώσετε την κούνια, βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στη σωστή θέση χρήσης και ότι έχει κλειδώσει η ασφάλεια περιστροφής του καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη μετακινείτε ή ανασηκώνετε αυτό το προϊόν ενώ το μωρό βρίσκεται μέσα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να το χρησιμοποιείτε πάντα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά μία κούνια ή κρεβάτι. Εάν το μωρό σας θέλει να κοιμηθεί, βάλτε το σε μία κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το μαξιλαράκι καθίσματος. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ:** Το παιδί κινδυνεύει να πνιγεί εάν οι ιμάντες είναι χαλαρά δεμένοι. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί εντός του προϊόντος με τους ιμάντες χαλαρούς ή λυμένους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ή τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε κάποιο άλλο προϊόν το οποίο ενέχει κίνδυνο ασφυξίας ή πνιγίματος, π.χ. κορδόνια, κορδόνια κουρτινών κτλ.

Τα κορδόνια μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό. ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνι γύρω από το λαιμό του παιδιού σας, όπως κορδόνια κουκούλας ή πιπίλας κτλ. Μην κρεμάτε κορδόνια πάνω από το προϊόν και μην βάζετε κορδόνια στα παιχνίδια.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ εάν έχει κάποια βλάβη ή έχει σπάσει. Η κούνια προορίζεται για μωρά έως 9kg. Το μέγιστο συνιστώμενο ύψος είναι 76,2 εκ.

Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ την κούνια για τη μεταφορά βρέφους σε μηχανοκίνητο όχημα.

Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την κούνια σε καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν σπασμένα ή σχισμένα μέρη ή λείπουν και χρησιμοποιήστε ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να γνωρίζετε ότι υπάρχει κίνδυνος εάν το προϊόν βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας, όπως σόμπες με αντιστάσεις, σόμπες υγραερίου, κτλ.

Αυτό το προϊόν απαιτεί συναρμολόγηση από ενήλικα. Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης πολύ προσεκτικά.

Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.



Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εκτός αν υπάρχει επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να βεβαιωθείτε πως δεν παίζουν με το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται. Οι μετασχηματιστές που χρησιμοποιούνται με το προϊόν πρέπει να εξετάζονται τακτικά για τυχόν ζημιά στο καλώδιο, στο βύσμα, στη θήκη και σε άλλα εξαρτήματα, και σε περίπτωση που υπάρχει ζημιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μέχρις ότου επισκευαστεί η ζημιά.

Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ το παρεχόμενο κορδόνι MP3. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε βοηθητικά καλώδια επέκτασης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ: Όταν είναι τοποθετημένη σε μαλακές επιφάνειες, η κούνια μπορεί να αναποδογυρίσει και να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί. Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την κούνια σε κρεβάτια, καναπέδες ή άλλες μαλακές επιφάνειες.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ: Η κούνια μπορεί να γλιστρήσει από τις κινήσεις του παιδιού. Θα πρέπει πάντοτε να παραμένετε κοντά στην κούνια όταν η κούνια δεν είναι στο πάτωμα ή στο έδαφος.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Μετασχηματιστές ή μπαταρίες: Το προϊόν δεν πρέπει να συνδέεται με περισσότερες παροχές ρεύματος από όσες συνιστώνται. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με το συνιστάμενο μετασχηματιστή. Ο μετασχηματιστής δεν είναι παιχνίδι. Για χρήση μόνο με έναν μετασχηματιστή για παιχνίδια (τέθηκε υπό δοκιμή σύμφωνα με το EN61558-2-7).

Εάν το καθαρίζετε με υγρό, αποσυνδέστε το από την παροχή τροφοδοσίας.

Χρησιμοποιήστε μόνο το Μετασχηματιστή Εναλλασσόμενου Ρεύματος (AC) που παρέχεται με το προϊόν. Βάλτε το Μετασχηματιστή AC σε μια μόνο πρίζα.

Φυλάξτε τις μπαταρίες ώστε να μην μπορούν να τις φτάσουν τα παιδιά.

Πρέπει να εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.

Μόνο οι συνιστώμενες μπαταρίες ή αντίστοιχες σε τάση και μέγεθος πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν.

ΜΗ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Πρέπει να αφαιρέσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν πριν τις φορτίσετε.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκου.

Μην τοποθετείτε παλιές με νέες μπαταρίες. Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και επίσης δεν πρέπει να αναμειγνύονται καινούργιες και παλιές μπαταρίες μαζί. Για όλες τις μπαταρίες υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, αν απορριφθούν στη φωτιά ή αν γίνει απόπειρα φόρτισής τους χωρίς να είναι επαναφορτιζόμενες.

Μην επαναφορτίζετε ποτέ μια μπαταρία ενός τύπου σε φορτιστή που έχει κατασκευαστεί για μπαταρία άλλου τύπου.

Δεν πρέπει να επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Απορρίψτε αμέσως τις μπαταρίες με διαρροή.

Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν επιδερμικά εγκαύματα ή άλλους προσωπικούς τραυματισμούς. Όταν πετάτε τις μπαταρίες, σιγουρευτείτε ότι τις πετάτε με τον κατάλληλο τρόπο, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μήνα ή περισσότερο. Εάν αφήσετε

{EL | ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ}



μπαταρίες στο προϊόν μπορεί να στάξουν και να προκαλέσουν βλάβη. Φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

Συνιστώμενος τύπος μπαταριών - αλκαλικές απορριπτόμενες.

Αλλάξτε μπαταρίες όταν το προϊόν αρχίζει να μη λειτουργεί ικανοποιητικά.

{EL | ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ}



ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ για χαλαρές βίδες, φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένα υλικά ή ξήλωμα ραφών.

Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τα εξαρτήματα όπως χρειάζεται. Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά της Graco.

ΤΟ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ μπορείτε να το πλύνετε στο πλυντήριο με κρύο νερό στο πρόγραμμα

για ευαισθητα και να στεγνώσει κρεμώντας το. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ, χρησιμοποιήστε μόνο σαπούνι οικιακής χρήσης και ζεστό νερό.

ΟΧΙ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ ή απορρυπαντικό.

Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή τη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει το πρώιμο ξεθώριασμα ή τη φθορά των εξαρτημάτων.

{EL | ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ}



Το προϊόν δε λειτουργεί:

1. Δεν υπάρχουν μπαταρίες στην κούνια
2. Οι μπαταρίες έχουν τελειώσει.
3. Η ρύθμιση ταχύτητας είναι πολύ χαμηλή.
4. Οι μπαταρίες είναι ανάποδα - ελέγξτε το "+" και "-".
5. Διάβρωση στους ακροδέκτες των μπαταριών. Βάλτε τις μπαταρίες με τους ακροδέκτες στη σωστή θέση, ή καθαρίστε με γυαλόχαρτο ή συρματάκι καθαρισμού εάν η διάβρωση είναι σοβαρή.
6. Το μωρό γέρνει πάρα πολύ μπροστά.
7. Το μωρό πιάνει το πλαίσιο της κούνας. (Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν).
8. Το κάθισμα δεν είναι αρκετά ψηλά για μία καλή αρχή.
9. Ο προσατευτικός μηχανισμός είναι ενεργοποιημένος. (Απενεργοποιήστε το μοτέρ, περιμένετε 3 λεπτά, μετά επανεκκινήστε την κούνια).

10. Υπάρχει πιθανότητα δυσλειτουργίας λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης. (Κλείστε το μοτέρ, περιμένετε 2 έως 3 δευτερόλεπτα και κάνετε επανεκκίνηση της κούνας.)

Το κάθισμα δεν πηγαίνει πολύ ψηλά:

1. Η ρύθμιση ελέγχου είναι πολύ χαμηλή.
2. Η κουβέρτα κρέμεται κάτω, προκαλώντας αυξημένη αντίσταση αέρα.
3. Οι μπαταρίες έχουν εξασθενήσει πολύ.
4. Το μωρό γέρνει πάρα πολύ μπροστά.
5. Το μωρό είναι πολύ βαρύ ή πολύ ζυωρό. (Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν).
6. Μαλακό χαλί (κουνιέται καλύτερα σε σκληρά δάπεδα).



Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου υποδηλώνει ότι το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί

Για να το ανοίξετε – δείτε σελίδα 2, εικόνα 1, 2

Χρήση σκίαστρου (σε επιλεγμένα μοντέλα) – δείτε σελίδα 2, εικόνα 3

Τοποθέτηση παιχνιδιών (Τα παιχνίδια μπορεί να ποικίλλουν) – δείτε σελίδα 2, εικόνα 4

Για να ασφαλίσετε το παιδί – δείτε σελίδα 3, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5, 6

Ανάκλιση – δείτε σελίδα 3, εικόνα 7

Ρύθμιση λαβής – δείτε σελίδα 4, εικόνες 1, 2

Ασφάλιση κούνιας – δείτε σελίδα 4, εικόνες 3, 4

Δίπλωμα – δείτε σελίδα 4, εικόνες 5, 6, 7, 8

Προσαρμογέας AC – δείτε σελίδα 5, εικόνες 1, 2

Στήριγμα κεφαλιού – δείτε σελίδα 5, εικόνα 3

Στήριγμα σώματος – δείτε σελίδα 5, εικόνα 4

Καθάρισμα – δείτε σελίδα 6, 7, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Τοποθέτηση μπαταριών (Διακόπτης δόνησης) – δείτε σελίδα 7, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5

Τοποθέτηση μπαταριών (Χειριστήριο κούνιας) – δείτε σελίδα 8, εικόνες 1, 2, 3, 4

MP3 player (δεν περιλαμβάνεται) – δείτε σελίδα 8, εικόνες 5, 6, 7, 8

Λειτουργίες κουμπιών – δείτε σελίδα 9, εικόνες 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Κεντρικό κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Πατήστε το κουμπί για ενεργοποίηση της κίνησης και του ήχου. Σπρώξτε την κούνια για να ξεκινήσει η κίνηση.

Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν. Το κεντρικό κουμπί λειτουργίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν τα επίπεδα της μπαταρίας αρχίσουν να μειώνονται.

2 Ταχύτητα κούνιας (+/-)

Πατήστε «+» για να αυξήσετε την ταχύτητα και «-» για να την μειώσετε.

3 Φωτεινές ενδείξεις ταχύτητας της κούνιας

4 Φυσικοί ήχοι

5 διαφορετικές επιλογές ήχων. Πατήστε για να μεταβείτε στον επόμενο ήχο.

5 MP3

Αφού συνδέσετε το MP3 θα πρέπει να το ενεργοποιήσετε πατώντας παρατεταμένα αυτό το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα.

6 Μουσική

10 διαφορετικές επιλογές ήχων. Πατήστε για να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι.

7 Αύξηση/μείωση της έντασης του ήχου

Αυξήστε και μειώστε την ένταση του ήχου/της μουσικής. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις έντασης.

8 Σίγαση

Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για σίγαση της μουσικής. Πατήστε το κουμπί σίγασης ή ένα από τα πλήκτρα έντασης για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σίγασης.



V souladu s normami EN 16232:2013

VAROVÁNÍ:

DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ! TYTO POKYNY USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.

Nedodržení těchto varování a pokynů pro sestavení může způsobit vážný úraz nebo úmrtí.

- [1] Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- [2] Přestaňte výrobek používat, pokud již vaše dítě dokáže samo sedět nebo váží více než 9 kg.
- [3] Tento výrobek není určen pro delší spánek.
- [4] Výrobek nikdy nepokládejte na vyvýšené plochy (stoly, židle atd.).
- [5] Vždy používejte upínací systém.
- [6] V zájmu předcházení úrazům zajistěte, aby při rozkládání a skládání tohoto výrobku nebyly v blízkosti děti.
- [7] Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- [8] Pokud je výrobek připojený k hudebnímu nosiči, ujistěte se, že je hlasitost nastavena na nízkou úroveň.

Zabraňte vážnému úrazu nebo smrti dítěte pádem nebo uškrcením na popruzích:

Nedoporučuje se pro děti, které dokáží samy sedět.

VAROVÁNÍ: Pokud je dítě ve výrobku, nechoďte s ním po schodech nahoru ani dolů.

Před nošením nebo zdviháním se ujistěte, že je rukojeť ve správné poloze pro použití.

VAROVÁNÍ: Výrobek nepohybujte ani jej nezvedejte, když je v něm uloženo dítě.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte na vodorovné ploché podlaze.

VAROVÁNÍ: Tento produkt nenahrazuje postýlku či dětské lůžko.

Pokud vaše dítě potřebuje spát, položte je do vhodné postýlky nebo lůžka.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento výrobek bez výstelky sedátka.

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ: Ve volných zádržných popruzích by se dítě mohlo uškrtit. **NIKDY** nenechávejte dítě ve výrobku, pokud jsou popruhy uvolněné nebo nezapnuté.

VAROVÁNÍ: Neponechávejte tento výrobek v blízkosti jiného výrobků, které by mohly představovat riziko udušení nebo uškrcení, jako jsou provazy, šňůry od záclon nebo závěsů atd.

Šňůry mohou způsobit uškrcení. **NEDÁVEJTE** dětem kolem krku předměty se šňůrkou (například šňůrky kapuce nebo závěs na dudlík).

NIKDY na výrobek nezavěšujte šňůrky ani je nepřivazujte k hračkám.

Pokud se výrobek poškodí nebo rozbije, **PŘESTANTE JEJ POUŽÍVAT.**

Houpačka je určena pro děti do 9 kg.

Maximální doporučená výška je 76,2 cm.

NIKDY houpačku nepoužívejte jako přepravní prostředek pro dítě v motorovém vozidle.

NIKDY houpačku nepoužívejte v kočárku.

VAROVÁNÍ: Výrobek nepoužívejte, pokud některé části chybí, jsou rozbité nebo roztržené. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.

VAROVÁNÍ: Nezapomínejte na riziko otevřeného ohně a jiného zdroje intenzivního tepla, jako jsou topná tělesa, plynové hořáky apod. v blízkosti výrobku.

Tento výrobek vyžaduje sestavení dospělou osobou. Postupujte přesně podle pokynů k sestavení. Zjistíte-li jakékoli problémy, obraťte se na oddělení zákaznických služeb.

Zařízení není určeno k použití osobami



(včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem, nebo jim byly dány pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Děti je třeba mít pod dohledem a dávat pozor, aby si se zařízením nehrály.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze dodaný napájecí kabel. Transformátory používané s výrobkem je třeba pravidelně kontrolovat, zda u nich nedošlo k poškození kabelu, zástrčky, těla a dalších částí. V případě takového poškození přestaňte výrobek až do odstranění závady používat.

Používejte **POUZE** dodaný kabel MP3. **NEPOUŽÍVEJTE** pomocné prodlužovací kabely.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Na měkkém povrchu se houpáčka může překloupit a dítě udušit.

NIKDY houpáčku nepokládejte na postele, gauče nebo jiné měkké povrchy.

NEBEZPEČÍ PÁDU: Pohyby dítěte mohou houpáčku posunout. Kdykoliv je houpáčka umístěna mimo zem nebo podlahu, vždy buďte na dosah ruky.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ:

Napáječ nebo baterie: Výrobek se nesmí připojovat k většímu počtu napájecích zdrojů, než je doporučeno.

Výrobek se smí používat pouze s doporučeným transformátorem.

Transformátor není hračka.

Pro používání pouze s převodníkem na hračky (testováno dle normy EN61558-2-7). Pokud budete čistit vodou, odpojte elektrický přívod.

Používejte pouze doporučený síťový adaptér dodávaný s produktem. Síťový adaptér vždy zapojujte jen do jedné zásuvky.

Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Baterie je nutné vkládat se správnou polaritou.

Je třeba používat pouze doporučené baterie nebo baterie se stejnou hodnotou napětí a velikostí.

Vybité baterie z výrobku vyjměte.

Dbejte na to, abyste **NEZKRATOVALI** napájecí konektory.

Dobíjecí baterie je třeba před zahájením nabíjení z výrobku vyjmout.

Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

Nepoužívejte staré a nové baterie současně. Nemíchejte různé typy baterií, ani nové baterie s použitými.

Každá baterie může explodovat, když ji vyhodíte do ohně nebo když se pokusíte nabít baterii, která není dobíjecí.

Nikdy nenabíjejte baterie v nabíječce určené pro jiný typ baterií.

Baterie, které nejsou dobíjecí, se nesmějí znovu nabíjet.

Baterie, z kterých vytéká kyselina, okamžitě zlikvidujte. Vadné baterie mohou způsobit popálení kůže nebo jiné zranění. Likvidaci baterií provádějte vhodným způsobem, který je v souladu s místními předpisy.

Pokud výrobek nebudete měsíc nebo déle používat, vždy vyjměte baterie. Pokud baterie ponecháte ve výrobku, může dojít k úniku kyseliny a následnému vzniku škody. Ukládejte mimo dosah dětí.

Doporučený typ baterií: jednorázové alkalické.

Pokud výrobek přestane fungovat uspokojivým způsobem, baterie vyměňte.



Čas od času výrobek zkontrolujte a ověřte, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti a zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní díly Graco. Snímatelný potah sedačky perte v pračce na nízkou teplotu a s použitím cyklu určeného pro jemné prádlo. Nechte jej

volně uschnout. Nepoužívejte bělicí přípravky. K čištění rámu používejte jen běžné mýdlo pro domácnost a teplou vodu. Nepoužívejte bělicí prostředky ani saponáty. Nadměrné vystavování slunečnímu záření může mít za následek vyblednutí nebo deformaci částí výrobku.



Výrobek nefunguje:

1. V houpačce nejsou vloženy baterie
2. Baterie jsou vybité.
3. Je nastavena příliš nízká rychlost.
4. Baterie jsou vloženy opačně – zkontrolujte polaritu (+ a -).
5. Konektory baterií jsou zkorodované. Otáčejte bateriemi na konektorech nebo v případě silné koroze očistěte konektory brusným papírem nebo drátěnkou.
6. Dítě se příliš naklání dopředu.
7. Dítě se chytá podstavce houpačky. (Přestaňte výrobek používat).
8. Sedátko není na začátku postrčeno dostatečně vysoko.
9. Aktivovalo se ochranné zařízení. (Vypněte motor, počkejte 3 minuty a pak houpačku znovu zapněte).
10. Je možné selhání funkce z důvodu elektrostatického výboje. (Vypněte motor, počkejte 2 až 3 sekundy a houpačku znovu nastartujte.)

1. Nastavení ovládání je příliš nízké.

2. Deky visí dolů a zvyšuje odpor vzduchu.

3. Baterie jsou příliš slabé.

4. Dítě se příliš naklání dopředu.

5. Dítě je příliš těžké nebo příliš aktivní (ukončete používání).

6. Koberec je měkký (na tvrdé podlaze se houpačka houpá více).



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše udává, že se výrobek má recyklovat.

Sedátko se nehoupe dostatečně vysoko:

Otevření – viz str. 2, obr. 1, 2

Použití strážky (u vybraných modelů) – viz str. 2, obr. 3

Připevnění hraček (Toys may vary) – viz str. 2, obr. 4

Zajištění dítěte – viz str. 3, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6

Sklopení – viz str. 3, obr. 7

Nastavení rukojeti – viz str. 4, obr. 1, 2

Uzamčení houpačky – viz str. 4, obr. 3, 4

Složení – viz str. 4, obr. 5, 6, 7, 8

Síťový adaptér – viz str. 5, obr. 1, 2

Opěrka hlavy – viz str. 5, obr. 3

Podpora těla – viz str. 5, obr. 4

Čištění – viz str. 6, 7, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Instalace baterií (Spínač vibrací) – viz str. 7, obr. 1, 2, 3, 4, 5

Instalace baterií (Ovládání houpačky) – viz str. 8, obr. 1, 2, 3, 4

MP3 nosič (není součástí dodávky) – viz str. 8, obr. 5, 6, 7, 8

Funkce tlačítka – viz str. 9, obr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Hlavní vypínač VYPNUTO/ZAPNUTO

Stisknutím tlačítka zapnete pohon pohybu a zvuk. Houpání začnete zatlačením. Výrobek vypnete stisknutím tlačítka na 2 vteřiny. Hlavní vypínač bude při nižším napětí baterií blikat.

2 Rychlost houpání (+/-)

Stisknutím „+“ houpání zrychlíte, stisknutím „-“ houpání zpomalíte.

3 Světelný indikátor rychlosti houpání

4 Zvuky přírody

5 různých možností zvuků. Stisknutím přejdete na další zvuk.

5 MP3

Po připojení MP3 přehrávače jej musíte aktivovat stlačením a přidržením tohoto tlačítka na 2 vteřiny.

6 Hudba

10 různých možností zvuků. Stisknutím přejdete na další skladbu.

7 Zvýšení/snížení hlasitosti

Zvýšení a snížení hlasitosti zvuku / hudby. K dispozici jsou 3 nastavení hlasitosti.

8 Ztlumení

Hudbu ztlumíte stisknutím tlačítka na 2 vteřiny. Ze ztlumeného režimu se vrátíte zpět stisknutím tlačítka Ztlumení nebo jednoho z tlačítek ovládání hlasitosti.



يتوافق مع EN16232:2013

السلاسل بالألعاب.

توقف عن استخدام المنتج إذا أصبح تالفاً أو مكسوراً.

أرجوحة الطفل مُعدة للأطفال حتى 9 كجم.

الحد الأقصى للارتفاع الموصى به 76.2 سم.

لا تقم أبداً باستخدام هذه الحاملة كوسيلة لنقل رضيع في

سيارة.

لا تقم أبداً باستخدام الحاملة في عربة أطفال.

تحذير: لا تستخدم المنتج إذا كان هناك كسر أو تلف أو فقدان في أي من الأجزاء، ولا تستخدم سوى قطع الغيار المعتمدة من جهة التصنيع. لا تستخدم الإكسسوارات بخلاف تلك المعتمدة من جهة التصنيع.

تحذير: كن على حذر من خطر ألسنة اللهب أو مصادر الحرارة ..، القوية الأخرى مثل حريق أعمدة الكهرباء إلخ، بالقرب من المنتج.

هذا المنتج يتطلب التجميع من خلال الأشخاص البالغين. عليك إتباع تعليمات التجميع بعناية. إذا واجهت أي صعوبات، يُرجى الاتصال بقطاع خدمة العملاء.

هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام من قبل الأشخاص (بما فيهم

الأطفال) الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو

العقلية أو قصور في الخبرة والمعرفة، إلا إذا كان ذلك تحت

إشراف أو توجيه مخصص لاستخدام الجهاز من شخص

مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

تحذير: عليك فقط استخدام كابلات الطاقة المتوفرة مع المنتج. فالمحولات المستخدمة مع المنتج يتم فحصها بانتظام لكشف وجود تلف الكابلات، أو المرفقات، أو الأجزاء الأخرى، وفي حالة حدوث تلف، يجب عدم استخدامها حتى يتم إصلاح التلف.

استخدم فقط الحبل MP3. لا تستخدم كابلات التمديد

المساعدة.

خطر الاختناق: يمكن أن يتدحرج الطفل الرضيع على

الأسطح الناعمة ويختنق. لا تقم أبداً بوضع الحاملة على

أس رء، أرائك أو غيرها من الأسطح الناعمة.

خطر السقوط: يمكن لحركات الطفل أن تؤدي لانزلاق

الحاملة. ابق الحاملة في متناول الأيدي عندما لا تكون الأرض

أو الأرضية.

تحذير:

هام! احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

عدم القدرة على إتباع هذه التحذيرات وتعليمات التجميع قد ينتج عنه إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.

[1] لا تترك أبداً الطفل بدون رقابة.

[2] لا تستخدم هذا المنتج بمجرد أن يستطيع طفلك الوقوف بدون مساعدة أو عند تجاوز وزنه 9 كجم.

[3] هذا المنتج غير مُعد لفترات النوم الطويلة.

[4] لا تستخدم هذا

المنتج على سطح مرتفع (مثل على المنضدة.. إلخ).

[5] عليك دائماً استخدام نظام التنبيه.

[6] لتجنب الإصابات تأكد من إبقاء الطفل بعيداً عن فكي طبي أو طبي المنتج.

[7] لا تترك الطفل يلعب بالمنتج.

[8] تأكد من تعيين صوت مُشغل الموسيقى إلى قيمة منخفضة، عند توصيل المُنتج بمُشغل للموسيقى.

لمنع وقوع إصابات خطيرة أو الموت جراء سقوط الطفل أو اختناقه في الأشرطة:

لا ينصح باستخدام هذا المُنتج من قبل الأطفال الذين يمكنهم

تحذير: لا تقم بحمل المُنتج صعوداً ونزولاً أثناء تواجد الطفل فيه.

تأكد من أن المقبض في الموضع الصحيح للاستخدام قبل

الحمل أو الرفع.

تحذير: لا تقم بتحريك أو رفع هذا المنتج والطفل بداخله.

تحذير: عليك دائماً الاستخدام على أرضية مستوية ومسطحة.

تحذير: فهذا المُنتج لا

يجل محل مهد الأطفال أو السرير. إذا كان طفلك بحاجة للنوم، فعندها عليك وضع الطفل في مهد الأطفال أو السرير المناسب.

تحذير: لا تستخدم المنتج بدون وسادات المقعد.

خطر الاختناق: يمكن أن يختنق الطفل في أشرطة التنبيت

الفضفاضة. لا تترك الطفل في المُنتج عندما تكون الأشرطة

فضفاضة أو غير مُحكمة الربط.

تحذير: لا تترك أو تضع المنتج بالقرب من منتج آخر قد يمثل خطر الاختناق أو الخنق، مثل السلاسل، أو أحبال الستارة/الحجاب، .. إلخ قد تتسبب السلاسل في الاختناق.

لا تضع عناصر بها سلاسل حول رقبة طفلك، مثل سلاسل غطاء الرأس، أو أحبال مصاصة إسكات الطفل، .. إلخ.

تحذير: لا تقم بتعليق السلاسل على المنتج أو تقم بتركيب



{AR} | تحذيرات

تم التخلص منها في النيران أو إذا تمت محاولة إعادة شحن بطارية غير مخصصة لإعادة الشحن. لا تقم بإعادة شحن بطارية من أحد الأنواع في شاحن مُعد لبطارية من نوع آخر. لا يمكن إعادة شحن البطاريات الغير مُعدة لإعادة الشحن. تخلص من البطاريات التي بها تسريب على الفور. فالبطاريات التي بها تسريب قد تتسبب في حروق للبشرة، أو أي إصابات أخرى شخصية. عند التخلص من البطاريات، تأكد من التخلص منها بالطريقة المناسبة، وفقاً للوائح المحلية. عليك دائماً إزالة البطاريات إذا لم يكن سيتم استخدام المنتج لمدة شهر أو أكثر. قد تتسبب البطاريات المتروكة في الوحدة في إحداث تسرب وتتسبب في تلف. يُخزن بعيداً عن الأطفال النوع الموصى به للبطاريات – هي البطاريات القلوية التي تستخدم لمرة واحدة. قم بتغيير البطاريات عند توقف المنتج عن العمل على النحو المرضي.

للاستخدام الآمن للبطارية:
المُحولات أو البطاريات: لا يتم توصيل المنتج بما يزيد على العدد الموصى به لمزودات الطاقة.
لا يجوز استخدام المنتج سوى مع المُحولات الموصى بها. المُحول ليس لعبة.
للاستخدام فقط مع محول التيار للألعاب (اختبار لـ EN61558-2-7)
في حالة التنظيف باستخدام سائل يرجى الفصل من مزود الطاقة.
عليك فقط استخدام مُحول التيار المتردد الموصى به المتوفر مع المنتج. عليك فقط توصيل مُحول التيار المتردد في منفذ واحد.
احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
يتم إدخال البطاريات بالأقطاب الصحيحة.
لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها أو ما يعادلها في الجهد والحجم.
قم بإزالة البطاريات الفارغة من المنتج.
لا تقم بتوصيل أطراف الطاقة بالبطاريات.
يتم إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها.
لا يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن سوى تحت إشراف البالغين.
لا تخطط البطاريات القديمة بالجديدة.
لا تخطط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة والمستعملة.
قد تتعرض أي بطارية لتسرب حامض البطارية أو الانفجار إذا



{AR} | العناية والصيانة

لتنظيف الإطار، عليك فقط استخدام الصابون المنزلي والمياه الدافئة.
لا تستخدم البويضات أو مساحيق التنظيف.
التعرض الطويل للشمس أو الحرارة قد ينتج عنه ذبول اللون أو انحناء الأجزاء.

عليك من وقت لآخر فحص المنتج لكشف وجود أي مسامير، غير مثبتة جيداً، أو أجزاء تالفة، أو مواد بالية أو نديبات.
قم باستبدال أو إصلاح الأجزاء على النحو المطلوب.
عليك فقط استخدام قطع الغيار من Graco.
يُمكن غسل غطاء المقعد القماشي القابل لل فك والتركيب في الغسالة بمياه باردة على دورة الغسيل الحساس وتجفيفها بالتقطيط. لا تستخدم المبيضات.



المقعد لا يتأرجح لمستوى مرتفع:

1. الغطاء متدلي، يتسبب في زيادة مقاومة الرياح .
2. البطاريات ضعيفة جداً .
3. الطفل يميل للأمام إلى حد كبير .
4. الطفل ثقيل جداً أو نشيط جداً. (توقف عن الاستخدام) .
5. سجادة ناعمة (يتأرجح المنتج لمستوى أعلى على الأرضيات الصلبة).
- 6.

يُشير رمز سلة المهملات وعليها علامة شطب إلى أن المنتج يتم إعادة تدويره.



المنتج لا يعمل:

1. لا توجد بطاريات في الأرجوحة.
2. البطاريات فارغة.
3. إعدادات السرعة منخفضة جداً.
4. البطاريات معكوسة – تفقد الأقطاب (+) و (-).
5. يوجد تآكل على أطراف البطارية. قم بتدوير البطاريات في مكانها مقابل الأطراف، أو قم بتنظيفها بورق زجاج أو صوف صلب إذا كان التآكل خطيراً.
6. الطفل يميل للأمام بشدة.
7. الطفل يجذب إطار الأرجوحة. (توقف عن الاستخدام).
8. لم يتم دفع المقعد بارتفاع كاف لبداية جيدة.
9. تم تفعيل الجهاز الوقائي. (قم بإيقاف المُحرك، انتظر لمدة 3 دقائق، ثم أعد تشغيل الأرجوحة).
10. هناك احتمال حدوث عطل بسبب التفريغ الكهربائي. (وقف المحرك، انتظر 2-3 ثوان، ثم أعد تشغيل الأرجوحة).

- فتح - أنظر الصفحة 2، الصور 1، 2
استخدام المظلة (في بعض الموديلات) - أنظر الصفحة 2، الصور 3
تركيب الألعاب - أنظر الصفحة 2، الصور 4
لتنشيط الطفل - أنظر الصفحة 3، الصور 1، 2، 3، 4، 5، 6
للانكاء - أنظر الصفحة 3، الصور 7
لضبط المقبض - أنظر الصفحة 4، الصورة 1، 2
لقفل التارجح - أنظر الصفحة 4، الصورة 3، 4
للطي - أنظر الصفحة 4، الصور 5، 6، 7، 8
محول التيار المتردد - أنظر الصفحة 5، الصور 1، 2
دعامة الرأس - أنظر الصفحة 5، الصورة 3
داعم الجسم - أنظر الصفحة 5، الصورة 4
التنظيف - أنظر الصفحة 6، 7، الصور 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 10، 11، 12، 13، 14
تركيب البطاريات (مفتاح الاهتزاز) - أنظر الصفحة 7، الصور 1، 2، 3، 4، 5
تركيب البطاريات (أجهزة التحكم في التارجح) - أنظر الصفحة 8، الصور 1، 2، 3، 4
مُشغل MP3 (غير مُضمنة) - أنظر الصفحة 8، الصور 5، 6، 7، 8
وظائف الأزرار - أنظر الصفحة 8، الصور 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8
- 1** تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة الرئيسية

اضغط الزر لتشغيل الطاقة والحصول على الحركة والصوت. ادفع الأرجوحة لبدء الحركة.
اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل المنتج.
سيومض مؤشر الطاقة الرئيسية عندما تنخفض طاقة البطارية.

2 سرعة التارجح (+/-)

اضغط "+" لتسريع الأرجوحة و "-" لإبطائها.

3 أضواء مؤشر سرعة التارجح.

4 أصوات طبيعية

خيارات صوتية مُختلفة. اضغط للانتقال إلى الصوت التالي.

5 MP3

بعد توصيل مُشغل MP3 يجب عليك تنشيطه بواسطة الضغط باستمرار على هذا الزر لمدة ثانيتين.

6 الموسيقى

10 خيارات صوتية مُختلفة. اضغط للانتقال إلى الأغنية التالية.

7 رفع/خفض مستوى الصوت

رفع وخفض مستوى الصوت/الموسيقى. هناك 3 إعدادات خاصة بحجم الصوت.

8 كتم الصوت

اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لكتم صوت الموسيقى.
اضغط زر كتم الصوت أو واحد من الأزرار الخاصة بمستوى الصوت لترك وضع كتم الصوت.



U skladu s normama EN16232:2013

POZOR:

VAŽNO! SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa za sklapanje može uzrokovati tešku ozljedu ili smrt.

- [1] Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- [2] Nemojte koristiti ovaj proizvod kad dijete počne sjediti samo ili kad bude imalo više od 9 kg.
- [3] Ojav proizvod nije namijenjen za dulja razdoblja sna.
- [4] Ovaj proizvod nikad ne upotrebljavajte na izdignutoj površini (npr. stolu itd.).
- [5] Uvijek upotrebljavajte sustav zaštite djeteta.
- [6] Kako biste izbjegli ozljede, vodite računa da su djeca dalje od vas kad rasklapate i sklapate ovaj proizvod.
- [7] Nemojte pustiti da se djeca igraju s proizvodom.
- [8] Kada je ovaj proizvod priključen na glazbeni player, uvjerite se da je jačina zvuka glazbenog playera postavljena na najnižu vrijednost.

Da bi se spriječile ozbiljne ozljede ili smrt od posljedica pada ili davljenja djeteta trakama pojasa:

Ne preporučuje se za djecu koja mogu samostalno sjediti.

POZOR: Nemojte nositi ovaj proizvod uz ili niz stepenice dok je dijete u njemu.

Prije nošenja ili podizanja, uvjerite se da je ručka u odgovarajućem položaju za korištenje i da je okretno sjedalo blokirano.

POZOR: Ovaj proizvod nemojte pomicati ili podizati dok je u njemu beba.

POZOR: Uvijek koristite na ravnom i vodoravnom podu.

POZOR: Ovaj proizvod ne predstavlja zamjenu za krevetić ili krevet.

Ako je vašem djetetu potreban san, položite dijete u prikladan krevetić ili krevet.

POZOR: Proizvod nemojte koristiti bez navlake za sjedalo.

OPASNOST OD DAVLJENJA: Dijete se može udaviti u labavom sigurnosnom pojasu. NIKADA ne ostavljajte dijete u ovom proizvodu ako su trake pojasa labave ili odriješene.

POZOR: Nemojte stavljati proizvod ili ga ostavljati u blizini drugog proizvoda od kojeg prijeto opasnost gušenja ili davljenja, primjerice konopa, užadi roleta/zastora itd.

Konop može dovesti do davljenja. NEMOJTE djetetu oko vrata stavljati predmete s vrpčama poput kapuljače s konopom ili dude s vrpcom.

NEMOJTE vješati vrpce iznad proizvoda niti privezivati konope za igračke.

PRESTANITE KORISTITI PROIZVOD ako se ošteti ili pokvari.

Njihaljka je namijenjena za djecu težine do 9 kg.

Maksimalna preporučena visina je 76,2 cm.

NIKADA nemojte upotrebljavati ovu njihaljku za prijevoz bebe u motornom vozilu.

NIKADA ne upotrebljavajte njihaljku u kolicima.

POZOR: Proizvod prestanite koristiti ako mu je bilo koji dio polomljen ili nedostaje, te koristite samo zamjenske dijelove koje je odobrio proizvođač. Ne upotrebljavajte dodatnu opremu ili zamjenske dijelove koje nije odobrio proizvođač.

POZOR: Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake topline kao što su električne grijalice sa šipkama za grijanje, plinske grijalice itd. u blizini proizvoda.

Proizvod mora sklapati odrasla osoba. Pažljivo slijedite upute za sklapanje. Ako imate poteškoća, obratite se Korisničkoj podršci.



Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako imaju nadzor ili su dobili upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.

POZOR: Koristite samo isporučeni kabel za napajanje. Transformatore koji se koriste s proizvodom treba redovito pregledavati radi oštećenja na kućištu utikača i ostalim dijelovima, a u slučaju oštećenja, ne smiju se koristiti dok se oštećenje ne popravi.

Koristite SAMO isporučeni MP3 kabel. NEMOJTE koristiti produžne dodatne kabele.

OPASNOST OD GUŠENJA: Njihaljka se može prevrnuti na mekanoj podlozi i ugušiti dijete.

NIKADA ne stavljajte njihaljku na krevet, kauč ili drugu mekanu podlogu.

OPASNOST OD PADA: Pokreti djeteta mogu kliznuti njihaljku. Uvijek je držite nadohvat ruke ako njihaljka ne stoji na podu ili zemlji.

SIGURNO KORIŠTENJE BATERIJA:

Transformator ili baterije: Proizvod se ne smije spajati na više od preporučenog broja izvora napajanja.

Proizvod se mora koristiti samo s preporučenim transformatorom.

Transformator nije igračka.

Samo za uporabu s transformatorom za igračke (testirano prema EN61558-2-7). Odvojite od napajanja ako čistite tekućinom.

Koristite samo preporučeni AC adapter koji se isporučuje s proizvodom. AC adapter uključujte samo u jednostruku utičnicu.

Čuvajte baterije izvan dohvata djece.

Kod umetanja baterija pazite na polaritet.

Mogu se koristiti samo preporučene baterije ili njihovi ekvivalenti, po naponu i veličini.

Iz proizvoda izvadite potrošene baterije.

NEMOJTE izazivati kratak spoj između napojnih kontakata.

Punjive baterije treba prije punjenja izvaditi iz proizvoda.

Punjive baterije smiju se puniti jedino pod nadzorom odrasle osobe.

Nemojte miješati stare i nove baterije. Nemojte miješati različite tipove baterija niti miješati nove i već korištene baterije.

Svaka baterija može eksplodirati ako se baci u plamen ili ako se pokuša puniti baterija koja nije namijenjena ponovnom punjenju.

Nikada nemojte puniti baterijsku ćeliju jedne vrste u punjaču namijenjenom ćelijama druge vrste.

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

Odmah bacite baterije koje su počele curiti. Baterije koje cure mogu opeći kožu ili izazvati druge osobne ozljede. Kod bacanja baterija pazite da ih pravilno odložite u skladu s državnim i lokalnim propisima.

Uvijek izvadite baterije ako proizvod ne koristite mjesec ili više dana. Baterije ostavljene u proizvodu mogu curiti i prouzročiti štetu. Spremite podalje od djece.

Preporučena vrsta baterija - alkalne za jednokratnu uporabu

Promijenite baterije kad proizvod prestane raditi na zadovoljavajući način.



Povremeno provjerite da na proizvodu nema labavih vijaka, pohabanih dijelova te poderanog materijala ili šavova. Dijelove po potrebi zamijenite ili popravite.

Koristite samo zamjenske dijelove marke Graco.

Odvojivu navlaku od tkanine za sjedalo perite u perilici u hladnoj vodi na pro-

gramu za osjetljivo rublje i sušite na sušilu. Ne izbjeljajte.

Okvir čistite samo sapunom za domaćinstvo i toplom vodom.

Ne upotrebljavajte bjelilo ili deterdžente.

Prekomjerno izlaganje suncu ili toplini može uzrokovati blijedenje ili deformaciju dijelova.



Proizvod ne radi:

1. U njihaljci nema baterija
2. Baterije su prazne.
3. Postavljena brzina je preniska.
4. Baterije su postavljene obrnuto - provjerite + i -.
5. Hrđa na kontaktima baterija. Okrećite baterije u mjestu trljajući kontakte ili u slučaju jake korozije očistite brusnim papirom ili čeličnom vunom.
6. Beba se previše naginje prema naprijed.
7. Baby grabbing swing frame. (Prekinite korištenje).
8. Sjedalo nije zabačeno dovoljno visoko da bi dobilo zamah.
9. Aktivirana je zaštitna naprava. (Isključite motor, pričekajte 3 minute te nanovo pokrenite njihaljku).
10. Fennáll az elektrosztatikus kisülés miatti hiba lehetőség. (Kapcsolja ki a motort, várjon 2 - 3 másodpercig, majd indítsa újra a hintát.)

Sjedalo kod njihanja ne doseže jako visoko:

1. Regulator je prenisko podešen.
2. Deko visi van te uzrokuje povećan otpor vjetra.
3. Baterije su preslabe.
4. Beba se previše naginje prema naprijed.
5. Beba je preteška ili preaktivna (prekinite s korištenjem).
6. Mekani tepih (njihaljka se podiže više na tvrdim podovima).



Prekriženi znak kante za smeće s kotačićima znači da proizvod treba reciklirati.

Otvaranje – pogledajte stranicu 2, slika 1, 2

Upotreba pokrova (na odabranim modelima) – pogledajte stranicu 2, slika 3

Pričvršćivanje igračaka (Izgled igračaka može varirati) – pogledajte stranicu 2, slika 4

Vežanje djeteta – pogledajte stranicu 3, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Nagib – pogledajte stranicu 3, slika 7

Prilagodba ručke – pogledajte stranicu 4, slike 1, 2

Blokada njihalice – pogledajte stranicu 4, slike 3, 4

Sklapanje – pogledajte stranicu 4, slike 5, 6, 7, 8

Funkcije gumba – pogledajte stranicu 5, slike 1, 2

Oslonac za glavu – pogledajte stranicu 5, slika 3

Potpoda za tijelo – pogledajte stranicu 5, slika 4

Čišćenje – pogledajte stranicu 6, 7, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Stavljanje baterija (Sklopka za vibriranje) – pogledajte stranicu 7, slike 1, 2, 3, 4, 5

Stavljanje baterija (Kontrolni mehanizmi njihaljke) – pogledajte stranicu 8, slike 1, 2, 3, 4

MP3 player (nije uključen) – pogledajte stranicu 8, slike 5, 6, 7, 8

Funkcije gumba – pogledajte stranicu 9, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Glavni prekidač za struju UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Pritisnite gumb za uključivanje kretanja i zvuka. Gurnite njihaljku kako biste započeli njihanje.

Pritisnite i držite 2 sekunde kako biste isključili ovaj proizvod.

Glavni prekidač za struju treptat će kad je niska razina napunjenosti baterija.

2 Brzina njihanja (+/-)

Pritisnite „+“ za povećanje i „-“ za smanjenje brzine.

3 Svjetla oznake brzine njihanja

4 Zvuci prirode

5 različitih opcija zvuka. Pritisnite kako biste prešli na sljedeći zvuk.

5 MP3

Nakon što ste priključili vaš MP3 player, morate ga aktivirati pritiskom i držanjem ovog gumba 2 sekunde.

6 Glazba

10 različitih opcija zvuka. Pritisnite kako biste prešli na sljedeću pjesmu.

7 Jačina zvuka Jača/Slabija

Pojačava i smanjuje jačinu zvuka/glazbe. Ima 3 postavke jačine zvuka.

8 Isključen zvuk

Pritisnite i držite 2 sekunde kako biste isključili glazbu. Pritisnite gumb za isključivanje zvuka ili jedan od gumba jačine zvuka kako biste ostavili režim isključenog zvuka.



În conformitate cu EN16232:2013

**AVERTISMENT:
IMPORTANT! A SE PĂSTRA ACESTE
INSTRUCȚIUNI ÎN VEDEREA
CONSULTĂRII ULTERIOARE
Nerespectarea acestor avertismente
și a instrucțiunilor de asamblare ar
putea cauza accidente grave sau
decesul.**

- [1] Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- [2] Nu mai utilizați acest produs atunci când copilul dumneavoastră se poate ridica fără ajutor sau cântărește peste 9 kg.
- [3] Acest produs nu este conceput pentru perioade prelungite de somn.
- [4] Nu folosiți niciodată produsul pe o suprafață ridicată (de ex., masă etc).
- [5] Folosiți întotdeauna sistemul de dispozitive de fixare a copilului.
- [6] Pentru a evita accidentarea, țineți copiii la distanță atunci când depiați și pliați produsul.
- [7] Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- [8] Când produsul este conectat la un player audio, asigurați-vă că volumul acestuia este reglat la o valoare minimă.

**Pentru a preveni rănirea gravă sau
decesul cauzat de căderea copilului sau
strangularea acestuia de curele:**

Nerecomandat pentru copiii care pot sta singuri în poziția șezut.

AVERTISMENT: Nu transportați produsul în sus sau în jos pe scări atunci când copilul se află în el.

Înainte de a transporta sau ridica produsul, asigurați-vă că mânerul se află în poziția de utilizare corectă și butonul de blocare a scaunului pivotant este cuplat.

AVERTISMENT: Nu mutați sau ridicați produsul cu copilul în interior.

AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna produsul pe o podea plană și orizontală.

AVERTISMENT: Acest produs nu înlocuiește un pat sau un pătut. În cazul în care copilul trebuie să doarmă, așezați-l într-un pătut sau pat adecvat.

AVERTISMENT: Nu folosiți produsul fără perna scaunului.

PERICOL DE STRANGULARE: Copilul se poate strangula dacă curelele dispozitivului sunt lărgite. Nu lăsați NICIODATĂ copilul în interiorul produsului dacă curelele sunt lărgite sau desfăcute.

AVERTISMENT: Nu lăsați și nu așezați produsul aproape de un alt produs care ar putea prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de ex. sfori, șnururi de la jaluzele/perdele etc.

Sforile pot cauza strangulare. NU așezați obiecte cu sfoară, precum ar fi șnururile de la glugă sau de la suzetă etc., în jurul gâtului copilului.

NU suspendați șnururi deasupra produsului și nu atașați șnururi de jucării.

NU MAI UTILIZAȚI PRODUSUL dacă acesta se deteriorează sau se defectează.

Leagăn conceput pentru copii de până la 9 kg.

Înălțimea maximă recomandată este de 76,2 cm.

Nu utilizați NICIODATĂ acest balansoar ca mijloc de a transporta un bebeluș într-un autovehicul.

Nu utilizați NICIODATĂ balansoarul într-un cărucior.

AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă are componente deteriorate, rupte sau lipsă și utilizați doar piese de schimb aprobate de către producător. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele omologate de producător.

AVERTISMENT: Nu neglijați riscul cauzat de prezența unui foc deschis sau a altor surse de căldură puternică precum radiatoarele electrice, convectoarele cu gaz etc., lângă acest produs.

Acest produs trebuie asamblat de către un adult. Urmați instrucțiunile de asamblare cu atenție; dacă aveți dificultăți, vă rugăm să contactați Departamentul de Service clienți.

Acest dispozitiv nu este destinat a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supraveghere sau instrucțiuni



referitoare la utilizarea dispozitivului de la o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu transformă aparatul în obiect de joacă.

AVERTISMENT: Utilizați doar cablul de alimentare furnizat. Transformatoarele utilizate cu acest produs trebuie examinate regulat în privința deteriorării cablului, fișei, carcasei și a altor componente și, în cazul unei defecțiuni, nu trebuie utilizate decât după repararea acestora.

Folosiți **NUMAI** cablul MP3 furnizat. **NU** folosiți prelungitoare auxiliare.

PERICOL DE SUFOCARE: Balansoarul se poate rostogoli pe suprafețe moi și poate sufoca bebelușul.

Nu așezați **NICIODATĂ** balansoarul pe pat, canapele sau alte suprafețe moi.

PERICOL DE CĂDERE: Mișcările copilului pot glisa balansoarul. Stați mereu în apropiere ori de câte ori balansoarul nu se află pe podea sau pământ.

PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR:

Transformator sau baterii; produsul nu trebuie conectat la un număr mai mare de surse de alimentare decât cel recomandat.

Produsul trebuie utilizat doar cu transformatorul recomandat.

Transformatorul nu este o jucărie.

A se folosi numai cu transformator pentru jucării (testat la EN61558-2-7)

Dacă folosiți lichid la curățare, deconectați de la sursă.

Utilizați doar adaptorul de curent alternativ recomandat, furnizat cu produsul.

Introduceți adaptorul de curent alternativ într-o singură priză.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Bateriile vor fi introduse respectând polaritatea corectă.

Utilizați numai bateriile recomandate sau baterii echivalente ca tensiune și mărime. Scoateți bateriile descărcate din produs. **NU** scurtcircuitați bornele de alimentare. Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de a le încărca.

Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.

Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.

Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate.

O baterie poate exploda dacă este aruncată în foc sau atunci când se încearcă încărcarea unei baterii care nu este reîncărcabilă.

Nu reîncărcați niciodată o baterie de un anumit tip într-un încărcător conceput pentru o baterie de alt tip.

Bateriile care nu sunt reîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

Eliminați imediat bateriile care prezintă scurgeri. Bateriile care prezintă scurgeri pot cauza arsuri ale pielii sau alte vătămări corporale. Când aruncați bateriile, aveți grijă să procedați în mod corespunzător, conform reglementărilor locale.

Scoateți întotdeauna bateriile dacă produsul urmează să nu fie utilizat timp de cel puțin o lună. Bateriile lăsate în produs pot prezenta scurgeri și pot provoca defecțiuni. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Tip de baterii recomandate - alcaline de unică folosință.

Înlocuiți bateriile când produsul nu mai funcționează în mod satisfăcător.



Verificați ocazional produsul pentru a depista eventualele șuruburi slăbite, piese uzate, materiale rupte sau cusături desfăcute. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar. Utilizați numai piese de schimb Graco.

Husa detașabilă a scaunului se poate spăla la mașină, în apă rece, la un ciclu de spălare pentru articole delicate, și poate fi

întinsă la uscat. Nu folosiți înălțători.

Pentru a curăța cadrul, folosiți numai săpun menajer și apă caldă.

Nu folosiți înălțători sau detergenți.

Expunerea excesivă la soare sau la căldură poate cauza decolorarea sau deformarea unor piese.



Produsul nu funcționează:

1. Leagănul nu are baterii.
2. Bateriile sunt epuizate.
3. Setarea de viteză este prea redusă.
4. Bateriile sunt introduse invers, verificați semnele + și -.
5. Bornele bateriilor sunt corodate. Rotiți bateriile pe borne sau curățați bornele cu hârtie abrazivă sau cu vată minerală în caz de corodare severă.
6. Copilul se apleacă prea mult în față.
7. Copilul apucă cadrul leagănelui. (Nu mai utilizați produsul).
8. Scaunul nu este împins suficient de sus pentru o pornire corespunzătoare.
9. Dispozitiv de protecție activat (opriți motorul, așteptați 3 minute, iar apoi reporniți leagănul).
10. Există posibilitatea funcționării necorespunzătoare datorate descărcării electrostatice. (Opriți motorul, așteptați 2-3 secunde, apoi porniți din nou balanșoarul.)

Scaunul nu se balansează prea sus:

1. Setarea de control este prea redusă.
2. Pătura atârână și cauzează o rezistență sporită la curentul de aer.
3. Bateriile sunt prea slabe.
4. Copilul se apleacă prea mult în față.
5. Copilul are o greutate prea mare sau este prea activ (nu mai utilizați produsul).
6. Covor moale (balansați mai puternic pe suprafețe dure).



Imaginea tomberonului tăiat cu o linie indică faptul că produsul trebuie reciclat.

Pentru a deschide – consultați pagin 2, imaginea 1, 2
Utilizarea baldachinului (pe anumite modele) – consultați pagin 2, imaginea 3
Atașați jucării (Stilurile jucăriilor pot varia.) – consultați pagin 2, imaginea 4
Pentru asigurarea copilului – consultați pagin 3, imaginile 1, 2, 3, 4, 5, 6
Pentru înclinare – consultați pagin 3, imaginea 7
Pentru a regla mânerul – consultați pagin 4, imaginile 1, 2
Pentru a bloca balansoarul – consultați pagin 4, imaginile 3, 4
Pentru a plia – consultați pagin 4, imaginile 5, 6, 7, 8
Adaptor de curent alternativ – consultați pagin 5, imaginile 1, 2
Tetiera – consultați pagin 5, imaginea 3
Suportul pentru corp – consultați pagin 5, imaginea 4
Curățarea – consultați pagin 6, 7, imaginile 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Instalarea bateriilor (Buton de vibrație) – consultați pagin 7, imaginile 1, 2, 3, 4, 5
Instalarea bateriilor (Reglaje balansoar) – consultați pagin 8, imaginile 1, 2, 3, 4
MP3 player (neinclus) – consultați pagin 8, imaginile 5, 6, 7, 8
Funcțiile butoanelor – consultați pagin 9, imaginile 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Buton principal PORNIT/OPRIT

Apăsați butonul pentru a porni mișcarea și sunetul. Apăsați balans pentru a porni mișcarea.

Apăsați și țineți apăsat 2 secunde pentru a opri produsul.

Butonul principal clipește dacă bateria se descarcă.

2 Viteza balansoarului (+/-)

Apăsați „+” pentru a mări viteza și „-” pentru a reduce viteza.

3 Lămpi indicatoare pentru viteza balansoarului

4 Sunete din natură

5 opțiuni de sunete diferite. Apăsați pentru a trece la sunetul următor.

5 MP3

După ce ați conectat MP3 player-ul dvs., trebuie să îl activați apăsând acest buton și ținându-l apăsat 2 secunde.

6 Muzică

10 opțiuni de sunete diferite. Apăsați pentru a trece la cântecul următor.

7 Volum mai mare/mai mic

Măriți și reduceți volumul sunetului/muzicii. Există 3 reglaje de volum.

8 Mut

Apăsați și țineți apăsat 2 secunde pentru a pune muzica pe modul mut. Apăsați butonul Mut sau unul dintre butoanele de volum pentru a ieși din modul mut.



U skladu sa standardom EN16232:2013

UPOZORENJE:

VAŽNO UPOZORENJE! Sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu

Ako se ne pridržavate ovih upozorenja i uputstava za sastavljanje, može doći do ozbiljnih povreda ili smrti.

- [1] Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.
- [2] Ne koristite ovaj proizvod ako dete može samo da sedi ili ako ima više od 9 kg.
- [3] Ovaj proizvod nije namenjen za duže spavanje.
- [4] Nikad ne koristite ovaj proizvod na nekoj izdignutoj površini (npr. na stolu).
- [5] Uvek koristite pojas.
- [6] Da biste izbegli povredu, uverite se da deca nisu u blizini kada rasklapate ili sklapate ovaj proizvod.
- [7] Ne dozvolite deci da se igraju sa ovim proizvodom.
- [8] Kada je ovaj proizvod priključen na muzički plejer, proverite da li je jačina zvuka muzičkog plejera postavljena na najnižu vrednost.

Da bi se sprečile ozbiljne povrede ili smrt od posledica pada ili davljenja deteta kaiševima pojasa:

Ne preporučuje se za decu koja mogu samostalno da sede.

UPOZORENJE: Nemojte nositi ovaj proizvod uz ili niz stepenice dok je dete u njemu.

Pre nošenja ili podizanja, uverite se da je drška u odgovarajućem položaju za korišćenje i da je okretno sedište blokirano.

UPOZORENJE: Ne pomerajte i ne podižite ovaj proizvod ako se beba nalazi u njemu.

UPOZORENJE: Uvek koristite na ravnom i vodoravnom tlu.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili postelju. Ako je detetu potreban san, spustite ga u odgovarajući krevetac ili postelju.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj proizvod bez jastuka za sedište.

OPASNOST OD DAVLJENJA: Dete se može udaviti ako su kaiševi pojasa labavi. NIKAD ne ostavljajte dete u ovom proizvodu ako su kaiševi pojasa labavi ili nepričvršćeni.

UPOZORENJE: Ne stavljajte niti ostavljajte proizvod u blizini drugog proizvoda koji preti opasnošću gušenja ili davljenja, npr. uzica, užadi roletni/zavesa itd.

Uzice mogu da dovedu do davljenja. NE stavljajte detetu oko vrata predmete s uzicama, kao što je kapuljača s kanapom ili cucla s trakom i sl.

NE stavljajte uzice preko proizvoda i ne kačite ih za igračke.

PRESTANITE DA KORISTITE PROIZVOD ako se ošteti ili pokvari.

Ljuljaška je namenjena za decu do 9 kg težine.

Maksimalna preporučena visina je 76,2 cm.

NIKAD nemojte koristiti ovu ljuljašku za prevoz bebe u motornom vozilu.

NIKAD ne upotrebljavajte ljuljašku u kolicima.

UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili ako nedostaje i koristite samo rezervne delove koje je proizvođač odobrio. Ne koristite dodatnu opremu ili rezervne delove koje nije odobrio proizvođač.

UPOZORENJE: Vodite računa o opasnosti otvorene vatre i drugih izvora jake toplote kao što su električne grejalice s grejnim šipkama, gasne grejalice itd. u blizini proizvoda. Ovaj proizvod mora da sastavlja odrasla osoba.

Pažljivo pratite uputstva za sastavljanje, a ako imate nekih problema kontaktirajte korisnički servis.

Ovaj uređaj nije namenjen osobama



(uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako imaju nadzor ili su dobili uputstvo o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

UPOZORENJE: Koristite samo kabl za napajanje koji ste dobili uz proizvod. Transformatori koji se koriste sa proizvodom moraju redovno da se pregledaju da bi se utvrdilo da li ima oštećenja na kućištu utikača kabla i na drugim delovima, a u slučaju oštećenja ne koristiti ih dok se oštećenje ne otkloni.

Koristite SAMO MP3 kabl koji ste dobili uz proizvod. **NEMOJTE** koristiti produžne dodatne kablove.

OPASNOST OD GUŠENJA: Ljuljaška se može prevrnuti na mekanoj podlozi i ugušiti dete.

NIKAD ne stavljajte ljuljašku na krevet, kauč ili drugu mekanu podlogu.

OPASNOST OD PADA: Ljuljaška može da sklizne zbog pokreta deteta. Uvek ljuljašku držite nadohvat ruke ako ne stoji na podu ili zemlji.

BEZBEDNA UPOTREBA BATERIJA:

Transformatori ili baterije: proizvod se ne sme uključiti u više od preporučenog broja izvora struje.

Proizvod sme da se koristi samo sa preporučenim transformatorom.

Transformator nije igračka.

Samo za upotrebu sa transformatorom za igračke (testirano u skladu sa EN61558-2-7). Odvojite od napajanja ako se čisti sa tečnošću.

Koristite samo preporučeni AC adapter koji ste dobili uz proizvod. AC adapter uključite samo u jednu utičnicu.

Držite baterije van domašaja dece.

Pravilno postavite polove baterija.

Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne baterije po naponu i veličini.

Izvadite potrošene baterije iz proizvoda.

NE izazivajte kratak spoj između napojnih kontakata.

Punjive baterije treba izvaditi iz proizvoda pre punjenja.

Punjive baterije smeju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.

Ne mešajte stare i nove baterije. Nemojte mešati različite tipove baterija niti mešati nove i već upotrebljene baterije.

Svaka baterija može da eksplodira ako se baci u vatru ili ako pokušate da punitе bateriju koja nije punjiva.

Nikad ne punitе baterijske ćelije jedne vrste u punjaču namenjenom za ćelije druge vrste.

Nepunjive baterije ne mogu da se pune.

Odmah bacite baterije koje cure. Baterije koje cure mogu da opeku kožu ili izazovu druge lične povrede. Kad bacate baterije, vodite računa da ih odložite na propisan način u skladu s državnim i lokalnim propisima.

Uvek izvadite baterije ako proizvod ne nameravate da koristite mesec ili više dana. Baterije ostavljene u proizvodu mogu da procure i prouzrokuju štetu. Čuvajte van domašaja dece.

Preporučeni tip baterija – alkalne za jednu upotrebu.

Promenite baterije kad proizvod prestane da radi kako treba.



Povremeno proverite da na proizvodu nema labavih zavrtnja, pohabanih delova ili pocepanog materijala ili šavova. Delove po potrebi zamenite ili opravite. Koristite samo rezervne delove marke Graco.

Odvojivu tkaninu pokrivača sedišta perite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivu tkaninu i sušite u okačenom položaju. Ne izbeljujte.

Ram čistite samo domaćim sapunom i toplom vodom.

Ne koristite izbeljivač ili deterdžent.

Preterano izlaganje suncu ili toploti može da izbledi ili deformiše delove.



Proizvod ne radi:

1. U ljuljašci nema baterija.
2. Baterije su se istrošile.
3. Brzina je podešena na prenisu vrednost.
4. Baterije su naopako postavljene, proverite „+“ i „-“.
5. Rđa na kontaktima baterija. Okrećite baterije u mestu dok dodiruju kontakte ili očistite šmirglom ili čeličnom vunom ako ima previše rđe.
6. Beba se previše naginje unapred.
7. Beba se hvata za nožice ljuljaške. (Obustavite upotrebu).
8. Sedište nije gurnuto dovoljno visoko da bi dobilo zamah.
9. Aktiviran je sigurnosni uređaj (isključite motor, sačekajte 3 minuta, pa ponovo pokrenite ljuljašku).
10. Postoji mogućnost od kvara zbog elektrostatičkog pražnjenja. (Isključite motor, sačekajte 2-3 sekunde, pa ponovo pokrenite ljuljašku.)

Sedište pri ljuljanju ne doseže visoko:

1. Regulator je podešen na prenisu vrednost.
2. Čebe visi i izaziva povećan otpor vetra.
3. Baterije su preslabe.
4. Beba se previše naginje unapred.
5. Beba je preteška ili preaktivna (obustavite upotrebu).
6. Mek tepih (ljuljaška se više podiže na tvrdom podu).



Simbol precrtane korpe za otpatke sa točkicama znači da proizvod treba reciklirati.

Otvaranje – pogledajte stranicu 2, slika 1, 2

Korišćenje tende (na odabranim modelima) – pogledajte stranicu 2, slika 3

Pričvršćivanje igraćaka (Izgled igraćaka može da varira.) – pogledajte stranicu 2, slika 4

Vezivanje deteta – pogledajte stranicu 3, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Spuštanje naslona – pogledajte stranicu 3, slika 7

Podešavanje drške – pogledajte stranicu 4, slike 1, 2

Blokiranje ljuľaške – pogledajte stranicu 4, slike 3, 4

Sklapanje – pogledajte stranicu 4, slike 5, 6, 7, 8

AC Adapter – pogledajte stranicu 5, slike 1, 2

Zaštita glave – pogledajte stranicu 5, slika 3

Oslonac za telo – pogledajte stranicu 5, slika 4

Čišćenje – pogledajte stranicu 6, 7, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Stavljanje baterija (Prekidač za vibraciju) – pogledajte stranicu 7, slike 1, 2, 3, 4, 5

Stavljanje baterija (Kontrolni mehanizmi ljuľaške) – pogledajte stranicu 8, slike 1, 2, 3, 4

MP3 plejer (nije uključen) – pogledajte stranicu 8, slike 5, 6, 7, 8

Funkcije dugmadi – pogledajte stranicu 9, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Glavni prekidač za struju UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Pritisnite dugme za uključivanje ljuľanja i muzike. Gurnite ljuľašku kako biste započeli ljuľanje.

Pritisnite i držite 2 sekunde kako biste isključili ovaj proizvod.

Glavni prekidač za struju će treptati kad napunjenost baterija postane niska.

2 Brzina ljuľanja (+/-)

Pritisnite „+“ za povećanje i „-“ za smanjenje brzine.

3 Svetla za označavanje brzine ljuľanja

4 Zvuci prirode

5 različitih opcija zvuka. Pritisnite kako biste prešli na sledeći zvuk.

5 MP3

Nakon što ste priključili vaš MP3 plejer, morate ga aktivirati pritiskom i držanjem ovog dugmeta 2 sekunde.

6 Muzika

10 različitih opcija zvuka. Pritisnite kako biste prešli na sledeću pesmu.

7 Jačina zvuka Jača/Slabija

Pojačava i smanjuje jačinu zvuka/muzike. Ima 3 postavke jačine zvuka.

8 Isključen zvuk

Pritisnite i držite 2 sekunde kako biste isključili muziku. Pritisnite dugme za isključenje zvuka ili jedan od dugmadi za jačinu zvuka kako biste ostavili režim isključenog zvuka.



EN16232 2013 'a uygundur

UYARI:

ÖNEMLİ BU YÖNERGELERİLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Bu uyarılara ve montaj talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- [1] Çocuğu kesinlikle tek başına bırakmayın.
- [2] Çocuğunuz yardım almadan oturabildiğinde veya 9 kg'den ağır ise bu ürünü kullanmayın.
- [3] Ürün uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır.
- [4] Ürünü asla yüksek bir yüzeyde (örneğin masa, vs.) kullanmayın.
- [5] Daima emniyet sistemini kullanın.
- [6] Yaralanmasını önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocukları uzak tutun.
- [7] Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- [8] Ürün müzik çalara bağlıyken, ses ayarının düşük olduğundan emin olun.

Düşme ya da kemerle boğulma sonucu çocuğun ciddi yaralanması veya ölümünü engellemek için:

Yardım almadan oturabilen çocuklar için önerilmez.

UYARI: Çocuk ürünün içindeyken merdivenlerden aşağı ya da yukarı taşımayınız. Taşımadan ya da kaldırmadan önce kolun doğru konumda bulunmasını ve salıncak koltuk kilidinin etkin olmasını sağlayınız.

UYARI: Bebek içindeyken bu ürünü hareket ettirmeyin veya kaldırmayın.

UYARI: Her zaman düz ve alçak zeminde kullanın.

UYARI: Bu ürün bir beşiğin veya yatağın yerini tutmaz.

Çocuğunuzun uyuması gerektiğinde, çocuğu uygun bir bebek karyolası veya yatağa yerleştirin.

UYARI: Ürünü koltuk minderi olmadan kullanmayın.

BOĞULMA TEHLİKESİ: Emniyet kemeri gevşek ise çocuk boğulabilir. Çocuğu,

kemerler gevşek veya bağlanmamışken ürünün içinde ASLA bırakmayınız.

UYARI: Ürünü nefessiz kalma veya boğulma tehlikesi barındıran ip, jaluzi/perde ipi vs. gibi diğer ürünlerin veya cisimlerin yakınına koymayın.

İpler çocuğun boğulmasına neden olabilir. Kapüşon bağcığı, emzik ipi gibi ipli cisimleri çocuğunuzun boynuna DOLAMAYIN.

Ürün üzerine ip ASLAYIN veya oyuncaklara ip BAĞLAMAYIN.

Hasar görür veya kırılırsa ÜRÜNÜ KULLANMAYA SON VERİN.

Salıncak sadece kilosu 9 kg'ye kadar olan çocuklar için uygundur.

Önerilen azami yükseklik 76,2 cm'dir.

Bu salıncığı motorlu araçlarda bir bebeği taşıma aracı olarak ASLA kullanmayınız.

Bu salıncığı bebek arabasında ASLA kullanmayınız.

UYARI: Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksik ise bu ürünü kullanmayın, sadece üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın. Üreticinin onaylamadığı aksesuar veya yedek parçaları kullanmayınız.

UYARI: Ürünün çevresindeki açık ateş ve elektrikli çubuk ateşleri, gaz ateşleri, vb. gibi diğer güçlü ısı kaynakları riskine karşı dikkatli olun.

Bu ürün bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Montaj yönergelerini dikkatli şekilde uygulayın, herhangi bir sorunla karşılaşırsanız lütfen Müşteri Hizmetleri Bölümü ile irtibata geçin.

Güvenliklerinden sorumlu kişilerce kullanım için gözetim veya talimat sağlanmadığı sürece, bu gereç fiziksel veya zihinsel kapasitesi ya da algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir.

Çocukların cihazla oynamadığından emin



olunmalıdır.

UYARI: Sadece verilen güç kablosunu kullanın. Ürünle kullanılan trafoların, kablusunda, fişinde, içeriğinde veya diğer parçalarında hasar olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir ve hasar olması halinde arıza onarılmaya kadar kullanımlarına son verilmelidir.

SADECE size temin edilen MP3 kablusunu kullanın. Yardımcı uzatma kablusu **KULLANMAYIN**.

BOĞULMA TEHLİKESİ: Salıncak, yumuşak yüzeyler üzerinde ters dönebilir ve çocuğu boğabilir.

Salınacağı yataklara, kanepelere ya da diğer yumuşak yüzeylere **ASLA** yerleştirmeyin.

DÜŞME TEHLİKESİ: Çocuğun hareketleri salınacağı kaydırabilir. Salınacağın zeminde ya da yerde olmadığı zamanlarda, daima elinizin salıncağa erişebileceği mesafede bulunun.

PİLLERİN GÜVENLİ KULLANILMASI

İÇİN
Trafo veya piller; ürün tavsiye edilen- den daha fazla sayıda güç kaynağına bağlanmamalıdır.

Bu ürün sadece önerilen trafo ile kullanılmalıdır.

Trafo oyuncak değildir.

Yalnızca oyuncaklar için transformatörle kullanım içindir (EN61558-2-7 uyumu test edilmiştir).

Sıvı ile temizlik yapılıyorsa güç kaynağından çıkarın.

Sadece ürünle gelen, tavsiye edilen AC adaptör kullanılmalıdır. AC adaptörü sadece tek fişe takın.

Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

Pilleri kutuplarına dikkat ederek takın.

Sadece tavsiye edilen pilleri veya volt, boy vs.

bakımından muadilleri kullanılmalıdır.

Biten pilleri üründen çıkarın.

Besleme terminallerine kısa devre

YAPTIRMAYIN.

Şarjlı piller şarj edilmeden önce mutlaka oyuncaktan çıkarılmalıdır.

Şarjlı piller sadece bir yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.

Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.

Farklı türden pilleri karıştırmayın.

Yeni ve kullanılmış pilleri karıştırarak kullanmayınız.

Ateşe atılan ya da şarj edilmemesi gerekirken şarj edilmeye çalışılan herhangi bir pil patlayabilir.

Bir pil tipini, asla başka bir tip için yapılmış olan şarj cihazında şarj etmeyin.

Şarj edilmeyen piller şarj edilmemelidir.

Sızdıran pilleri derhal atın. Sızdıran piller cilt yanıklarına veya diğer kişisel yaralanmalara neden olabilir. Pilleri çöpe atarken, bunları yerel düzenlemelere uygun olarak düzgün bir biçimde elden çıkardığınızdan emin olun.

Ürün bir ay veya daha uzun bir süre kullanılmayacaksa

pilleri mutlaka çıkarın. Ürünün içinde kalan pil asit sızdırabilir ve hasara neden olabilir. Çocuklardan uzak yerde saklayınız.

Tavsiye edilen pil türü - şarj edilemez alkalın piller.

Ürünün performansı düşmeye başlarsa pilleri değiştirin.



Zaman zaman üründe gevşek vida, aşınmış parça, kopmuş malzeme veya dikiş kontrolü yapın. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın. Sadece Graco marka yedek parçalar kullanın.

Çıkarılabilir koltuk kılıfı narin programda ve soğuk suda makinede yıkanıp sıkmadan asarak kurutulabilir.

Beyazlatıcı kullanmayın.

Gövdeyi temizlemek için yalnızca ev tipi sabun ve ılık su kullanın.

Beyazlatıcı veya deterjan kullanmayın.

Güneşe veya ısı kaynaklarına uzun süre maruz kalması parçaların solmasına veya yamulmasına neden olabilir.



Ürün şu durumlarda çalışmayacaktır:

1. Salıncakta pil yok
2. Piller bitmiş.
3. Hız ayarı çok düşük.
4. Piller yanlış takılınca + ve - uçları kontrol edin.
5. Pilin uçlarında aşınma var. Pilleri pil yuvasındayken çevirin, aşınma fazlaysa zımpara veya çelik yünü ile temizleyin.
6. Bebek öne doğru çok fazla eğildiğinde.
7. Bebek salıncak çerçevesini tuttuğunda. (Ürünü kullanmaya son verin).
8. Koltuk, salıncığın doğru bir şekilde çalışmaya başlamasına yetecek kadar kuvvetli itilmemiş.
9. Koruma aygıtı devreye girdi (motoru durdurun, 3 dakika bekleyin, salıncığı yeniden çalıştırın).
10. Elektrostatik değişiklikten ötürü arıza ihtimali bulunmaktadır. (Motoru kapatın, 2 veya 3 saniye bekleyin, ardından salıncığı tekrar çalıştırın.)

Koltuk fazla yükseğe sallanmıyor:

1. Kontrol ayarı çok düşük.
2. Aşağıya sarkan battaniye yüksek rüzgâr direncine neden oluyor.
3. Piller çok zayıf.
4. Bebek ileriye çok fazla yaslanıyor.
5. Bebek çok ağır veya çok hareketli (kullanmaya devam etmeyin).
6. Yumuşak halı (sert yüzeylerde daha hızlı sallanır).



Üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu simgesi ürünün geri dönüştürülebilir olduğunu ifade eder.

Açacak Kişi – bkz. Sayfa 2, Görsel 1, 2

Tente Kullanımı (seçili modellerde) – bkz. Sayfa 2, Görsel 3

Oyuncakları Takın (Oyuncak türleri değişebilir.) – bkz. Sayfa 2, Görsel 4

Çocuğu sabitleme – bkz. Sayfa 3, Görseller 1, 2, 3, 4, 5, 6

Yatırılması – bkz. Sayfa 3, Görsel 7

Kolun Ayarlanması – bkz. Sayfa 4, Görseller 1, 2

Salıncağın Kilitlenmesi – bkz. Sayfa 4, Görseller 3, 4

Katlanması – bkz. Sayfa 4, Görseller 5, 6, 7, 8

AC Adaptörü – bkz. Sayfa 5, Görseller 1, 2

Baş Destegi – bkz. Sayfa 5, Görsel 3

Gövde Desteği – bkz. Sayfa 5, Görsel 4

Temizlik – bkz. Sayfa 6, 7, Görseller 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Pilleri Takmas (Titreşim Düğmesi) – bkz. Sayfa 7, Görseller 1, 2, 3, 4, 5

Pilleri Takmas (Salıncak Ayarları) – bkz. Sayfa 8, Görseller 1, 2, 3, 4

MP3 çalar (dahil değil) – bkz. Sayfa 8, Görseller 5, 6, 7, 8

Düğme işlevleri – bkz. Sayfa 9, Görseller 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 Ana Güç AÇMA/KAPAMA

Hareket ve ses gücünü açmak için düğmeye basın. Hareketi başlatmak için salıncağı ittirin.

Ürünü kapatmak için 2 saniye süreyle basılı tutun.

Şarj azaldıkça Ana Güç ışığı yanıp söner.

2 Salıncak Hızı (+/-)

Hızı arttırmak için "+", yavaşlatmak için "-" düğmesine basın.

3 Salıncak Hızı Gösterge Işıkları

4 Doğa Sesleri

5 farklı ses seçeneği. Sıradaki sese geçiş yapmak için basın.

5 MP3

MP3 çalarınızı bağladıktan sonra 2 saniye süreyle bu düğmeye basılı tutarak etkinleştirmeniz gerekmektedir.

6 Müzik

10 farklı ses seçeneği. Sıradaki şarkıya geçmek için basın.

7 Ses Açma/Kısma

Ses/müzik sesi seviyesini yükseltin ve düşürün. 3 ses ayarı vardır.

8 Sessiz

Müziği sessize almak için 2 saniye süreyle basılı tutun. Sessiz modundan çıkmak için Sessiz düğmesine ya da ses düğmelerinden birine basın.



Skladno s standardom EN16232 2013

OPOZORILO:

POZOR! POMEMBNO! SHRANITE TA NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO

Neupoštevanje teh opozoril in navodil za sestavljanje lahko pripelje do resnih poškodb ali celo smrti.

- [1] Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.
- [2] Ne uporabljajte tega izdelka, če lahko vaš otrok samostojno sedi ali če je težji od 9 kg.
- [3] Ta izdelek ni primeren za dolgotrajno spanje.
- [4] Tega izdelka nikoli ne uporabljajte na dvignjenih površinah (npr. na mizi itd).
- [5] Vedno uporabljajte varnostni pas.
- [6] Da preprečite poškodbe, ob razpiranju in zlaganju vozička naj otrok ne bo v bližini.
- [7] Ne dovolite otroku, da se s tem izdelkom igra.
- [8] Ko je izdelek povezan s predvajalnikom glasbe, mora biti glasnost predvajalnika glasbe nastavljena nizko.

Za preprečevanje resnih poškodb ali smrti zaradi padca otroka ali zadržanjenja s trakovi:

Ni priporočljivo za otroke, ki lahko sami sedijo.

OPOZORILO: Ne nosite po stopnicah z otrokom v košari.

Preden gugalnico nesete ali dvignete, se prepričajte, da je ročaj v pravilnem položaju in da je gumb za zaklep aktiven.

POZOR: Ne premikajte ali ne dvigujte tega izdelka, če je v njem otrok.

POZOR: Izdelek vedno uporabljajte na ravni, gladki površini.

Ta izdelek ne more nadomestiti košare ali posteljice za dojenčka. Če mora vaš otrok spati, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico.

POZOR: Izdelka ne uporabljajte brez sedežne blazine.

NEVARNOST ZADUŠITVE: Otroci se lahko z zrahljanimi pasovi za zadrževanje zaduši. Otroka NIKOLI ne puščajte v košari, če so pasovi zrahljani ali razpeti.

POZOR: Izdelka ne smete pustiti ali odložiti v bližini drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal nevarnost zadužitve ali zadavitve, npr. vrvic, trakov senčil/zaves itd.

Vrvice lahko povzročijo zadavitve. Predmetov z vrvicami, kot so kapuce, dude itd. NE smete postavljati okoli otrokovega vratu.

NE obešajte vrvic čez izdelek oziroma ne nameščajte jih na igrače.

IZDELKA NE UPORABLJAJTE VEČ, če se poškoduje ali polomi.

Gugalnik je namenjen za otroke do 9 kg.

Največja priporočena višina je 76,2 cm.

Gugalnice NIKOLI ne uporabljajte za transport otroka v motornem vozilu.

Gugalnice NIKOLI ne uporabljajte v vozičku.

POZOR: Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka, in uporabljajte samo tiste rezervne dele, ki jih odobri proizvajalec. Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih izdelovalec ni odobril.

POZOR: Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne vročine, kot so električne peči z žarečimi deli, plinske peči itd., v bližini izdelka.

Ta izdelek lahko sestavljajo samo odrasli. Natančno upoštevajte navodila za sestavljanje. V primeru kakršnih koli težav se obrnite na oddelek za pomoč kupcem.

Tega pripomočka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi



telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. s premalo izkušenj in znanja, razen če jih nadzira ali jim daje navodila za uporabo pripomočka oseba, odgovorna za varnost.

Otroci naj bodo pod nadzorom, da se ne bi z napravo igrali.

POZOR: Uporabljajte samo priložen kabel. Transformatorje, ki se uporabljajo s tem izdelkom, je treba redno pregledovati, da ne bi prišlo do poškodbe žice, vtikača, ohišja in drugih delov; v primeru takšne poškodbe se ti deli ne smejo uporabljati, dokler se poškodba ne popravi.

Uporabljajte SAMO priloženi kabel MP3. NE uporabljajte podaljškov pomožnih kablov.

NEVARNOST ZADUŠITVE: Gugalnica za dojenčka se lahko na mehki podlagi prevrne in otroka zaduši.

Košare NIKOLI ne polagajte na postelje, sedežne garniture ali druge mehke površine.

NEVARNOST PADCA: Gugalnica se lahko zaradi otrokovih gibov premakne. Ko gugalnica ni na tleh, bodite v njenem dosegu.

ZA VARNO UPORABO BATERIJE:

Transformator ali baterije izdelek se sme povezati samo s priporočenim številom napajalnih enot.

Izdelek se sme uporabljati samo s priporočenim transformatorjem.

Transformator ni igrača.

Za uporabo samo s pretvorniki za igrače (testirano v skladu z EN61558-2-7).

Če čistite s tekočino, odklopite iz napajanja.

Uporabite samo priporočeni napajalnik na izmenični tok, ki je priložen k izdelku. Napajalnik na izmenični tok vtaknite v enojno vtičnico.

Baterije hranite izven dosega otrok.

Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.

Uporabiti smete samo priporočene baterije ali baterije,

ki imajo enako napetost in velikost.

Prazne baterije odstranite iz izdelka.

NE krajšajte napajalnih priključkov.

Polnilne baterije morate odstraniti iz izdelka, preden jih začnete polniti.

Polnilne baterije lahko polnijo samo odrasli.

Ne mešajte starih in novih baterij. Ne meščajte različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.

Vsaka baterija lahko eksplodira v ognju ali ob poskusu polnjenja baterije, ki se ne da napolniti.

V polnilni napravi, izdelani za polnjenje določene vrste baterij, ne polnite baterij drugih vrst.

Baterij za enkratno uporabo ne smete polniti.

Baterije, iz katerih uhaja kislina, nemudoma zavržite. Baterije, iz katerih uhaja kislina, lahko povzročijo opekline in druge osebne poškodbe. Baterijo zavržite na pravilen način v skladu z lokalnimi predpisi.

Vedno odstranite baterije iz izdelka, če ga ne boste uporabljali en mesec ali več. Baterije, ki ostanejo v izdelku, lahko začnejo puščati in poškodujejo izdelek. Shranjujte otrokom nedosegljivo.

Priporočena vrsta baterij - alkalne, za enkratno uporabo.

Zamenjajte baterije, če izdelek več ne deluje ustrezno.



Občasno preverite, ali so na izdelku kakšni razrahljani vijaki, obrabljeni deli, raztrgane ali strgani šivi. Po potrebi te dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte samo nadomestne dele Graco.

Odstranljivo platneno sedežno prevleko perite v pralnem stroju pri nizki temperaturi in z nizkimi obrati in jo sušite brez ožemanja. Ne uporabljajte belila.

Za čiščenje okvirja uporabljajte samo milnico in toplo vodo.

Ne uporabljajte belila ali čistilnega sredstva.

Čezmerno izpostavljanje soncu ali vročini lahko povzroči obledelost ali deformacijo delov.



Izdelek ne dela:

1. V gugalniku ni baterij.
2. Baterije so izpraznjene.
3. Nastavljena hitrost je prenizka.
4. Baterije so narobe obrnjene - preverite „+“ in „-“.
5. Korozija na priključkih baterij. Zavrtite baterije na priključkih ali jih očistite s smrkovim papirjem ali jekleno volno, če je korozija trdovratna.
6. Otrok se je nagnil predaleč naprej.
7. Otrok grabi za okvir gugalnice. (Prenehajte z uporabo).
8. Sedež ni potisnjen dovolj visoko, da bi se lepo zagugal.
9. Aktivirana je zaščitna naprava (izključite motor, počakajte tri minute, nato ponovno zaženite gugalnik).
10. Obstaja možnost napačnega delovanja zaradi elektrostatične razelektritve. (Izklopite motor, počakajte 2 do 3 sekunde, nato ponovno zaženite gugalnico.)

Sedež se ne zaguga visoko:

1. Nastavljena omejitev je prenizka.
2. Odeja visi ven, kar povzroča večji upor.
3. Baterije so skoraj prazne.
4. Dojenček se nagiba predaleč naprej.
5. Dojenček je pretežak ali preveč živahen (prekinite uporabo).
6. Mehka preproga (višje guganje na trdih tleh).



Prečrtan smetnjak na kolesih označuje, da se izdelek lahko reciklira.

Odpiranje – glejte stran 2, slika 1, 2

Uporaba strehe (na izbranih modelih) – glejte stran 2, slika 3

Pritrdjevanje igrač (Igrače se lahko razlikujejo odvisno.) – glejte stran 2, slika 4

Pripenjanje otroka – glejte stran 3, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6

Nagibanje – glejte stran 3, slika 7

Prilagajanje ročice – glejte stran 4, slike 1, 2

Zaklepanje guganja – glejte stran 4, slike 3, 4

Zlaganje – glejte stran 4, slike 5, 6, 7, 8

AC-prilagojevalnik –glejte stran 5, slike 1, 2

Opora za glavo – glejte stran 5, slika 3

Telesna opora – glejte stran 5, slika 4

Čiščenje – glejte stran 6, 7, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Vstavljanje baterij (Stikalo za tresljaje) – glejte stran 7, slike 1, 2, 3, 4, 5

Vstavljanje baterij (Nadzor gugalnice) – glejte stran 8, slike 1, 2, 3, 4

Predvajalnik MP3 (ni vključen) – glejte stran 8, slike 5, 6, 7, 8

Funkcije gumbov – glejte stran 9, slike 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

1 VKLOP/IZKLOP napajanja

Pritisnite na gumb za vklop gibanja in zvoka. Za začetek gibanja gugalnico potisnite.

Pritisnite in 2 sekundi držite, da izdelek izklopite.

Ko se baterija prazni, lučka za napajanje utripa.

2 Hitrost guganja (+/-)

Pritisnite "+" za hitreje in "-" za počasneje.

3 Lučke za prikaz hitrosti guganja

4 Naravni zvoki

5 različnih možnih zvokov. Pritisnite za naslednji zvok.

5 MP3

Po povezavi s predvajalnikom MP3 ga morate aktivirati tako, da ga pritisnete in držite 2 sekundi.

6 Glasba

10 različnih možnih zvokov. Pritisnite za naslednjo skladbo.

7 Glasnost bolj/manj

Večajte in manjšajte glasnost zvoka/glasbe. Na voljo so 3 nastavitve glasnosti.

8 Nemo

Pritisnite in 2 sekundi držite, da glasba utihne. Pritisnite na gumb Nemo ali na gumb za glasnost, da zapustite nemi način.



Product of:

Wonder Brands Limited
Room 1004, 151 Gloucester Road
Wanchai, Hong Kong